



compañero Presidente, Salvador Allende, termina este año recordando el cariño de su pueblo, después de haber en estos doce meses medidas trascendentales para

modificar las añejas estructuras económicas y sociales de Chile. Pese a la obcecada oposición de quienes se oponen a los

"cambios", la mayoría nacional seguirá bajo su mando, sin vacilaciones, por el camino que conduce a la libertad y el socialismo.

Comisión Política del PS:

LO QUE BUSCAN ES UN "GOLPE LEGAL"

"Hoy acusan, sin fundamento alguno, al Ministro del Interior, mañana lo harán contra el compañero Presidente", señala declaración de dicho partido.

El pueblo no se dejará manipular el Gobierno, que conquistó legítimamente, y exigirá que se cumpla el programa hasta sus últimas consecuencias. Expresa parte de la declaración de la Comisión Política del Partido Socialista que denuncia la acusación contra el Ministro del Interior, Camarada José Tóhá.

contra el Ministro Tóhá.

La declaración dice textualmente:

La Democracia Cristiana, jugando su negro papel de máscara de proa de la reacción chilena, ha presentado una torpe e infundada acusación constitucional contra el Ministro del Interior, Camarada José Tóhá.

Los socialistas consideramos esta sucia maniobra no sólo como un ataque a nuestro partido, en cuyas filas milita el Ministro Tóhá, sino como una peligrosa tentativa pseudo legal de impedir el normal funcionamiento del Gobierno.

Amparados en una mayoría parlamentaria espuria que no

representa el sentir nacional, la reacción ha convertido el poder legislativo en una barrica da contrarrevolucionaria desde la cual se pretende derribar el Gobierno.

Hoy acusan, sin fundamento alguno, al Ministro del Interior, mañana lo harán contra el compañero Presidente.

Desesperados y abrumados por las realizaciones del Gobierno y porque no han podido desatir el golpe clásico para impedir los cambios que terminan con sus privilegios, buscan derrocar al gobierno popular a través de un golpe legal. Este es el verdadero significado de la acusación a nuestro Cda. Tóhá. No se trata de rechazar su gestión ministerial, que todos saben inmensurable hasta el extremo, sino de preparar condiciones para la acusación al Presidente.

Pueden los demócratas cristianos continuar jugando su papel de instrumento de la reacción y del imperialismo, pero deben saber que están jugando con fuego, porque el pueblo no se dejará arrebatar el gobierno que conquistó legítimamente y exigirá que se cumpla el programa hasta sus últimas consecuencias.

Eso se llama conciencia de trabajador:

TRABAJADORES DE CHUQUICAMATA ACEPTARON FORMULA DEL GOBIERNO

Histórica decisión que posterga las pretensiones de un grupo de desclasados

Por primera vez en la historia, en el trámite de un conflicto laboral, los trabajadores de Chuquicamata aceptaron por una amplia mayoría la fórmula de arreglo ofrecida por el Gobierno en relación con su habitual pliego de peticiones.

Según los últimos cómputos de las votaciones realizadas, 4.064 trabajadores aceptaron la fórmula propuesta por el Gobierno, que consiste

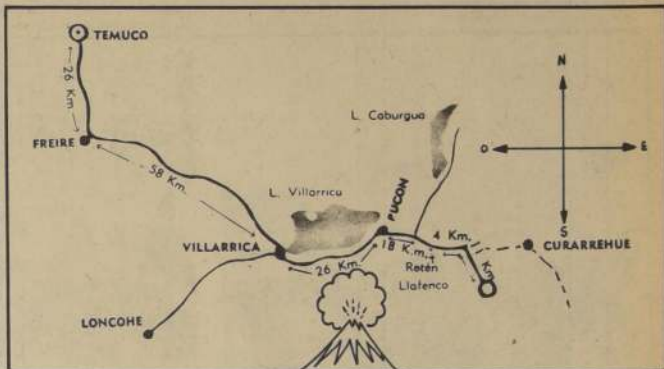
en un reajuste de un 30 por ciento, mientras que rechazaron la fórmula 1.619. En estos resultados sólo faltan los de Tocopilla.

En Chuquicamata los obreros del sindicato industrial aceptaron la fórmula en un 72% y sólo un 28% la rechazó. Por su parte, en el sindicato de empleados por la afirmación votaron 1.810 trabajadores, oponiéndose sólo 775.

COMISION POLITICA PARTIDO SOCIALISTA

¡Despertó el coloso!

VOLCAN VILLARRICA ESTREMECE AL SUR



EL MAPA MUESTRA UNA VISTA PARCIAL de la zona en que se encuentra ubicado el volcán Villarrica. Se puede apreciar el camino que quedó cortado en dos partes, inhabilitando el tráfico de vehículos.

UNA OLA DE LAVA, FUEGO, CENIZAS, y paradójicamente aumento de los caudales de ríos y esteros por los deshielos, amenazó en la madrugada de ayer, a pequeños pueblos de la provincia de Cautín ubicados en las cercanías del Volcán "Villarrica". El coloso de varios miles de metros que adorna calendarios y cuadros con sus cimas nevadas, perdió su tranquilidad y entró en erupción, dejando como saldo la destrucción de pastizales y viviendas de modestos campesinos, como asimismo, el desaparecimiento de 29 personas de quienes se tenían sólo nueve indumentarias.

Santiago se estremeció con la noticia y pensaron en la situación de aquellos compatriotas sobre quienes se cernía la desgracia apenas horas antes de finalizar el año 1971.

El Ministro del Interior, José Tóhá apresuradamente se dirigió a la provincia de Cautín y en un pequeño avión sobrevoló la zona. Entretanto, efectivos de la Fuerza Aérea de Chile se dieron a la tarea de trasladar ayuda en víveres y ropas y rastrear el lugar en busca de sobrevivientes. Un pesimista informe señalaba que el Villarrica tenía un nuevo cráter que arrojaba lava hacia el sector en que se encuentra el tranquilo

poblado de Calafquén. La lava era lanzada con increíble fuerza hasta 10 metros de altura creando el pánico en 200 metros a la redonda. Entretanto, los ríos de lava bajan al plan lento, pero peligrosamente arrasando todo lo que encuentra a su paso: pastizales, animales, viviendas, cercos, y aislando a modestas familias.

AYUDA A LA ZONA

Alturas de 10 metros alcanzaba ayer la lava expulsada por el Volcán Villarrica que entró en erupción en la madrugada del miércoles, provocando el desaparecimiento de 29 personas, el aislamiento de poblados, la crecida de las aguas, el corte de puentes, aunque no se han constatado víctimas fatales a raíz del fenómeno.

Así lo informó al mediodía de ayer el Subsecretario del Interior Daniel Vergara quien está recibiendo a cada instante información desde la zona afectada. Por su parte el Ministro del Interior, José Tóhá llegó ayer a las 12.45 a un aeródromo de Temuco, a fin de estar personalmente a la cabeza de los trabajos de socorro. Inmediatamente después de llegar Tóhá sobrevoló la zona, a bordo de un avión pequeño.

Según señaló Vergara, Pucón, Coihánpe, Liguñe y Licánray no han sufrido daños, aun cuando se encuentran aislados por el corte de puentes, mientras que los poblados vecinos a estas localidades se encuentran con serios daños que hasta el mediodía de ayer no había sido posible de evaluar con exactitud. Las crecidas arrastraban árboles, casas, y los pobladores han debido refugiarse en las partes más altas. Todas estas observaciones han sido hechas desde los helicópteros de la FACH, que han sobrevolado la zona, desde los mismos instantes en que comenzó la erupción.

COMITE DE EMERGENCIA

Entre las medidas de emergencia que el Ministerio del Interior ha dispuesto para enfrentar este nuevo embate de la naturaleza, está la formación de un Comité de Emergencia compuesto por carabineros, militares, y civiles que estudiarán la zona a fin de ver la posibilidad de decretar Zona de Emergencia.

Se ha dispuesto también, de fondos con cargo al 2 por ciento constitucional y desde luego el envío de ropas, carpas, alimentos.

.(Pasa a la pág.8)



EL PRESIDENTE ALLENDE muestra el mapa de Chile indicando el sitio donde se produjo la erupción del volcán "Villarrica", en la madrugada de ayer. Lo acompañan el Ministro de Defensa Nacional, Alejandro Ríos Valdivia, el Comandante en Jefe del Ejército y otros oficiales.

OTORGADA PERSONALIDAD JURIDICA A LA CUT

El Presidente Allende promulgó en la tarde de ayer la ley que otorga personalidad jurídica a la Central Única de Trabajadores, y a los organismos gremiales afiliados a ella. En la ceremonia, realizada en el Gran Comedor de la Moneda, estuvieron presentes los dirigentes de la CUT, Luis Figueroa, Hernán del Canto, el Ministro del Trabajo, José Oyarte y el Subsecretario del Trabajo Augusto Jiménez.

Este acto, a mi juicio tiene una profunda significación porque vamos a promulgar la Ley que otorga personalidad jurídica a la organización más

importante de los trabajadores y por lo tanto a iniciar una etapa distinta de la vida organizativa y de la presencia de los trabajadores en el accionar del país, expresó el Presidente Allende antes de firmar los documentos.

Más adelante señaló que el proceso revolucionario no es fácil y que es un proceso económico y social que debe madurar y que requiere la voluntad y organización de los trabajadores. Retiró, también que tenemos un año de tarea muy duro y difícil, que no la puede realizar un hombre o un

grupo de partidos, sino que un país organizado.

Al finalizar su discurso el Primer Mandatario informó que dirigirá durante el día de hoy un mensaje del país, mientras que en enero próximo hablará sobre política nacional. Luego de firmado el Decreto Promulgatorio, el Presidente hizo entrega a Luis Figueroa de un galvao con la siguiente inscripción: A la CUT que lucha solidariamente por aplicar y desarrollar el programa de la Unidad Popular, Fraternalmente, Salvador Allende, 1970, 1976. Dueños de nuestro propio destino.

EN ESTA EDICION: SORTEO DE BOLETAS

CONSIDERAN COMO FRACASO TOTAL EL PARO CAMPESINO DE LA D.C.

En algunos fundos los trabajadores suspendieron sus labores en señal de protesta por la acusación derechista contra el Ministro del Interior, José Tohá.

Como un fracaso para sus organizadores, los dirigentes demócrata-cristianos, fue calificado el paro nacional campesino a que llamaron las organizaciones que agrupan a los trabajadores

del campo y que siguen las aguas de esta colectividad política.

De acuerdo con las informaciones llegadas al Ministerio de Agricultura, de parte de las autoridades provinciales, las

mayores dificultades se produjeron cuando grupos de trabajadores interrumpieron diversos sectores de la Carretera Panamericana, tanto al norte como al sur de Santiago, además de caminos vecinales. También ocuparon las estaciones ferroviarias de Chequeco y Vilcun cortaron la vía férrea colocando obstáculos y paralizaron la salida de algunos trenes locales.

De acuerdo con las versiones, la paralización en el total de Coquimbo a Magallanes no alcanzó a más de 18 mil campesinos, pero la actitud que asumieron al cortar caminos y

puentes y tomarse recintos ferroviarios, provocó la enérgica protesta del público, especialmente de los viajeros y conductores.

Es interesante anotar que los campesinos de los fundos "Los Leones" y "Los Laureles", de Limache, señalaron que ellos habían paralizado sus labores como protesta por la acusación de la derecha contra el Ministro del Interior, José Tohá.

Agregaron que solidarizaban con este Secretario de Estado.

En algunas localidades grupos de campesinos intentaron tomarse los edificios y oficinas de los organismos del agro, como protesta por los Centros de Reforma Agraria, que ellos señalaron como Haciendas Estatales y para pedir la salida del titular de Agricultura, pero estos intentos en la mayor parte de los casos no prosperaron.

El camino de Santiago, a Valparaíso fue bloqueado con tractores y maquinarias agrícolas, como también el camino al sur, a la altura de la Estación Polanco durante tres horas. Otros caminos tomados fueron los de Cuicó a Los Niches, de Teno a Morza y de Comalle a Teno, a la altura de los kilómetros 280, 320 y 340 de la Panamericana Sur en Linares y más al sur, en los puentes Bio Bio y Duqueco.

Más al sur se registraron otras tomas de caminos que hicieron necesaria la intervención de tropas de Ejército para despejar las vías Entre Río Bueno y Lago Rahco. Carabineros debieron hacer uso de bombas lacrimógenas para dispersar a los campesinos, que dejaron a tres policías heridos, entre ellos al Capitán Baro y a los cabos Belarmino Cid y Carlos Tonalbo.

Los dirigentes de numerosas organizaciones campesinas, frente a lo ocurrido, anunciaron que efectuarán una demostración de adhesión a la política agraria del Gobierno Popular.



Acompañado por el Ministro del Trabajo José Oyarce y del Subsecretario de Previsión Social, Laureano León, El

Presidente Allende firma el Decreto Promulgatorio de la Ley que crea la nueva Caja de Previsión.

COMERCIANTES ADMINISTRARÁN SU PROPIA CAJA DE PREVISION

COMERCIANTES, FERIANTES, incluyendo los ambulantes y estacionados, Industriales y Artesanos, Transportistas, Medianos y Pequeños Agricultores y Químicos Farmacéuticos, son desde ayer imponentes a su propia Caja de Previsión, luego que el Presidente Allende promulgara la ley que favorece a este amplio sector de la población nacional, con el beneficio de la previsión.

En el acto, efectuado en el Gran Comedor del Palacio de la Moneda, estuvo presente el

La Ley que crea la nueva caja de previsión fue promulgada ayer por el Presidente de la República.

Ministro del Trabajo, José Oyarce, el Subsecretario de Previsión Social, Laureano León, Jorge Royo, Presidente de la Comisión Nacional de Previsión y representantes de la Federación de Feriantes Ambulantes y de todos los sectores incluidos.

El proyecto favorece estimativamente a casi 700 mil personas, en la siguiente forma: 130 mil comerciantes, 200 mil feriantes, 30 mil industriales y artesanos, 70 mil transportistas, 250 mil pequeños y medianos agricultores y 1.300 químicos farmacéuticos, lo que totaliza 681.300 personas. Sin embargo, si se considera que la previsión la disfrutarán también todos aquellos familiares de los imponentes, la suma es mucho más considerable.

Fue intención del Ejecutivo haber incorporado de inmediato al resto de los trabajadores independientes, incluyendo a los pescadores artesanales, pirgueros, pequeños y medianos mineros, religiosos, pero como dijo el Presidente Allende "el Parlamento no compartió nuestro criterio y el veto fue rechazado". Pero anunció al mismo tiempo el envío de un proyecto de Ley que incorpore, gradualmente, al resto de los independientes y en especial religiosos, pescadores artesanales y pirgueros.

En esta forma, al concluir el año 71 se puede destacar que la seguridad social se ha extendido a un vasto sector que carecía de ella.

BENEFICIOS

La Caja de Previsión que se creó estará dirigida por los propios imponentes, de acuerdo con el pensamiento del Gobierno

de entregar la administración de las Cajas a sus imponentes, los consejeros serán elegidos por votación secreta y directa en las organizaciones representativas. Los beneficios que otorga la ley son: pensiones de vejez, invalidez, orfandad y cuotas mortuorias, mientras sus beneficiarios estén amparados en el régimen de Medicina Curativa. Todos los beneficios económicos otorgados serán calculados sobre la base de los sueldos que los beneficiarios percibieron al momento de haber ejercido las actividades que los califican como imponentes. La Caja, otorgándosele los recursos para estos efectos, en meses. Vale decir es una previsión para hoy, y no para mañana.

ALGO DENIGRANTE

Antes de finalizar su gestión el Presidente Allende había un llamado a los representantes de los comerciantes al Gran Comedor, para que ayuden a crear una ley que prohíba la tracción humana, ser algo denigrante, "no puede subsistir en una sociedad como la nuestra", señaló el Primer Mandatario.

APEUCH FRENTE A LA CRISIS UNIVERSITARIA

El Plenario de Dirigentes de APEUCH ha resuelto dirigirse a la opinión pública y a los compañeros trabajadores universitarios para informarles cuál es la opinión de este gremio ante el momento de crisis que vive la Universidad de Chile.

En el día de hoy, miércoles, el señor Eugenio Boeninger ha pretendido prosiguiendo su desesquematizada acción de aglutinar a las fuerzas que hasta ayer lo apoyaban, reunir el Consejo Universitario. Esta reunión es una flagrante provocación a la comunidad universitaria, realizada ingenuamente, destinada a encontrar una solución armónica al conflicto universitario.

2.— Los esfuerzos realizados por los señores vicepresidente de la Democracia Cristiana, el diputado Francisco Leighton y el profesor Francisco Cumplido en representación de la Democracia Cristiana y los personeros que han actuado en representación de la izquierda Universitaria, quienes han llegado a acuerdos fundamentales, los básicos que permitían superar esta crisis, fueron irremediablemente rotos por el señor Boeninger en su declaración pública del pasado 23 de diciembre. Recae por lo tanto en el presente. Recae por lo tanto en el presente. Recae por lo tanto en el presente.

CAMARA DE DIPUTADOS SECRETARIA DE COMISIONES AVISO

LA COMISION DE LA CAMARA DE DIPUTADOS QUE ESTA CONOCIENDO LA ACUSACION CONSTITUCIONAL DEDUCIDA EN CONTRA DEL SEÑOR MINISTRO DEL INTERIOR, DON JOSE TOHA GONZALEZ ACORDO INVITAR A CUANTOS HAYAN SIDO AFECTADOS POR DETENCIONES ARBITRARIAS, POR AGRESIONES ILEGITIMAS DE GRUPOS DE PERSONAS PARTICULARES O DE AUTORIDADES, O POR LA OCUPACION O TOMA VIOLENTA DE SU PROPIEDAD, ESPECIALMENTE CON OCASION DE LOS SUCEOS REFERIDOS EN EL ESCRITO DE ACUSACION, A QUE FORMULEN POR ESCRITO SUS RECIAMOS.

ENTREGANDOLOS A ESTA COMISION EN LA H. CAMARA DE DIPUTADOS. IGUALMENTE, ACORDO INVITAR A LAS JUNTAS DE VECINOS Y ORGANISMOS COMUNITARIOS QUE HAYAN SIDO AFECTADOS POR INTERVENCIONES INDEBIDAS O POR DEMORA ILEGITIMA EN EL OTORGAMIENTO DE SU PERSONALIDAD JURIDICA, A QUE LO HAGAN PRESENTE A LA COMISION, POR ESCRITO Y ACOMPAÑANDO LOS ANTECEDENTES JUSTIFICATIVOS DE SUS RECLAMOS. TODO ESCRITO, DEBERA SER ENTREGADO ANTES DEL LUNES 3 DE ENERO DE 1972.

SERVICIO DE LOS BONOS DE LA DEUDA EXTERNA DE CHILE CORRESPONDIENTE A 1971

La Caja Autónoma de Amortización de la Deuda Pública, conforme a las disposiciones de la Ley N° 8.962 de 20 de Julio de 1948 declara que a los tenedores de Bonos de la Deuda Externa Directa e Indirecta del Estado y de las Municipalidades que se han acogido a la conversión autorizada por esa Ley, se les pagó en el presente año de 1971, sobre el valor nominal de sus títulos, el interés del 3% fijo anual que está estipulado para todo el período definitivo de pagos.

El fondo destinado a las amortizaciones de la Deuda se aplicó durante el mismo año, al rescate por compra en los Mercados Bursátiles del Exterior, de las siguientes cantidades de Bono:

£ 630.830.23 US\$ 6.798.500 Fr. Ss. 4.235.400

los que fueron retirados de la circulación. El precio medio de estas compras fue de 54,95%

Los saldos en circulación de los Bonos de la Deuda Externa, después de efectuadas esas amortizaciones, han quedado reducidos a los siguientes valores nominales:

£ 6.297.070.31 US\$ 28.248.500 Fr. Ss. 33.434.100

Al Plan de Conversión de la Ley N° 8.962 se han acogido, hasta el cierre de estas operaciones, el 99,49% de los Bonos en Libras Esterlinas, el 99,08% de los Bonos en Dólares, y el 97,19% de los Bonos en Francos Suizos.

El plazo para acogerse a la modalidad de servicios ofrecida en la Ley N° 8.962, se mantendrá abierto hasta el 31 de Diciembre de 1971, conforme a lo establecido en el Decreto Supremo (Hacienda) N° 3.004, de 3 de Noviembre de 1965.

La Caja declara también en el remanente de los Bonos que fueron asentados a la antigua Ley N° 5.580 y que aún no han sido acogidos a la conversión de la Ley N° 8.962, les corresponderá recibir por la anualidad de 1971, sobre el valor nominal de los títulos, un interés de 0,975.

Santiago, Diciembre de 1971

CAJA AUTONOMA DE AMORTIZACION DE LA DEUDA PUBLICA

HOY

a la hora 22.20 por Canal 13

SE REGALA LA CASA de la gran jornada!

Hoy también vence el plazo para cancelar la CUOTA 1 y ganar HOY, por Sorteo normal, otro sensacional FIAT 600!

Si aún no tiene su Bono, cómprelo al tiro y cancele sus 4 cuotas únicamente en ALAMEDA 959 pague al vendedor, sólo Eo 50!

¡NO SE LA PIERDA! ADELANTE 4 CUOTAS PARA INTERVENIR EN ESTE SORTEO EXTRA Y DESPUES ¡NO PAGUE HASTA ABRIL!

cancela sus cuotas en
EDIFICIO SANTIAGO CENTRO
Alameda 959, entre Estado y Ahumada
FONO 710096

LA NACION

UN AÑO DE CONQUISTAS

Chile ha estado presente en el noticioso internacional, por una razón u otra, durante todo el año 1971 que hoy termina. Y en el plano interno, el conjunto de las conquistas, puede sentirse más satisfecho por las conquistas alcanzadas durante este año.

La presencia internacional de Chile estuvo marcada por hechos de enorme trascendencia, como lo fue, por ejemplo, la nacionalización del cobre, la obtención del Premio Nobel por Pablo Neruda, la visita de Fidel Castro a nuestro país, la gira de Allende a Argentina, Perú, Ecuador y Colombia. Y, en general, Chile destacó este año por su postura independiente y soberana en el concierto mundial, conservando a sus amigos tradicionales del llamado mundo occidental, e incrementando sus relaciones con el área socialista.

En lo interno, que es lo que más directamente afecta a los chilenos, ha producido una polarización que ha motivado incluso una imposibilidad de acuerdo ideológico entre las partes en conflicto. La misma cosa que la derecha y los capitalistas encuentran malo, las mayorías trabajadoras lo encuentran bueno, y viceversa.

La derecha capitalista y pro imperialista no se atrevió a bloquear la nacionalización del cobre, pero en su fuero interno encuentra malo que ello haya ocurrido, y utiliza cualquier pretexto para descalificar la nacionalización y todo lo que se hace en este sector minero.

El pueblo encuentra bueno que se haya extendido y profundizado el proceso de reforma agraria, y la derecha, al no poder oponerse, lo descalifica con falsos argumentos sobre eficiencia y productividad, en circunstancias que esa misma derecha latifundista fue incapaz de producir alimentos para todos los chilenos, a pesar de la inhumana explotación a que sometió a las

clases asalariadas del agro.

Para el pueblo es bueno que el Gobierno haya contenido la inflación a los límites previstos, y como la derecha no puede negarlo, prefiere acusar irresponsablemente al Gobierno de adulterar el índice con que se mide la inflación.

La incorporación de cada vez más monopolios fabriles y comerciales al área social de la economía, apoyada e impulsada por sus propios trabajadores, es otro de los grandes logros del Gobierno popular en beneficio de las mayorías. Pero la derecha encuentra eso malo, y trata de entorpecer el proceso a través del Parlamento.

La política de remuneraciones ha sido puesta al servicio de la idea de redistribuir el ingreso nacional, de modo que los trabajadores ganen una parte cada vez mayor de dicho ingreso, en tanto que se restringe la ganancia de las clases ociosas. Eso, si, lo ha reconocido la derecha, pero encuentra que es malo, alegando que no hay una mayor producción que compense con esos nuevos recursos de los trabajadores. Lo que es falso, puesto que hasta los sectores empresariales privados reconocen en sus estudios técnicos el aumento de la producción.

El relativo desabastecimiento de ciertos productos ha sido un serio problema para el Gobierno, pero ha sido motivado, en parte, por esa misma política de redistribución, y en otra parte, por las debilidades propias del sistema capitalista, incapaz de expandirse con la velocidad requerida, y de los insuficientes mecanismos de distribución antes concebidos sólo para atender a las minorías con dinero.

En síntesis, el pueblo en un año ha logrado importantes conquistas y ha sabido afianzarlas. Y ha creado una dinámica que promete nuevos y más importantes logros para el año venidero.

Recabarren

Como lo anunciáramos hace poco en estas mismas columnas, el plan de publicaciones de la Empresa Editora Nacional Cuatrecasas está significando un verdadero impacto en la industria editorial y en el público medio y popular de lectores. Sus diferentes líneas, especialmente la literaria y la social, están dando fiel y cabal cumplimiento a la programación aprobada por los equipos técnicos, a través de obras de alta calidad literaria e ideológica que llegan ahora al público a precio bajo y en presentación adecuada.

La Colección Camino Abierto, que forma parte de la Serie Análisis, ha dado a conocer "El Leninismo y la Victoria Popular", de Carlos Cerda; "Chile: Medicina y Socialismo", del Dr. Alfonso González D.; "Génesis Histórica del Proceso Político Chileno", de Enzo Faletto; Hugo Zemelman y Eduardo Ruiz; y "Obras Selectas de Luis Emilio Recabarren", de Julio César Jobet, Jorge Barria y Luis Vitale.

La línea a que nos referimos tiene el propósito de poner en manos del público la más prestigiosa literatura de carácter social y político, tanto del país como del extranjero, sobre todo de aquellas obras que han influido directamente en el

desarrollo de la lucha de los pueblos por sus ideales de progreso y de justicia, tanto de ayer como de hoy. En esto no hay ningún misterio, porque se trata de divulgar — de acuerdo con el momento de la historia contemporánea — las ideas que de una manera u otra contribuyen a la clarificación de los problemas del hombre desde la perspectiva socialista y democrática, tal como lo ha hecho tradicionalmente el pensamiento de la burguesía y el capitalismo.

Las "Obras Selectas de Recabarren", volumen de 309 páginas, van precedidas de un estudio político y social del líder revolucionario chileno, debido al historiador socialista Julio César Jobet, profundo conocedor de nuestro proceso histórico y político, y de un epílogo del ensayista e investigador social, Jorge Barria. El libro contiene una parte muy importante del mejor pensamiento social de este incansable luchador de la clase obrera, de una actividad revolucionaria que "rebasó los contornos nacionales para transformarse en el arquetipo del movimiento obrero continental".

Jorge Jobet

Los Nuevos Amigos

Desde el comienzo del Gobierno de la Unidad Popular, la oposición ha intentado presentarse como la verdadera aliada de los trabajadores. De ninguna manera ha actuado en forma abierta la defensa del capitalismo y de los monopolios, sino que ha procurado enmascarar sus posiciones.

Esta actitud no era sorprendente en la DC, que nació, por decirlo así, disfrazada, pero causa una impresión profunda en los lectores como el Nacional y diarios como "El Mercurio", conocidos por su aspra negativa a hacer concesiones a la clase trabajadora durante toda una historia.

Los mismos que atacaron furiosamente la Reforma Agraria de Frei y los asentamientos, conceden espacio en sus páginas a dirigentes campesinos freístas que se oponen a la Unidad Popular. Los editores que reclamaban "moderación" en los trabajadores en la hora de los reajustes, incitan ahora a dudar del índice y a pedir más del alza del costo de la vida. Los comentaristas que hablaban de la "falta de experiencia y de preparación" de los trabajadores para manejar la economía nacional han sido reemplazados por peticiones apasionadas para que se creen "empresas de trabajadores". En suma, los defensores de los patrones se alarman ahora frente a lo que llaman el "nuevo patrón estatal" y pretenden asumir la representación de obreros, campesinos y empleados. Este vuelco espectacular de dianos

G.



Feliz Año

Los norteamericanos pasaron una de sus Navidades más ataradas. Laboriosos y genocidas, acumularon sistemáticamente en el vientre y bajo las alas de sus cazabombarderos los abundantes y variados recursos de su arsenal, preparaban otro de sus tradicionales regalos de Pascua al pueblo vietnamita. El día 26 (todavía era 25 en el mundo occidental y cristiano) la aviación de los EE. UU. iniciaba el más violento bombardeo aéreo de la República Democrática de Vietnam en tres años. Bombardeos que siguen hasta la fecha, calificados como "violentos" y "demoledores" por una prensa reaccionaria fascinada, que en el fondo quiere decir "estupendos", "reconfortantes" y hasta "inspirados".

En medio de la vietnamización, el retro gradual de las tropas terrestres de combate y de la extensión de la guerra a Laos y Camboya, el Presidente Nixon ha sabido reanudar para estas Navidades 1971 un espíritu similar al que lució Lyndon Johnson en los años 1965, 66, 67, años duros, pero llenos de esperanzas todavía para el imperialismo. Era la fase más intensa de la "americanización" del conflicto, de la entrada directa de los EE. UU. después del prolijo fracaso de la intervención iniciada por Dwight Eisenhower y de la guerra "especial" montada por John Kennedy para salvar a la dictadura mandarina de Saigón, e impedir el triunfo inevitable de las fuerzas armadas populares.

Eran los días de la "política de los dos puños", por medio de la cual Johnson pretendía forzar a norvietnamitas y sudvietnamitas a aceptar las imposiciones norteamericanas, llevando al máximo la destrucción no sólo de la capacidad defensiva e industrial de la RDV, sino buscando la pulverización de la población rural sudvietnamita, base, origen y explicación de las victorias de las fuerzas armadas populares en su lucha contra los agresores extranjeros. Era el sueño de una "victoria militar total", tal como lo expuso sin flaqueas ni tentaciones pacifistas el cardenal Spellman, en su sermón de Navidad pronunciado en Vietnam del Sur, como consuelo y acicate a unas tropas más deseadas de volver a casa que de congraciarse con ese raro soldado del Señor.

Pero después de tantas Navidades a la norteamericana vino el Tet, el año nuevo lunar que mandó al traste los sueños norteamericanos. El pueblo vietnamita demostró, a comienzos de 1968, que el genocidio de todo un pueblo combatiente es una de tantas utopías norteamericanas irrealizables. Y lo que es más grave, mostró al pueblo que supuestamente estaba en vías de desaparición, sacrificado en el pedagógico proyecto de convencernos a todos de que la revolución es imposible, a punto de lanzar al mar al ejército más equipado del planeta. Igual que las fuerzas regulares de la dictadura saigonesa a fines de 1964, las fuerzas norteamericanas estuvieron a punto de ser batidas en una enorme ofensiva que incluía no sólo victoriosas operaciones guerrilleras apoyadas por la población y dirigidas por el frente de liberación, sino una guerra regular de movimientos y hasta de posiciones contra los puntos fuertes en los que los norteamericanos se refugiaban y se consolaban de haber perdido el control de las áreas rurales, las grandes ciudades, las capitales provinciales y las bases militares.

A raíz de la ofensiva del Tet, Johnson, abdicando dejando abierta la política de vietnamización continuada por Nixon, retro gradual de las fuerzas terrestres de ocupación, fortalecimiento de las tropas titeres saigonesas, participación directa norteamericana desde el aire y las unidades navales. Para evitar el colapso que eso hubiera significado de ser un mero regreso a la situación de 1964, se montó la conocida extensión de la guerra a Laos y Camboya, apareciendo lo que ha sido llamado la "guerra especial extendida", que tiende al citado modelo de intervención menos directa, aunque por cierto sin excluir ciertas formas previas en una proporción menor. El desastre de esta política es conocido: formación de un frente unido de todos los pueblos indochinos y victorias aplastantes de las fuerzas armadas de liberación en Laos y Camboya.

A esto se debe el desesperado regreso de Nixon a los bombardeos sobre Vietnam del Norte. No es que realmente crean en Washington que pueden reeditar ideas ya fracasadas en Corea, sobre la posibilidad de aplastar la guerra popular cortando supuestas vías de abastecimiento o amedrentando a supuestos centros de mando exteriores al teatro mismo. Es que, simplemente, no hay ni puede haber un antidoto imperialista contra la guerra popular, creando así la inevitable ceguera del imperialismo. Y dejándole como consuelo a Washington la idea de que al menos puede obtenerse cierta eficacia política a escala mundial mostrando el precio de la victoria, mostrando todo el horror que puede lanzar Norteamérica sobre los pueblos que luchan por su liberación. De ahí que junto a las victorias militares, los vietnamitas insistan en la necesidad de fortalecerse políticamente, de sacar de la guerra las conclusiones revolucionarias justas y no las que Washington quisiera.

A.V.

ENFOQUES POLITICOS

Dr. Enrique Sepúlveda



Tragedias y Farsas

La historia real está más allá de lo que dicen y escriben los hombres de sí mismos, de sus actos y de sus palabras, de sus miserias y de sus grandezas.

La Gran Revolución inglesa, burguesa por los cuatro costados, se llevó adelante por Cromwell y sus niveladores bajo la advocación de la Biblia. Y, en Francia, se impuso la propiedad privada capitalista, las leyes burguesas de la producción y del mercado, de la plusvalía y de la explotación del hombre por el hombre, en nombre de la Enciclopedia y de la Libertad. Pero la impiadosa realidad, oculta tras el ropaje de las palabras, hizo exclamar a la célebre girondina, al borde de la ejecución: ¡O libertad! ¡Cuántos crímenes se cometen en tu nombre!

¿Qué crímenes están cometiendo en su nombre quienes reclaman por ella, en el círculo político y en polvo de la hojarasca parlamentaria?

Porque si nos dejáramos llevar por la farsa tartarinesca democristiana y nacional, la historia de Chile pasa hoy por el meridiano de la triquiñuela en el Congreso, por el enfermizo reclamo de una libertad de la cual usan y abusan, por el estrecho camino

electoral burgués y no por el bosque de la lucha de clases, por el océano de un enfrentamiento de quienes aspiran a liquidar los privilegios capitalistas y los alabarderos del viejo régimen.

Es verdad que la Historia se repite. Pero fue Hegel quien dijo que ello ocurría la primera vez como tragedia y la segunda como farsa.

Fue una tragedia para el país en 1891 que el banquero Eduardo Matte afirmara que "los dueños de Chile somos nosotros, los dueños del capital y del suelo, lo demás es masa influenciada y vendible; ella no pesa ni como opinión ni prestigio". Y que, como apunta Ricardo Donoso, en esa época "los sillones parlamentarios pasaron a ser adorno de los acaudalados y la expresión ostentosa de los elementos plutocráticos".

Estas afirmaciones, adobadas con insolencia de clase, y amparadas en el Olimpo parlamentario por una mayoría comprometida a llevar adelante la contrarrevolución armada, habrían sido incapaces de hacer girar la rueda de la historia si no hubieran estado al servicio de intereses y finalidades concretas.

OTRA EPOCA

Era la época de la marcha, a paso de carga, del imperialismo moderno sobre la tierra. Y Mr. North con el imperialismo inglés, aduendados del salitre, eran sus perro guardianes en Chile. Era el momento de una crisis económica en desarrollo que agudizó la lucha de clases y obligó a terratenientes, banqueros y comerciantes de alto bordo a "salvarse" mediante el expediente de transformar al país en una semi-colonia inglesa, de desvalorizar la moneda para mayor gloria de terratenientes y banqueros, de cercenar el nivel de vida popular e incrementar la cesantía. Eso implicaba liquidar el gobierno de Balmaceda dar un golpe demoledor a la débil industria y una drástica ofensiva contra el movimiento obrero que manifestaba su auge a través de huelgas masivas, visibles en los años 1889-90 y 91.

Los años no han pasado en vano. Es verdad que los capitalistas cuentan con

mayoría parlamentaria y con las mesas del Senado y de la Cámara de Diputados. Que no les faltan deseos de repetir la Historia del siglo pasado.

Ahora sin embargo, la farsa reemplaza a la tragedia de ayer. Y es como si los personajes y la realidad social hubieran cambiado sin vuelta. Porque en los sillones del Congreso ya no están los hijos dilectos de aquella ostentosa oligarquía alzada, los Edwards, los Matte, los Zegers, los Ruiz Tagle, los Irarrázabal que afianzaron con su "libertaria" Ley de Comuna autónoma el poder electoral terrateniente. Están los Lorenzini, los Pareto, los Carmona, los Hamilton y otros actores de la mesocracia. La oligarquía terrateniente, ayer dueña absoluta de haciendas y campesinos, ahora asiste a su ocaso irremediable y no encuentra mejor camino que disimularse tras la mediana burguesía agraria, cuidadosamente atemorizada.

DEBILIDAD IMPERIALISTA

Tampoco el nuevo imperialismo norteamericano está en pleno auge y gozando de buena salud. Asiste a una debilidad impudica y a la pérdida de sus viejas posiciones especialmente en el Cono Sur de América Latina. La burguesía monopolística y la burocracia han sido heridas en sus respetables alas y miran con temor los planes del Gobierno y el área social. El movimiento campesino, en pleno desarrollo, exige la aceleración de la Reforma Agraria y su participación democrática en la producción, al tiempo que la clase obrera mantiene firme su estructura organizativa y declara su resolución de no retroceder un paso en las conquistas logradas durante 1971.

Hay tres hechos que evidencian esta debilidad capitalista, y que convierten en mascarada aquello que fue furiosa lucha y guerra civil en 1891. En aquella época, la mayoría parlamentaria se negó a renovar la ley que autorizaba el cobro de las contribuciones, liquidando los recursos fiscales a Balmaceda. Ahora, la mayoría opositora tiene la modestia de regatear partidas del Presupuesto, de convertir en torpe maniobra y en minúscula guerrilla su impotencia de clase. Ayer transformaron la lucha por la cacareada "libertad" en bandera insurreccional. Y ahora sus clanes radiales deben ceder y negociar ante una justa huelga de los trabajadores radiales. Ayer

EL TERRENO DE LA LUCHA

Es en este terreno donde se librará indudablemente, la lucha histórica en los próximos meses. Porque, más allá del tinglado parlamentario y de la guerrilla periodística, están enfrentadas las fuerzas motrices de la revolución chilena a sus tareas auténticas e inaplazables.

La alianza obrera y campesina, la unidad con las clases medias empujadas, se hará sólida a base de una firme respuesta que venga a liquidar los privilegios económicos del imperialismo y de los capitalistas. Una respuesta que multiplique la soberanía política chilena y afiance los lazos con las masas populares del Cono Sur del Continente. Que marche, con audacia, a ampliar el área social y la gestión proletaria de minas, fábricas, y empresas. Que

acelere la reforma agraria y haga más plebeyo el contenido de su programa y de su presencia de clase. Que coloque al movimiento obrero en permanente disposición de vigilar los precios y la producción. O que lo decida a organizar sus comités de autodefensa para combatir la agresión fascista.

Solamente en caso de que la dirección del movimiento popular vacile, camine a la transacción y a la conciliación de clases, podrá la farsa transformarse en una tragedia y en una derrota sangrienta. Porque la historia ha demostrado que no hay otra alternativa para el enfrentamiento de clases que el genocidio de Alemania e Indonesia o la marcha activa hacia la revolución socialista.



Resumen de un año de realizaciones:

NACIONALIZACION DEL COBRE

LA MEJOR NOTICIA DE 1971

Doce meses que impactaron en la vida nacional

LA NACIONALIZACION DE LA GRAN MINERIA DEL COBRE, luego de aprobada la Reforma Constitucional, constituye no solo la mejor noticia de 1971, sino también uno de los hitos más importantes en la historia chilena. Dos hechos, estar relacionados con esta iniciativa del Gobierno Popular del Presidente Allende, primero el 11 de julio, oportunidad en la cual se reunió el Congreso Pleno para aprobar por unanimidad la Reforma Constitucional y el 15 de julio cuando el Presidente Allende, en trascendental ceremonia puso su firma al decreto promulgatorio que hizo realidad la nacionalización de estas grandes empresas mineras norteamericanas.

Si el 18 de Septiembre de 1810 ha sido considerada una de las fechas históricas de mayor importancia para Chile, ya que en esta oportunidad se inicia su Independencia Política, el 11 de Julio de 1971, marca la iniciación de la Independencia Económica de nuestro país. Otras fechas importantes en la nacionalización son el 28 de Septiembre, cuando el Presidente Allende, de acuerdo con sus atribuciones, determina en 774 millones de dólares las deducciones que por rentabilidad excesiva deben recibir las compañías mineras norteamericanas, y el día en que el Contralor ratifica lo obrado por el Primer Mandatario, manteniendo los montos de las deducciones por éste determinadas.

En las siguientes líneas aparece un resumen de otras noticias de importancia ocurridas durante 1971.

ENERO

Día 4: Comienza a entregarse medio litro de leche diario a cada niño chileno.

Día 5: Se establecen relaciones con la República Popular China. China racionalista rompe relaciones con Chile.

El Presidente instala el gobierno en Valparaíso, para promover el desarrollo de las provincias. El Ministro de Agricultura instala su oficina en Cautín, 700 kms. al sur de la Capital.

Día 11: El Banco del Estado comienza a comprar las acciones de los Bancos Particulares. Se constituye el Consejo Nacional Campesino, por elección democrática.

Día 14: Se inicia el Plan de Emergencia Habitacional en todo el país.

FEBRERO

Día 4: Se inicia la construcción de 1.390 aulas que darán cabida a 125.000 niños.

Día 6: 23 niños de las Escuelas de Lirios de Santiago, llegan al Palacio Presidencial de Cerro Castillo, invitados por el Presidente Allende.

Día 18: El Presidente ordena una investigación sobre una presunta operación de compra de 960.000 toneladas de cobre fino a la Empresa Nacional de Minería, por parte de la Intermedia Finance Zurich. Se desmascara así una gigantesca operación contra el Estado de Chile, que pretendía montar los "rifiños" internacionales del cobre.

El Banco Nacional del Trabajo vende el 70% de sus acciones al Estado.

Día 25: El Presidente firma el proyecto de creación del Ministerio del Mar.

MARZO

Día 5: El Ministro de Relaciones Exteriores, Clodomiro Almeyda, anuncia que Santiago ha sido designada sede de la Tercera Reunión de la UNCTAD (Comisión de las Naciones Unidas para el Comercio y el Desarrollo) que se llevará a efecto en Abril de 1972.

Día 9: Llegan a Valparaíso 500 toneladas de leche en polvo, a bordo del mercante sueco "Buenos Aires", para ser distribuidas gratuitamente entre los escolares de Chile.

Día 12: Se constituye el Consejo Nacional de Desarrollo, bajo la presidencia del Jefe del Estado.

Día 15: Las empresas metalúrgicas nacionales, constituirán 3.600 vagones de carga y 120 coches de pasajeros.

Nacionalización del cemento.

Día 28: El Gobierno crea la Corporación de Desarrollo Indígena.

Día 30: El Presidente Allende informa al Pueblo reunido en la Plaza de la Constitución, sobre la marcha del Gobierno.

ABRIL

Día 1: Queda nacionalizado el Hierro.

Se reúne el XI Ciclo de ministros de la Comisión Especial de Coordinación Chileno Argentina.

Día 2: El Ministro de Economía, Pedro Vuskovic, informa de la expansión creciente de la producción industrial y los éxitos en la lucha contra la inflación.

La Corporación del Cobre se hace cargo de la comercialización de ese metal.

Día 4: Elecciones Municipales. La coalición de Gobierno obtiene el 50,87% de la votación.

Día 6: Se anuncia el establecimiento de Relaciones entre Chile y la República Democrática Alemana.

Ocho grandes bancos pasan a poder del Estado al vender la mayor parte de sus acciones a la Corporación de Fomento de la Producción.

Día 12: Viaja a Costa Rica la Delegación Chilena ante la Asamblea General de la OEA.

Día 13: El Presidente Allende advierte una vez más a la opinión pública que el Gobierno Popular mantendrá los derechos que garantiza la democracia chilena, pero que no renunciará al cumplimiento "estricto y fiel" del Programa de la Unidad Popular.

Día 14: El Presidente Allende hace entrega de los ascensos a 16 Generales y se dirige a los Altos Mandos de las Fuerzas Armadas. No hay Fuerzas Armadas poderosas si hay pueblos diezmados por la enfermedad y castigados por la incultura. No hay Fuerzas Armadas poderosas en países dependientes en lo económico, en lo cultural a veces, con demasiada frecuencia en lo político.

Día 15: Se inicia la Operación "Verdad" Intelectuales artistas y periodistas de todo el mundo llegan a Chile, para ver en el terreno mismo el funcionamiento de la democracia popular.

Día 16: El Canciller Almeyda se entrevista, en San José de Costa Rica con el Secretario de Estado norteamericano, William Rogers.

Día 20: Los Textiles Yauri pasan al área de propiedad social.

Día 24: Convenio entre Chile y la Universidad de Bolonia, para el intercambio científico. El Gobierno declara que la Petroquímica será estatizada por compra de acciones.

Día 28: Se anuncia la nacionalización de la Compañía de Telefonos.

Día 29: El Estado toma a su cargo todas las operaciones de cambio de divisas. El 53,2% de las acciones Bancarias ya han sido vendidas al Banco del Estado por la Banca privada.

MAYO

Día 1: Día Internacional del Trabajo. Gigantesco acto de masas en la Plaza Bulnes. Lo preside Salvador Allende y todo su Gabinete, el Cardenal Raúl Silva Henríquez, y los dirigentes de la Central Única de Trabajadores.

Día 6: El Presidente Allende inaugura el Congreso de los pequeños industriales y artesanos de Chile. El Canciller Almeyda viaja a Colombia, para asistir a la Reunión Mixta Colombia-Chilena.

Día 14: Proyecto de Ley para devolver a los mapuches las tierras arrebatadas a sus antepasados.

Día 16: Día del Trabajo Voluntario. El Presidente Allende y todo su Gabinete realizan trabajos voluntarios en las poblaciones marginales. Viaja a Europa el Canciller Almeyda para establecer acuerdos comerciales y ampliar los mercados de Chile en el exterior.

Día 21: Chile y Libia establecen relaciones diplomáticas.

El Presidente Allende presenta ante el Congreso Pleno su primer mensaje presidencial. Enuncia la fundamentación doctrinaria de la apertura al socialismo mediante los canales institucionales.

Día 27: El Gobierno Popular toma el control de la Ford Motor Company, ante su paralización.

Día 28: Se firma el Convenio Comercial y Técnico entre Chile y la Unión Soviética. El salitre queda totalmente nacionalizado.

Día 29: Gigantesca recepción al Presidente Allende en Concepción. El Presidente responde, en discurso doctrinario, al Presidente de la Federación de Estudiantes de Concepción.

Día 30: El Presidente Allende visita las minas de carbón de Lota, estatizadas y bajo la administración de los mineros.

JUNIO

Día 7: El Presidente Allende inaugura en el Congreso Nacional la Conferencia del Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo.

Día 13: Bajo la dirección personal de las investigaciones en torno al asesinato del Ex-Vicepresidente, Edmundo Pérez Zujovic, culminan las pesquisas en el tiempo récord de cuatro días, siendo aprehendidos y reducidos los asesinos. El Presidente Allende ha dirigido las investigaciones.

Día 14: Los países del Pacto Andino inician rebajas aduanaeras. El diario oficial de Chile publica la lista de 5.000 productos favorecidos con esta medida.

Día 16: El Presidente Allende informa al Pueblo reunido en la Plaza de la Constitución sobre la marcha del Gobierno Popular.

JULIO

Día 1: Entra en vigencia el reglamento común de tratamiento a las inversiones extranjeras en el área andina.

Día 2: El Presidente Allende visita las zonas afectadas por los temporales.

Día 5: El Presidente Allende, reunido con el Comité Económico estudia los términos técnicos de la imminente nacionalización del cobre.

Día 6: Se anuncia el establecimiento de Relaciones entre Chile y la República Democrática Alemana.

Ocho grandes bancos pasan a poder del Estado al vender la mayor parte de sus acciones a la Corporación de Fomento de la Producción.

Día 12: Viaja a Costa Rica la Delegación Chilena ante la Asamblea General de la OEA.

Día 13: El Presidente Allende advierte una vez más a la opinión pública que el Gobierno Popular mantendrá los derechos que garantiza la democracia chilena, pero que no renunciará al cumplimiento "estricto y fiel" del Programa de la Unidad Popular.

Día 14: El Presidente Allende hace entrega de los ascensos a 16 Generales y se dirige a los Altos Mandos de las Fuerzas Armadas. No hay Fuerzas Armadas poderosas si hay pueblos diezmados por la enfermedad y castigados por la incultura. No hay Fuerzas Armadas poderosas en países dependientes en lo económico, en lo cultural a veces, con demasiada frecuencia en lo político.

Día 15: Se inicia la Operación "Verdad" Intelectuales artistas y periodistas de todo el mundo llegan a Chile, para ver en el terreno mismo el funcionamiento de la democracia popular.

Día 16: El Canciller Almeyda se entrevista, en San José de Costa Rica con el Secretario de Estado norteamericano, William Rogers.

Día 20: Los Textiles Yauri pasan al área de propiedad social.

Día 24: Convenio entre Chile y la Universidad de Bolonia, para el intercambio científico. El Gobierno declara que la Petroquímica será estatizada por compra de acciones.

Día 28: Se anuncia la nacionalización de la Compañía de Telefonos.

Día 29: El Estado toma a su cargo todas las operaciones de cambio de divisas. El 53,2% de las acciones Bancarias ya han sido vendidas al Banco del Estado por la Banca privada.

MAYO

Día 1: Día Internacional del Trabajo. Gigantesco acto de masas en la Plaza Bulnes. Lo preside Salvador Allende y todo su Gabinete, el Cardenal Raúl Silva Henríquez, y los dirigentes de la Central Única de Trabajadores.

Día 6: El Presidente Allende inaugura el Congreso de los pequeños industriales y artesanos de Chile. El Canciller Almeyda viaja a Colombia, para asistir a la Reunión Mixta Colombia-Chilena.

Día 14: Proyecto de Ley para devolver a los mapuches las tierras arrebatadas a sus antepasados.

Día 16: Día del Trabajo Voluntario. El Presidente Allende y todo su Gabinete realizan trabajos voluntarios en las poblaciones marginales. Viaja a Europa el Canciller Almeyda para establecer acuerdos comerciales y ampliar los mercados de Chile en el exterior.

Día 21: Chile y Libia establecen relaciones diplomáticas.

El Presidente Allende presenta ante el Congreso Pleno su primer mensaje presidencial. Enuncia la fundamentación doctrinaria de la apertura al socialismo mediante los canales institucionales.

Día 27: El Gobierno Popular toma el control de la Ford Motor Company, ante su paralización.

Día 28: Se firma el Convenio Comercial y Técnico entre Chile y la Unión Soviética. El salitre queda totalmente nacionalizado.

Día 29: Gigantesca recepción al Presidente Allende en Concepción. El Presidente responde, en discurso doctrinario, al Presidente de la Federación de Estudiantes de Concepción.

Día 30: El Presidente Allende visita las minas de carbón de Lota, estatizadas y bajo la administración de los mineros.

JUNIO

Día 7: El Presidente Allende inaugura en el Congreso Nacional la Conferencia del Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo.

Día 13: Bajo la dirección personal de las investigaciones en torno al asesinato del Ex-Vicepresidente, Edmundo Pérez Zujovic, culminan las pesquisas en el tiempo récord de cuatro días, siendo aprehendidos y reducidos los asesinos. El Presidente Allende ha dirigido las investigaciones.

Día 14: Los países del Pacto Andino inician rebajas aduanaeras. El diario oficial de Chile publica la lista de 5.000 productos favorecidos con esta medida.

Día 16: El Presidente Allende informa al Pueblo reunido en la Plaza de la Constitución sobre la marcha del Gobierno Popular.

JULIO

Día 1: Entra en vigencia el reglamento común de tratamiento a las inversiones extranjeras en el área andina.

Día 2: El Presidente Allende visita las zonas afectadas por los temporales.

Día 5: El Presidente Allende, reunido con el Comité Económico estudia los términos técnicos de la imminente nacionalización del cobre.

Día 6: Se anuncia el establecimiento de Relaciones entre Chile y la República Democrática Alemana.

Ocho grandes bancos pasan a poder del Estado al vender la mayor parte de sus acciones a la Corporación de Fomento de la Producción.

Día 12: Viaja a Costa Rica la Delegación Chilena ante la Asamblea General de la OEA.

Día 13: El Presidente Allende advierte una vez más a la opinión pública que el Gobierno Popular mantendrá los derechos que garantiza la democracia chilena, pero que no renunciará al cumplimiento "estricto y fiel" del Programa de la Unidad Popular.

Día 14: El Presidente Allende hace entrega de los ascensos a 16 Generales y se dirige a los Altos Mandos de las Fuerzas Armadas. No hay Fuerzas Armadas poderosas si hay pueblos diezmados por la enfermedad y castigados por la incultura. No hay Fuerzas Armadas poderosas en países dependientes en lo económico, en lo cultural a veces, con demasiada frecuencia en lo político.

Día 15: Se inicia la Operación "Verdad" Intelectuales artistas y periodistas de todo el mundo llegan a Chile, para ver en el terreno mismo el funcionamiento de la democracia popular.

Día 16: El Canciller Almeyda se entrevista, en San José de Costa Rica con el Secretario de Estado norteamericano, William Rogers.

Día 20: Los Textiles Yauri pasan al área de propiedad social.

Día 24: Convenio entre Chile y la Universidad de Bolonia, para el intercambio científico. El Gobierno declara que la Petroquímica será estatizada por compra de acciones.

Día 28: Se anuncia la nacionalización de la Compañía de Telefonos.

Día 29: El Estado toma a su cargo todas las operaciones de cambio de divisas. El 53,2% de las acciones Bancarias ya han sido vendidas al Banco del Estado por la Banca privada.

MAYO

Día 1: Día Internacional del Trabajo. Gigantesco acto de masas en la Plaza Bulnes. Lo preside Salvador Allende y todo su Gabinete, el Cardenal Raúl Silva Henríquez, y los dirigentes de la Central Única de Trabajadores.

Día 6: El Presidente Allende inaugura el Congreso de los pequeños industriales y artesanos de Chile. El Canciller Almeyda viaja a Colombia, para asistir a la Reunión Mixta Colombia-Chilena.

Día 14: Proyecto de Ley para devolver a los mapuches las tierras arrebatadas a sus antepasados.

Día 16: Día del Trabajo Voluntario. El Presidente Allende y todo su Gabinete realizan trabajos voluntarios en las poblaciones marginales. Viaja a Europa el Canciller Almeyda para establecer acuerdos comerciales y ampliar los mercados de Chile en el exterior.

Día 21: Chile y Libia establecen relaciones diplomáticas.

El Presidente Allende presenta ante el Congreso Pleno su primer mensaje presidencial. Enuncia la fundamentación doctrinaria de la apertura al socialismo mediante los canales institucionales.

Día 27: El Gobierno Popular toma el control de la Ford Motor Company, ante su paralización.

Día 28: Se firma el Convenio Comercial y Técnico entre Chile y la Unión Soviética. El salitre queda totalmente nacionalizado.

Día 29: Gigantesca recepción al Presidente Allende en Concepción. El Presidente responde, en discurso doctrinario, al Presidente de la Federación de Estudiantes de Concepción.

Día 30: El Presidente Allende visita las minas de carbón de Lota, estatizadas y bajo la administración de los mineros.

JUNIO

Día 7: El Presidente Allende inaugura en el Congreso Nacional la Conferencia del Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo.

Día 13: Bajo la dirección personal de las investigaciones en torno al asesinato del Ex-Vicepresidente, Edmundo Pérez Zujovic, culminan las pesquisas en el tiempo récord de cuatro días, siendo aprehendidos y reducidos los asesinos. El Presidente Allende ha dirigido las investigaciones.

Día 14: Los países del Pacto Andino inician rebajas aduanaeras. El diario oficial de Chile publica la lista de 5.000 productos favorecidos con esta medida.

Día 16: El Presidente Allende informa al Pueblo reunido en la Plaza de la Constitución sobre la marcha del Gobierno Popular.

JULIO

Día 1: Entra en vigencia el reglamento común de tratamiento a las inversiones extranjeras en el área andina.

Día 2: El Presidente Allende visita las zonas afectadas por los temporales.

Día 5: El Presidente Allende, reunido con el Comité Económico estudia los términos técnicos de la imminente nacionalización del cobre.

Día 6: Se anuncia el establecimiento de Relaciones entre Chile y la República Democrática Alemana.

Ocho grandes bancos pasan a poder del Estado al vender la mayor parte de sus acciones a la Corporación de Fomento de la Producción.

Día 12: Viaja a Costa Rica la Delegación Chilena ante la Asamblea General de la OEA.

Día 13: El Presidente Allende advierte una vez más a la opinión pública que el Gobierno Popular mantendrá los derechos que garantiza la democracia chilena, pero que no renunciará al cumplimiento "estricto y fiel" del Programa de la Unidad Popular.

Día 14: El Presidente Allende hace entrega de los ascensos a 16 Generales y se dirige a los Altos Mandos de las Fuerzas Armadas. No hay Fuerzas Armadas poderosas si hay pueblos diezmados por la enfermedad y castigados por la incultura. No hay Fuerzas Armadas poderosas en países dependientes en lo económico, en lo cultural a veces, con demasiada frecuencia en lo político.

Día 15: Se inicia la Operación "Verdad" Intelectuales artistas y periodistas de todo el mundo llegan a Chile, para ver en el terreno mismo el funcionamiento de la democracia popular.

Día 16: El Canciller Almeyda se entrevista, en San José de Costa Rica con el Secretario de Estado norteamericano, William Rogers.

Día 20: Los Textiles Yauri pasan al área de propiedad social.

Día 24: Convenio entre Chile y la Universidad de Bolonia, para el intercambio científico. El Gobierno declara que la Petroquímica será estatizada por compra de acciones.

Día 28: Se anuncia la nacionalización de la Compañía de Telefonos.

Día 29: El Estado toma a su cargo todas las operaciones de cambio de divisas. El 53,2% de las acciones Bancarias ya han sido vendidas al Banco del Estado por la Banca privada.

MAYO

Día 1: Día Internacional del Trabajo. Gigantesco acto de masas en la Plaza Bulnes. Lo preside Salvador Allende y todo su Gabinete, el Cardenal Raúl Silva Henríquez, y los dirigentes de la Central Única de Trabajadores.

Día 6: El Presidente Allende inaugura el Congreso de los pequeños industriales y artesanos de Chile. El Canciller Almeyda viaja a Colombia, para asistir a la Reunión Mixta Colombia-Chilena.

Día 14: Proyecto de Ley para devolver a los mapuches las tierras arrebatadas a sus antepasados.

Día 16: Día del Trabajo Voluntario. El Presidente Allende y todo su Gabinete realizan trabajos voluntarios en las poblaciones marginales. Viaja a Europa el Canciller Almeyda para establecer acuerdos comerciales y ampliar los mercados de Chile en el exterior.

Día 21: Chile y Libia establecen relaciones diplomáticas.

El Presidente Allende presenta ante el Congreso Pleno su primer mensaje presidencial. Enuncia la fundamentación doctrinaria de la apertura al socialismo mediante los canales institucionales.

Día 27: El Gobierno Popular toma el control de la Ford Motor Company, ante su paralización.

Día 28: Se firma el Convenio Comercial y Técnico entre Chile y la Unión Soviética. El salitre queda totalmente nacionalizado.

Día 29: Gigantesca recepción al Presidente Allende en Concepción. El Presidente responde, en discurso doctrinario, al Presidente de la Federación de Estudiantes de Concepción.

Día 30: El Presidente Allende visita las minas de carbón de Lota, estatizadas y bajo la administración de los mineros.

JUNIO

Día 7: El Presidente Allende inaugura en el Congreso Nacional la Conferencia del Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo.

Día 13: Bajo la dirección personal de las investigaciones en torno al asesinato del Ex-Vicepresidente, Edmundo Pérez Zujovic, culminan las pesquisas en el tiempo récord de cuatro días, siendo aprehendidos y reducidos los asesinos. El Presidente Allende ha dirigido las investigaciones.

Día 14: Los países del Pacto Andino inician rebajas aduanaeras. El diario oficial de Chile publica la lista de 5.000 productos favorecidos con esta medida.

Día 16: El Presidente Allende informa al Pueblo reunido en la Plaza de la Constitución sobre la marcha del Gobierno Popular.

JULIO

Día 1: Entra en vigencia el reglamento común de tratamiento a las inversiones extranjeras en el área andina.

Día 2: El Presidente Allende visita las zonas afectadas por los temporales.

Día 5: El Presidente Allende, reunido con el Comité Económico estudia los términos técnicos de la imminente nacionalización del cobre.

Día 6: Se anuncia el establecimiento de Relaciones entre Chile y la República Democrática Alemana.

Ocho grandes bancos pasan a poder del Estado al vender la mayor parte de sus acciones a la Corporación de Fomento de la Producción.

Día 12: Viaja a Costa Rica la Delegación Chilena ante la Asamblea General de la OEA.

Día 13: El Presidente Allende advierte una vez más a la opinión pública que el Gobierno Popular mantendrá los derechos que garantiza la democracia chilena, pero que no renunciará al cumplimiento "estricto y fiel" del Programa de la Unidad Popular.

Día 14: El Presidente Allende hace entrega de los ascensos a 16 Generales y se dirige a los Altos Mandos de las Fuerzas Armadas. No hay Fuerzas Armadas poderosas si hay pueblos diezmados por la enfermedad y castigados por la incultura. No hay Fuerzas Armadas poderosas en países dependientes en lo económico, en lo cultural a veces, con demasiada frecuencia en lo político.

Día 15: Se inicia la Operación "Verdad" Intelectuales artistas y periodistas de todo el mundo llegan a Chile, para ver en el terreno mismo el funcionamiento de la democracia popular.

Día 16: El Canciller Almeyda se entrevista, en San José de Costa Rica con el Secretario de Estado norteamericano, William Rogers.

Día 20: Los Textiles Yauri pasan al área de propiedad social.

Día 24: Convenio entre Chile y la Universidad de Bolonia, para el intercambio científico. El Gobierno declara que la Petroquímica será estatizada por compra de acciones.

Día 28: Se anuncia la nacionalización de la Compañía de Telefonos.

Día 29: El Estado toma a su cargo todas las operaciones de cambio de divisas. El 53,2% de las acciones Bancarias ya han sido vendidas al Banco del Estado por la Banca privada.

MAYO

Día 1: Día Internacional del Trabajo. Gigantesco acto de masas en la Plaza Bulnes. Lo preside Salvador Allende y todo su Gabinete, el Cardenal Raúl Silva Henríquez, y los dirigentes de la Central Única de Trabajadores.

Día 6: El Presidente Allende inaugura el Congreso de los pequeños industriales y artesanos de Chile. El Canciller Almeyda viaja a Colombia, para asistir a la Reunión Mixta Colombia-Chilena.

Día 14: Proyecto de Ley para devolver a los mapuches las tierras arrebatadas a sus antepasados.

Día 16: Día del Trabajo Voluntario. El Presidente Allende y todo su Gabinete realizan trabajos voluntarios en las poblaciones marginales. Viaja a Europa el Canciller Almeyda para establecer acuerdos comerciales y ampliar los mercados de Chile en el exterior.

Día 21: Chile y Libia establecen relaciones diplomáticas.

El Presidente Allende presenta ante el Congreso Pleno su primer mensaje presidencial. Enuncia la fundamentación doctrinaria de la apertura al socialismo mediante los canales institucionales.

Día 27: El Gobierno Popular toma el control de la Ford Motor Company, ante su paralización.

Día 28: Se firma el Convenio Comercial y Técnico entre Chile y la Unión Soviética. El salitre queda totalmente nacionalizado.

Día 29: Gigantesca recepción al Presidente Allende en Concepción. El Presidente responde, en discurso doctrinario, al Presidente de la Federación de Estudiantes de Concepción.

Día 30: El Presidente Allende visita las minas de carbón de Lota, estatizadas y bajo la administración de los mineros.

JUNIO

Día 7: El Presidente Allende inaugura en el Congreso Nacional la Conferencia del Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo.

ENERO

PABLO NERUDA: LA NOTICIA INTERNACIONAL DE CHILE

Al finalizar 1971, la agencia internacional Inter Press ha hecho un resumen de las noticias que conformaron el año periodístico. Pablo Neruda y el Presidente Allende fueron

preocupación para las agencias extranjeras. La visita de Fidel Castro a nuestro país, también aparece como un hecho importante. El resumen general de Inter Press es el siguiente:

ABRIL

1.- William Calley, Teniente del Ejército norteamericano es condenado a prisión perpetua por el asesinato de civiles en la aldea de My Lai Vietnam del Sur. El Presidente Nixon lo libera.

6.- Muere en Nueva York el gran músico Igor Stravinsky.

10.- Se celebra en Moscú el XXIV Congreso del Partido Comunista de la URSS, con la consigna estabilidad y continuidad.

18.- Comienza la "estrategia del ping-pong" entre Washington y Pekín. Por primera vez en 22 años, se reanuda el diálogo entre Estados Unidos y China Popular.

21.- Muere Francisco Duvalier (Papa Doc), dictador vitalicio de Haití.

JULIO

5.- El Canciller italiano Aldo Moro visita Moscú a fin de examinar las relaciones bilaterales de Italia y la URSS y como encargado por la Nato para realizar sondeos sobre una eventual conferencia Paneuropea.

9.- Muere Louis Armstrong, uno de los grandes del Jazz de todos los tiempos.

14.- La "Asamblea Popular" de Bolivia exige al Presidente Torres el establecimiento de relaciones con Cuba, amenazando designarlo directamente en caso contrario.

15.- Cuando Hassan II, Rey de Marruecos, celebraba su cumpleaños, los cadetes del Colegio Militar lo atacan con la intención de matarlo, provocando una matanza, si bien el Rey no es herido.

23.- En Salta (Argentina), se encuentra el Presidente argentino, General Alejandro Lanusse, y el chileno, Salvador Allende. La Argentina consideró terminado el período de "Barreras Ideológicas" entre las naciones.

30.- El proyecto de reversión petrolera del Presidente Rafael Caldera, de Venezuela, establecido que en 1983, al caducar las concesiones petroleras, volverán al Estado, que continuará con su explotación.



MAYO

2.- Walter Ulbricht, al que muchos consideran "el último stalinista", fue separado de la Dirección del Comunismo en Alemania Oriental.

2.- Se crea la "Asamblea Popular", en Bolivia, con la asistencia de grupos sindicales y Partido Político de Izquierda, y el patrocinio del Gobierno del General Juan José Torres.

5.- Comienza en los mercados monetarios de Europa la caída del dólar.

19.- El retiro de las tropas norteamericanas y soviéticas de sus acantonamientos en Europa comienza a concretarse, bajo la presión de los ahorros de presupuesto y con vistas a un acuerdo en la cuestión del Muro de Berlín.

24.- Guerrilleros turcos ultimán a Ephraim Elton, Consul de Israel, después de fracasar en una tentativa de canje por prisioneros.

JUNIO

6.- Una marcha obrera y estudiantil contra el Presidente Luis Echeverría, en México, concluye con el enfrentamiento de la policía y 20 mil manifestantes, con 11 muertos y 200 heridos. Los Halcones, una fuerza para-policía, son acusados por la oposición.

REPUBLICA DE CHILE
SUPERINTENDENCIA DE SERVICIOS ELÉCTRICOS,
DE GAS Y DE TELECOMUNICACIONES
Amenátegui 58 Casilla 127-D Santiago

ADMINISTRACION CHILENA DE TELECOMUNICACIONES

Se ha recibido en esta Superintendencia, una solicitud presentada por la SOCIEDAD RADIODIFUSORA Y PERIODISTICA EL LOA LIMITADA, en la que pide concesión de radiodifusión de onda corta con potencia de 5.000 - watts y frecuencia modulada con potencia de 1.000 - watts para el mineral de Chuquicamata.

La publicación se hace en conformidad al artículo N° 52 del D. F. L. N° 4, Ley General de Servicios Eléctricos y con el objeto de que se presenten las oposiciones a que hubiere lugar.

EL SUPERINTENDENTE DE SERVICIOS ELÉCTRICOS, DE GAS Y DE TELECOMUNICACIONES

REPUBLICA DE CHILE
SUPERINTENDENCIA DE SERVICIOS ELÉCTRICOS,
DE GAS Y DE TELECOMUNICACIONES
Amenátegui 58 Casilla 127-D Santiago

ADMINISTRACION CHILENA DE TELECOMUNICACIONES

Se ha recibido en esta Superintendencia, una solicitud presentada por la SOCIEDAD RADIODIFUSORA Y PERIODISTICA EL LOA LIMITADA, en la que pide concesión de radiodifusión de Onda Larga con potencia de 10.000 - watts para el mineral de Chuquicamata.

La publicación se hace en conformidad al artículo N° 52 del D. F. L. N° 4, de 1959, Ley General de Servicios Eléctricos y con el objeto de que se presenten las oposiciones a que hubiere lugar.

EL SUPERINTENDENTE DE SERVICIOS ELÉCTRICOS, DE GAS Y DE TELECOMUNICACIONES

SEPTIEMBRE

7.- Ciento siete "Tupamaros" huyen de la cárcel de Punta Carreta, en Montevideo.

11.- Muere en Moscú Nikita Krushchev a los 77 años.

13.- Inicia su actividad en Panamá el Consejo Interamericano económico y social (CIES), bajo la impresión del llamado "informe Plank", difundido en Nueva York, y contrario a la ayuda económica de Estados Unidos al continente.

19.- El Canciller Alemán Willy Brandt suscribe un acuerdo económico y militar con la Unión Soviética, a espaldas de Europa, según sus críticos.

27.- El Emperador Hirohito, del Japón, inicia una gira que lo lleva a encontrarse con el Presidente Nixon en Alaska y con Gobernantes europeos, expuso el papel de potencia mundial de su país.

28.- El Cardenal Prímado de Hungría, Josef Mindszenty, dejó su país para dirigirse al Vaticano.

29.- La Federación de Egipto, Siria y Libia toma cuerpo legal después de un plebiscito aprobado por el 98 por ciento de los votantes.

OCTUBRE

8.- Regimientos de tanques de Olavaria y Azul, en la provincia de Buenos Aires, se sublevaron contra el Presidente Lanusse, pero terminan rindiéndose sin combatir.

12.- Ante 180.000 personas, el General Omar Torrijos promete que una generación entregará su vida para recuperar el Canal de Panamá.

13.- Nixon anuncia que viajará a Moscú en la primavera.

17.- Henry Kissinger, asesor de Seguridad Nacional de la Casa Blanca, visita Pekín para arreglar los detalles del viaje de Nixon a China.

20.- Kossygin visita Canadá.

26.- Pablo Neruda conquista para Chile el Premio Nobel de Literatura. Willy Brandt merece el mismo premio, por su contribución a la Paz Mundial.

28.- Después de larga espera, Pekín ingresa en las Naciones Unidas.

29.- Gran Bretaña se incorpora a la comunidad económica europea.

31.- Los guerrilleros irlandeses volaron la Torre de Correas de Londres.

NOVIEMBRE

2.- El Presidente Juan Velasco Alvarado, del Perú, reconoció al régimen de Pekín como la única China.

6.- Pablo VI se dirige a los obispos de todo el mundo, reunidos en el Sínodo para tratar la misión sacerdotal y la justicia en el mundo.

10.- Fidel Castro emprende viaje a Santiago de Chile, donde se entrevistará con el Presidente Allende, autoridades militares y eclesiásticas.

11.- Acercamiento Chino-Soviético. Somos hijos de Lenin", dice Pekín.

13.- El "Mariner 9" gira en órbita en torno a Marte, iniciando una exploración que se prolongará durante 17 meses.

13.- Robert Finch, Consejero Especial de Nixon para asuntos latinoamericanos, realiza una gira por Ecuador, Perú, Argentina y Brasil.

18.- Solamente "en sueños" puede pensarse que habrá en España partidos políticos declara al General Francisco Franco, que ratifica ante las cortes que su heredero será el Príncipe Juan Carlos de Borbón.

28.- Elecciones en Uruguay, con final dudoso, muchas protestas de fraude y una indigna: se desconoce si será Presidente el Colorado Juan Bordaberry o el Blanco, Walter Herreyra Aldunate.



DICIEMBRE

3.- La hostilidad entre la India y Pakistán se convierte en guerra declarada, las tropas indias derropan a las paquistaníes.

9.- El Presidente Rafael Caldera, de Venezuela, formula la primera respuesta latinoamericana al anuncio de Nixon sobre el papel hegemónico del Brasil sobre todo el continente. Grave error", dice.

12.- Los países del "Pacto de Varsovia" invitan a los miembros de la OTAN a una Conferencia de Seguridad.

14.- Nixon y Pompidou se reúnen en las Islas Azores, y anuncian la devaluación del dólar, la segunda en 130 años.

20.- Nixon se reúne con el Primer Ministro Edward Heath en las Bermudas, para explicarle el sentido de sus viajes a Pekín y Moscú, y los problemas económicos de Estados Unidos.

ASAMBLEA GENERAL DE SOCIOS DEL CIRCULO DE PERIODISTAS DE SANTIAGO

Cítase a Asamblea General de Socios del Círculo de Periodistas de Santiago, para el martes 4 de Enero próximo, a las 15.45 horas en primera citación, y 16 horas en segunda citación, con el número que asista, en su sede de Amunátegui 31 piso 3°.

La Tabla es la siguiente: 1° Lectura Acta última asamblea, y 2° PRESUPUESTO 1972.

EL SECRETARIO GENERAL



¡TRIUNFA EN 72 PAISES DEL MUNDO!

Pídalos en servicentros, bombas benzineras y estaciones de servicio.

¡EVITE EL RECALENTAMIENTO DE SU VEHICULO!

...usando aditivos CHARGE DE WYNN'S, que mantienen la viscosidad del aceite, asegurándole una fluida y efectiva lubricación. Tiempo de verano... tiempo de CHARGE DE WYNN'S... en su carter.

...y para motores petroleros DIESEL FUEL CONDITIONER que limpia y mantiene limpios los inyectores.



Increíble agresión contra el Gobierno Popular:

LA OPOSICION PARALIZA LA ECONOMIA DEL PAIS

—LA ACTITUD de la oposición, que tiene mayoría en el Parlamento, al no autorizar los gastos de presupuesto que el Gobierno tenía contemplado para 1972, es un hecho de extrema gravedad. Este hecho, sin precedentes en lo que va corrido del siglo, significa una agresión contra un Gobierno de la República, ya que se cercena el gasto de los Ministerios en 2 mil millones de escudos y aproximadamente 6 millones de dólares.

Con estas palabras el Ministro de Economía, Américo Zorrilla, anunció el trámite que ha seguido la Ley de Presupuesto en el Parlamento, donde la derecha formada por la DC y el

PN prácticamente han destruido los planes del Gobierno Popular para 1972, inmovilizándolo en todos los proyectos de desarrollo presupuestados.

—La actitud de la oposición es eminentemente política, ajena a un criterio que permita entregar recursos al Estado para que este pueda desarrollar un conjunto importante de programas de desarrollo y actividades que todo Gobierno debe contemplar como responsabilidad de él, explicó el Ministro.

Por su parte, el Subsecretario de Economía, Oscar Garretón, llamó a la cordura a la oposición, a todo el pueblo, como también a todos los trabajadores y a los empresarios para que tomen en

cuenta esta difícil situación presupuestaria.

Garretón agregó que la situación en el Ministerio de Economía es de tal manera grave que puede comprometer seriamente la totalidad de la economía del próximo año, provocando situaciones de cesantía y paralización de actividades importantes en el proceso productivo de extraordinaria seriedad.

Expresó que en la Subsecretaría que dirige se rebajaron a cero los ítem de honorarios y contratos que estaban planteados en el presupuesto al mismo nivel del año pasado, lo cual significa cesantía para 55 personas. Igualmente se rebajó a cero los fondos contemplados para el Tribunal de Comercio, que es donde apelan los empresarios y comerciantes de las resoluciones de DIRINCO. Con esto también quedan sin control muchos hechos de especulación.

Los hechos más graves en el Ministerio, señaló Garretón, están en las llamadas transferencias de instituciones que se les otorga al presupuesto que se les otorga a instituciones importantes como la Empresa de Comercio Agrícola (ECA), Corporación de Fomento (CORFO) y DIRINCO.

En el caso de ECA, las transferencias fueron rebajadas de 200 millones de escudos a 100 millones de escudos, con lo cual se compromete a todos los poderes de compra que tenía este organismo para diferentes productos como papa, trigo, lana, cebollas, porotos, alpiste, huesos, lentejas, garbanzos, carbón espino, etc.

Esta rebaja de presupuesto significa una situación dramática para un gran número de trabajadores, especialmente pequeños agricultores. En definitiva compromete la agricultura del país.

—La situación en CORFO es aún más grave, ya que el presupuesto de esta institución fue rebajado de 1.227 millones de escudos a cero y de 5 millones de dólares a cero. Esto significa que quedan comprometidos todos los programas de inversión de CORFO y la situación laboral de las personas que trabajan por mucho tiempo.

Queda paralizado, en estas circunstancias, —añadió Garretón— todo el programa de Desarrollo Eléctrico, que tenía programado ENDESA en la Provincia de Linares y Bio Bio. Además, todo un plan de desarrollo avícola fundamental para el problema de sustitución de la carne de vacuno. Aquí se esperaba aumentar la producción de 39 millones de unidades a 70 millones de unidades de pollos.

También quedan comprometidos con esta medida los Consejos de Desarrollo Regionales, los programas de expansión de la CAP, de la industria y el artesanado, de la Petroquímica, de la creación de la Empresa de Desarrollo Ganadero, Pesquera, etc.

Es decir, manifestó Garretón, se quiere detener el proceso industrial de nuestro país y llevar a una situación catástrofe de cesantía.

Respecto a DIRINCO, el Subsecretario Garretón expresó que

El rechazo de los gastos de Presupuesto que la DC y PN hace en el Parlamento, provoca situaciones de cesantía y paralización de actividades de desarrollo.

ECA no tendrá poder comprador. Se compromete seriamente la agricultura del país, el desarrollo avícola, el control de especulaciones, el veraneo popular, el plan del medio litro de leche, las obras de regadío, los servicios técnicos de educación.

La cesantía afecta a más de 3.000 funcionarios públicos, 80% de los cuales son democratacristianos.

se rebajó el presupuesto de 17 millones de escudos a 9 millones de escudos, con lo cual no se podrá descentralizar este organismo para crear oficinas en las poblaciones.

Respecto a DIRINCO, el Subsecretario Garretón expresó que se rebajó el presupuesto de 17 millones de escudos a 9 millones de escudos, con lo cual no puede contratarse a 100 personas para cumplir con la Ley de Arriendos. Tampoco se podrá descentralizar este organismo para crear oficinas en las poblaciones y provincias con el objeto de detener la especulación y necesidades de abastecimiento. Además, comprometen la situación de 150 personas que trabajan a honorarios y el 75 por ciento de ellas es de filiación democratacristiana.

Finalmente señaló Garretón que le informó el Director de Turismo, Carlos Lizama, que se había eliminado un ítem de 15 millones de escudos destinados al Turismo Juvenil y Popular, lo cual implica que 100 mil trabajadores se queden sin vacaciones y

80 mil estudiantes sin viaje de estudios.

AGRICULTURA

El Subsecretario de Agricultura, Eduardo Montenegro, manifestó que el presupuesto de su Ministerio había experimentado una disminución de 367 millones de escudos. De estos, a INDAP le corresponden una baja de 300 millones de escudos con lo cual se le da el desahucio a 2.880 funcionarios que es el 50 por ciento del personal de esa institución.

Lo más importante, expresó Montenegro, que se negó el presupuesto de 10 millones de escudos para el Fomento Lechero que es vital para entregar el medio litro de leche que está contemplado en las medidas del Gobierno Popular.

Además, agregó el Subsecretario de Agricultura, quedan paralizadas todas las obras de regadío y los embalses programados en la zona de Cautín, Linares y Talca.

Respecto a ICIRA, que es un organismo de capacitación de la

Reforma Agraria, Montenegro manifestó que se rebajó el presupuesto en 7 millones 777 mil escudos lo que representa un 50 por ciento menos que el presupuesto actual.

RELACIONES EXTERIORES

El Subsecretario de Relaciones Exteriores, Aníbal Palma, expresó que la presencia de Chile en el exterior es la de todos los chilenos y que este problema netamente político, donde se ha tratado de negociar el presupuesto con otorgamiento de franquicias, que nada tienen que ver con el presupuesto de la Nación.

Respecto al Ministerio de Relaciones Exteriores se le negó un ítem de 25 millones de escudos para la construcción de un nuevo edificio para este Ministerio que tiene más de 30 años de antigüedad y que necesita ampliarse para atender las numerosas relaciones internacionales que ha establecido este Gobierno. Además, esta no es una preocupación social del actual Gobierno sino un motivo de preocupación de hace 5 años atrás.

Aníbal Palma manifestó, finalmente, que la actitud política se manifiesta cuando este ítem, después de ser aprobado en la Comisión Mixta de Presupuestos, fue rechazado en última instancia.

El Subsecretario del Trabajo, Augusto Jiménez, deploró la actitud de la oposición en el Parlamento y que su Ministerio se vea imposibilitado de cumplir funciones de investigación, planificación y difusión, ya que el presupuesto se disminuyó considerablemente y lo más grave, que con esto no se podrán incorporar 410 funcionarios para las oficinas de provincias.

HACIENDA

El Subsecretario de Hacienda, Patricio Morales, expresó que su Ministerio no podrá seguir con la Comisión Nacional del Ahorro que tiene por objeto coordinar los distintos sistemas de ahorro y

estimularlo. Fue rebajado el ítem de 3 millones de escudos, 930 mil escudos lo que significa la mitad del presupuesto. Actualmente tiene la Comisión Nacional del Ahorro. Esto implica cesantía y el término de una importante labor.

Otro servicio, afectado en su presupuesto, manifestó Morales, es la Superintendencia de Bancos, que vio disminuir su presupuesto de 18 millones de escudos, lo que significa no cumplir con su misión y, a su vez, una bonificación especial de fiscalización, que asciende al por ciento de sus remuneraciones. También se eliminó el presupuesto de 25 millones de escudos destinados a Convenios programados de inversiones para provincias.

EDUCACION

El Subsecretario de Educación, Waldo Suárez, expresó que la rebaja del presupuesto para el Ministerio desahuciará a los servicios técnicos que son fundamentales para la marcha del Ministerio. Son 100 funcionarios que se ven imposibilitados de supervisar y evaluar.

Quedan suprimidos además las campañas de alfabetización de centralización administrativa, extensión cultural, campañas de investigación científica y una situación laboral dramática que afecta a un gran número de militantes democratacristianos que están desde la administración anterior.

Finalmente, el Ministro de Hacienda, Américo Zorrilla, expresó que esta preocupación no sólo ha impactado en las oficinas del Gobierno, sino que en todos los trabajadores de los servicios afectados.

—Nosotros hacemos un llamado a los parlamentarios de oposición para que adopten una actitud de cordura y recapiten de la gravedad de la medida, concluyó Zorrilla.

VOLCAN VILLARRICA... (Viene de la 1a. Pág.)

y medicamentos para socorrer a los aislados y enfermos.

Por otra parte las autoridades que están trabajando en el terreno han dispuesto la requisición de vehículos fiscales para movilizar a la brevedad posible el máximo de elementos de socorro, al mismo tiempo que se trabaja activamente en el restablecimiento de las comunicaciones.

ERUPCION

En horas de la mañana Vergara informó que el volcán entró violentamente en erupción a las 23.45 horas y el derrame de lava alcanzó a las localidades de Pucón, Coñarpe, Villarrica y Lincariay. Los Intendentes de Cautín y Valdivia se constitu-

yeron a las 4 de la madrugada en las cercanías de esas localidades, a fin de supervisar la ayuda.

Asimismo dijo que hasta ese momento han sido evacuados los habitantes de Coñarpe y Lincariay por efectivos de Carabineros y también en vehículos particulares. La lava descendió por el Volcán aumentó el caudal de los ríos que desembocan en los lagos Villarrica y Calafquén, se encuentran cortados los puentes de "Los Carmelitos" y "Chilcos" el puente "El Turbio" a 8 kilómetros de Pucón.

DESDE LA ZONA

Por su parte, la Dirección General de Carabineros entregaba poco antes del medio-

dia un radiograma fechado en las cercanías del volcán, que señalaba como lugares afectados Coñarpe, Lincariay, Villarrica, Chalupen, Pucura, y Pino Huacho lugares que dieron como resultado un número aproximado de cuarenta familias damnificadas que fueron sacadas de los sitios que ofrecían mayor peligro.

Asimismo agregó el radiograma que las primeras encuestas revelan que fueron destruidas las viviendas de las siguientes personas que viven en las cercanías del sitio de la erupción: Reinaldo Curiel, Aurelio Huenimán, Rosa Herrera, Nazario Curinanco, José Mercedes Núñez, Lorenzo Torres, Manuel

Monosalva, Baldovino Gajardo y Eduardo Torres.

DESAPARECIDOS

Aviones de la Fuerza Aérea y aparatos civiles continuaron durante todo el día de ayer, sobrevolando la zona volcánica en busca de posibles rezagados y aislados por la lava en el aumento de caudal de los ríos y canales. Luego, vino la entrega del número de desaparecidos oficialmente son 29 las personas cuyo paradero se desconoce, temiendo por sus vidas, aunque se cree que pueden haber encontrado refugio en alguna montaña cercana a sus hogares. Carabineros entregó los nombres de solo nueve de los desaparecidos. Estos son: Manuel

Limaco Loncopán, de 80 años, José Mariglo Atileo, de 55, Paulo Marifilo Huinipán, de 14, Rosa Amelia Sepúlveda, de 70, Amalia Marifilo Epunanco, de 50, Elga, Silvia y Hilda Lepinco Marifilo, de 8, 6 y 4 años de edad respectivamente.

INFORME DE OBRAS PUBLICAS

Informaciones llegadas a la Dirección General de Obras Públicas señalaron que el Ingeniero Provincial de Valdivia de Cautín y Valdivia, Tobías Fuenzalida, ordenó la movilización de todo su personal y la maquinaria pesada, además de otros equipos, para acudir a los lugares más afectados por la gran avalan-

cha de lava y rocas que está lanzando el volcán Villarrica.

Se agrupo que la actividad del Villarrica se inició alrededor de la medianoche del miércoles aumentando la intensidad de la erupción en la madrugada de ayer. La radio de Obras Públicas recibió informaciones que señalaban que se encontraban cortados los caminos de Villarrica a Temuco y de Villarrica a Pucón. Además se produjo la destrucción de tres puentes.

El Ingeniero Tobías Fuenzalida se dirigió con equipos a su cargo a los lugares más afectados, a fin de realizar trabajos de emergencia que faciliten el traslado de los damnificados y en envío de todo tipo de ayuda a las diferentes localidades, además de prestar servicios de socorro.

LA FACH.

La Fuerza Aérea también está interviniendo en las tareas de ayuda a la zona afectada por la erupción del Volcán Villarrica. En la mañana de ayer, apenas se conocieron las primeras noticias de este hecho, puso a disposición de la Oficina de Emergencia del Ministerio del Interior un avión C-47, que tiene una capacidad de 3.500 libras para carga y desde Temuco despachó un helicóptero a reacción para realizar labores de apoyo y rescate.

AYUDA DE ASISTENCIA SOCIAL

La Directora de la Dirección de Asistencia Social, Adriana Padín, dispuso que la Secretaria General de ese organismo Betty Barrientos y tres asistentes sociales se dirigieran a la zona

para conocer en el terreno las necesidades de los damnificados. Al mismo tiempo, se envió un avión de la Fuerza Aérea con frazadas, y diversa ropa de abrigo y mujeres y de niños.

Por tierra, se dirigían hasta el lugar del desastre, camiones con toneladas de alimentos, conservas y ropa para los damnificados. La Dirección espera ayer el informe del personal destacado en el lugar, para tomar las medidas que el caso requiera.

LA CRUZ ROJA

En las últimas horas de la tarde de ayer, se informó que la Cruz Roja de Valdivia había contactado con autoridades del Gobierno, para ir en ayuda de los damnificados por la erupción volcánica.

A TRAVES DE LAS PANTALLAS DE TELEVISION NACIONAL DE CHILE UD. HA VISTO ESTE AÑO:

LOS MEJORES ARTISTAS DE TEATRO Y TV PARTICIPANDO EN NUESTROS TELETEATROS.

—TODOS LOS EVENTOS DEPORTIVOS IMPORTANTES: Campeonato del fútbol profesional de 1ª división, Copa Libertadores de América, Copa Davis, Las tres peleas de box de Cassius Clay, Via Satellite, El Campeonato Guantes de Oro, El campeonato de Pesca Submarina, El Clásico Carlos Pellegrini desde Buenos Aires, Juegos Panamericanos de Cali, Carreras de autos, atletismo, etc.

—LAS TELESERIES EXTRANJERAS de mayor popularidad internacional, Patrulla juvenil, Los Galenos, Ovnis, etc.

—MUSICOS MUNDIALMENTE CONOCIDOS: Pierre Fournier, Nina Beilina, Lidia Cristolowska, Duke Ellington, Astor Piazzola, Paco Ibáñez, Nino Bravo, Víctor Manuel Serrat, etc.

—FOLKLORISTAS EXTRANJEROS FAMOSOS como Jorge Cafrune, Mercedes Soza, Ella Calvo, Los Papines, Carlos Puebla, Orquesta Aragón, Los Charchaleros, Los Montoneros de Méndez, Los Caminantes, etc.

—FOLKLORISTAS NACIONALES: Quilapayún, Margot Loyola, Inti Illimani, Charo Cofré, Tiempo Nuevo, Víctor Jara, Payo Grandona, Isabel Parra, Angel Parra, Aparco, Ballet Aucamán, Quilmay, etc.

—PROGRAMAS HUMORISTICOS: Bigote Arrochet, Escape Libre, La Desideria, Norman Brinsky, etc.

—TRANSMISIONES VIA SATELITE: Los Juegos Panamericanos de Cali, Entrevista del Presidente Allende con Lanusse desde Salta, Dos transmisiones desde el Vaticano, Las peleas de Box de Clay vs. Frazier, Clay vs. Ellis y Clay vs. Mathis, Entrevista del Presidente Allende en el programa americano Encuentro de Prensa, Los Campeonatos de fútbol entre Chile y Perú desde Lima, Chile-Argentina desde Buenos Aires, Chile-Paraguay desde Asunción y por último la entrega del premio Nobel desde Estocolmo.

—LOS MAS INTERESANTES PROGRAMAS PERIODISTICOS,

—PROGRAMAS INFANTILES: Pin pon, Teleminimundo, Puerta Fantástica, Bartolo Lara y muchos otros.

—LOS MAS ENTRETENIDOS PROGRAMAS: Titanes del Ring, Tugar tugar, salir a bailar.

ADEMAS

Instituciones, organismos y diversas agrupaciones han mantenido a lo largo del año un espacio semanal. Así las Fuerzas Armadas, La Iglesia Católica, La CUT, La Universidad Técnica del Estado informan de sus actividades a toda la ciudadanía.

Espectáculos, Shows, Concursos, Eventos deportivos, información exhaustiva, teleseries nacionales, etc., han elevado nuestra producción nacional a un 75%, llegando día a día durante este año a todos los televidentes de Chile a través de nuestra Red Nacional de TV, confiando cumplir el próximo año en la mejor forma posible.

TELEVISION NACIONAL DE CHILE desea un muy feliz AÑO NUEVO

BALANCE MALAGADOR DE UN AÑO HIPICO

Figurón el mejor caballo. Oscar Silva y Carlos Pezoa, los mejores profesionales. Faltaron las figuras jóvenes.

Es la hora de los balances, de un nuevo resumen. La hípica cumplió bien en 1971. Hubo buenas figuras. Algunas de ellas llenaron muchas jornadas de esplendor. Otras, las menos, tuvieron sus destellos y se apagaron.

"LA NACION", el diario de los hípicas, que sigue paso a paso la jornada de cada día, no trata de hacer un resumen con detalles, que sería extraordinariamente pesado, casi innecesario. Destaca enseguida a las principales figuras y estamos seguros que cumpliremos así con nuestros lectores. Vamos viendo, y con calma.

Figurón

Sin duda alguna, y antes de su viaje al Carlos Pellegrini, fue el mejor caballo chileno. Alentó muchas esperanzas y hasta hubo quienes creyeron en sus marcas de categoría mundial. Pero está visto que nuestro medio hípico (dicho con mucha frialdad) está lejos de ser uno de los mejores del continente. Hay demasiados caballos y hay mediocridad. En ese ambiente impactó Figurón, un caballo que se permitió batir los records y que destacó nitidamente luego de una serie de confrontaciones en que El Tirón y El Rey fueron sus principales oponentes.

Llegado de la capital argentina, Figurón fue presentado en La Palma en el premio "La Huasca". Su actuación resultó lamentable. Llegó último a más de veinte cuerpos del ganador. Una enfermedad (tal vez un virus) impidió que aplaudiéramos al pupilo de Oscar Silva.

Una comparación, una simple comparación, permitirá apreciar que esta designación nuestra de "caballo del año" no es exagerada en el caso de Figurón. Se merece esa distinción por todo lo que mostró antes del "Carlos Pellegrini".

Oscar Silva

Hablar de Oscar Silva es hablar de uno de los mejores preparadores chilenos de los últimos tiempos. Ganador de la estadística del Club Hípico, hombre que domina todos los secretos del turf y que se dedica por entero, ha logrado por tercera vez la estadística general. En el Club Hípico ya ha vencido por ocho años consecutivos.

Ninguno de sus colegas ha logrado un rendimiento como el de Silva. Fue un año en que alcanzó a tener en su corral a uno de los mejores caballos de todos los tiempos. Se le ha criticado porque Figurón no debió correr en la arena palmeña si no estaba totalmente repuesto de su viaje a Buenos Aires, pero a quien ha querido escucharlo, el preparador ha dicho que los apurados de su caballo lo mostraron siempre en óptimo estado.

Figura que no merece discusión, hombre de probadas aptitudes y de aptitudes innatas, sigue en la huela de los vencedores. Se lo merece.

Carlos Pezoa

¿Cuántos años lleva Pezoa en la hípica? Cada vez que se le pregunta responde: "Varios".

Fue 1971 el año en que Pezoa logró grandes satisfacciones. Ganó "El Ensayo" y el Paddock Stakes, que le habrían sido esquivos y no lo hizo precisamente con Figurón sino con El Tirón, en la primera de las competencias. Se adjudicó también (una vez más) la estadística del Club Hípico y la estadística general que parecía que iba a ser disputada con mayor entusiasmo, pero que no tuvo ningún color en las últimas semanas.

Pezoa es un jinete hecho en la cancha del Club Hípico, que conoce muy bien. Como quiere ser siempre el mejor, se dedica y con qué entusiasmo! Siempre al borde de la pista y ofreciendo sus servicios. Un ejemplo para sus colegas. Aunque las canas ya pintan de blanco su cabellera morena y ya las piernas no tienen las energías de sus años mozos, Pezoa es el de mejor rendimiento. Y hay indicadores que permiten asegurar que el público lo respalda siempre a pesar que a veces lo llama al orden. (¿Quien te quiere, te aporrea...)

Los jóvenes

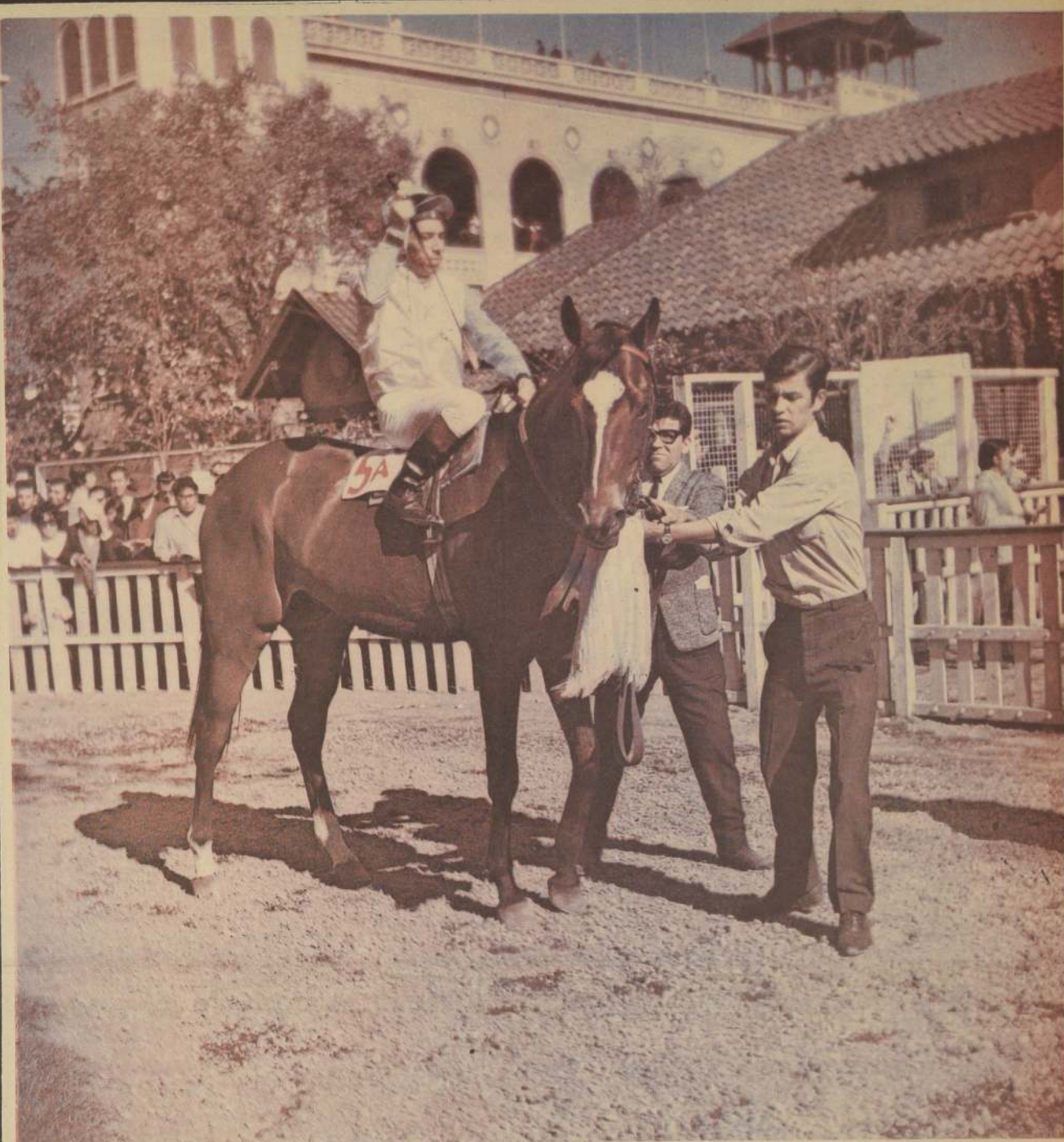
Vivimos la época de la juventud. ¿Hay renovación de valores? ¿Nos dice algo 1971 de ellos?

Hay aquí un balance negativo. Pocas figuras jóvenes. Mirando las estadísticas vemos a David Álvarez, un preparador que se lució en Viña del Mar y que terminó con el reinado de Enrique Vidal en el Sporting. También aparece Humberto Vera y entre los jinetes si que no hubo renovación. Los conocidos de siempre. Tal vez Juan Barraza, tal vez Claudio Leighton, que no es un producto de este año, sino del anterior.

Hay algunos que vienen destacando, pero en general 1971 no fue un año que significó un aporte serio.

Instituciones

Como sucede siempre, el Hipódromo Chile llevó las



Una campaña bastante recomendable cumplió Luis Toro en este año que termina. 1972 puede ser un

excelente periodo para este eficiente jinete. En la reunión dominical tiene excelentes montas.

Orlando Castillo:

"NO ME SIENTO VIEJO..."

● Viene llegando de Estados Unidos, donde estuvo dos años galopando. Volverá a correr en la capital.

—Se siente viejo, Orlando?

Una mirada de sorpresa y una respuesta muy rápida.

—Me siento más joven que los "cabros" míos. Estoy en la plenitud de mis condiciones y ya me verán correr otra vez.

Orlando Castillo tiene 31 años corriendo. Es padre de Pedro y de Pablo, el primero actuando y ganando con frecuencia en Lima y el otro, frecuente ganador en ambas pistas. Viene regresando de Estados Unidos, donde permaneció dos años y un mes, ejerciendo su oficio, pero Castillo no habla de glorias durante este periodo en el país del norte.

—Para que voy a decir una cosa por otra. No pude correr. Es difícil y hay que cumplir con muchos trámites, me dediqué a galopar y en eso estuve todo el tiempo.

—¿Cómo le fue económicamente?

—Es un oficio bien remunerado. Yo sacaba alrededor de 125 dólares a la semana, lo que es un excelente sueldo allí, permitiendo vivir bien y juntar algo. Imagínese que la pensión me cobraba 30 dólares a la semana y no gastaba en habitación porque me la proporcionaba el hipódromo.

—¿Dónde estuvo actuando?

—Miami. Allí aproveché para observar y aprender para el futuro. Cuando cuélgue las botas pienso dedicarme a preparar y para eso hay que tener los ojos muy abiertos y aprender todo lo que se pueda, especialmente en un medio como el norteamericano.

—¿Mucha diferencia de training?

—Mucho y de caballos también. Allí se sale peleando la carrera desde la partida y para eso hay que tener ejemplares bien entrenados y muy bien tonificados.

—¿Por qué regresó?

—El mal de todo chileno: nostalgia. Para uno es muy difícil vivir fuera del país. Es cierto que se ga-

na mucho más que aquí, pero la casa y los hijos son cosa seria. El mismo ambiente, yo me forme y me hice en el Hipódromo. Lo único que anhelo es poder volver luego a la pista, para mí la vida sin montar no tiene sabor.

—¿Volverá a Estados Unidos?

—Es muy difícil, pero no imposible, y conste que se trata de una buena plaza para el profesional chileno. Se nos quiere y se nos respeta en nuestro trabajo. Por ahora, pienso adquirir un terreno cerca de La Palma y empezar a construir corrales. Quiero hacerlo a la manera norteamericana, pesbreas alternadas y con amplio espacio para que los animales despen allí mismo.

—¿Cómo ha encontrado a sus hijos?

—Con Pedro no pude hablar, estuve solo una hora en Lima y no se estableció comunicación. A Pablo lo he encontrado ganando, es un buen jinete así. "Truño" pero en general no ha tenido la suerte que merece. En fin, ahora, con mi experiencia espero que los triunfos sean más frecuentes.

—¿Ha corrido con ellos?

—Varias veces, recuerdo particularmente una vez que Pablo me ganó por media cabeza y luego tercero Pedro. En la cancha somos jinetes y que gane el mejor o el que tenga más caballo.

—¿Planes inmediatos?

—Primero unos días de descanso en la playa con la familia. Después en enero presentaré los papeles para volver a correr y espero que en febrero o marzo nuevamente este en mi cancha en La Palma haciendo lo posible por ganar.

Lo cierto es que Orlando Castillo, es el mismo de siempre. Se declara joven y pese a su rostro surcado de arrugas, que le han valido el apilativo de "cara de vieja", viene con el ánimo joven y muy bien entrenado. Ya lo veremos de nuevo en la pista y a lo mejor en duelo con su hijo Pablo.



LA FOTO NO ES RECIENTE, pero Orlando Castillo sigue igualito, aunque un poco más "arrugado". De todos modos, se siente más joven que nunca.

LO BUENO, LO MALO Y LO FEO

● Creció La Palma, se hunde el Club Hípico. El caso Figurón.

Aunque el título no es muy original se presta admirablemente para resumir lo que fue el año hípico 1971 en ambas pistas.

Indudablemente que lo bueno del año que se va fue el extraordinario repunte y juego que tuvo el Hipódromo Chile, que siguió a la cabeza de las instituciones hípicas del país, gracias a su política de premios, programaciones, trato y atención tanto a los profesionales como al público. Naturalmente no todo puede ser perfecto y hay por ahí detalles que se pudieron mejorar, como es la vigilancia policial dentro del recinto, pero este hecho y otros sin mayor trascendencia no consiguen opacar el gigantesco crecimiento de La Palma.

Para algunos, todo se debe a la iluminación que indudablemente es un factor muy poderoso en su crecimiento. Pero lo cierto es que todo se ha conjugado, llegando a una programación semanal que tiene que llevar público y donde se presentan a correr, ahora, por igual, los ejemplares entrenados en el Club Hípico y los palmeños. La política de premios ha sido un ímán que ha atraído a los propietarios de todas las caballerizas. No sabemos a donde se puede arribar con la política de premios, pero si se siguen jugando las sumas que semana a semana recauda La Palma, muy pronto los premios volverán a crecer y, por ende, se asegurará para 1972 la misma posición expectable del año que concluye.

Lo malo de 1971, ha sido la loca carrera al abismo en que está empeñado el Club Hípico de Santiago. Con un criterio autocráticamente "momio", cerrado, intransigente y muchas veces ignorante, se despreciaron hechos ciertos, se postergó a profesionales, se le dio trato poco adecuado al público y hubo ocasiones en que incluso se alzó a profesionales palmeños, en base a multas, malos modales y prepotencia. Las programaciones del Club, que sólo recién repuntan, se vieron así más y más disminuidas.

Hay que reconocer que algunos directivos tienen interés en cambiar las cosas, pero sus esfuerzos se topan con las polizas, el rape y la vieja idea de unos pocos, que aun creen que el recinto de calle Blanco es algo privativo y personal, donde se puede hacer cualquier cosa mientras los "rotos" tienen que soportar sus manejos.

Es tan clara y evidente la forma en que se ha conducido una y otra institución que basta ver las cifras jugadas, cada semana, donde el Hipódromo Chile generalmente dobla el total al Club Hípico.

Aquí, también, se piensa que la solución puede ser la luz. La iluminación de la cancha, creen muchos, volverá al Club Hípico a un primer plano. Es posible, pero estimamos que el máximo que puede lograr es afirmar un presupuesto que día a día se hacen duro mantener por el bajo monto de juego registrado en el año.

Sinceramente deseamos que 1972 sea un año de enmiendas y que se lleve a la vieja institución por una nueva senda. Que se abandonen viejos preceptos y que la casa joven entre a vitalizar un reducto de ancianos que en una época donde se impone la juventud y el vigor, se obstina en caminar como el camarón.

Y en cuanto a lo feo, no puede haber dos opiniones: el fracaso de Figurón en Argentina, pero por sobre esto, la increíble obstinación de sus responsables de enviarlo al sacrificio una y otra vez. La afición soñó, llegó a creer que tenía un crack y al final recibió de regreso a un caballo que va a tener que bregar mucho por recuperar, por lo menos, el pedestal de lo mejor en las pistas centrales.

Eso es, para nosotros, a grandes rasgos, lo bueno, lo malo y lo feo de la hípica en el año que termina. Hay más, hay muchas cosas que señalar, pero son detalles. En el fondo nos parece que la conducta de La Palma, del Club Hípico y de Figurón, configuran la auténtica noticia del año que se va.

Hipódromo Chile

Sábado 1° de Enero de 1972

PRIMERA CARRERA. 1.200 metros a las 15.30 horas. Handicap (Indice: 5 al 0) PRIMERA VALIDA PARA LA TRIPLE N° 1

1861 L. Toledo	Reap	1	Estampida	55	J. Aracena	9
2267 H. Jara	Reap	2	La Crema	55	N. N.	11
2361 T. Jaciel	5c-8c	3	Palma Sola	55	J. Pérez	3
2369 O. Orellana	10	4	Peruoci	55	M. Cuatrecasas	5
2302 E. Scaia	5-11	5	Cobija	54	C. Amestelly	5
2428 C. García	3	6	Corregidor	54	N. Urrutia	12
2403 M. Muscat	9-11	7	Pelucon	54	N. N.	2
2428 Fco. Castro	7-11	8	Cuquita Linda	52	R. González	13
1778 E. Beuzenberg	Reap	9	Cyrano	51	P. Cerón	4
2424 N. Peralta	4	10	Alcalinada	51	J. Miño	8
2359 L. Guerrero	6-8c	11	Ben Barka	50	E. Sepúlveda	1
1726 C. Bagú	Rep	12	Lady Patricia	50	G. Fernández	10
2437 L. Santos	4c	13	Moai	50	G. A. Pereira	7

SEGUNDA CARRERA. 950 metros a las 16 horas. Condicional SEGUNDA VALIDA PARA LA TRIPLE N° 1

D. Torres	Debuta	1	Chacota	53	N. Urrutia	9
A. Donati	Debuta	2	La Amazona	53	G. Fernández	3
E. Beuzenberg	Debuta	3	La Amorosa	53	P. Cerón	6
V. Contreras	Debuta	4	La Xirgu	53	J. Carrasco	5
G. Pérez	Debuta	5	Lobita	53	R. González	2
H. Parra	Debuta	6	Malague	53	C. Amestelly	4
Fco. Gazmuri	Debuta	7	Millonada	53	A. Parra	8
E. Becar	Debuta	8	Nevenka	53	L. Toro	1
J. Bernal	Debuta	9	Pastora	53	E. Soto	10
J. Santos	Debuta	10	Rosa Linda	53	J. Amestelly	7

TERCERA CARRERA. 1.200 metros a las 16.30 horas. Handicap (Indice: 7 al 5) TERCERA VALIDA PARA LA TRIPLE N° 1

2368 L. Rodríguez	8	1	Barola	55	L. Hevia	9
2426 I. Duque	4	2	Bonita Spring	55	C. Pezoa	11
2064 E. Scaia	Reap	3	Jilguerta	55	C. Ojeda	3
2301 N. Peralta	6	4	Paulina	55	V. Ubbila	6
2370 H. Gazmuri	11	5	Cantorita	54	J. Aracena	5
2430 C. Santos	8-13	6	Carolina	54	L. Toro	12
2428 S. Plaza	7	7	Gutierrez	54	J. Amestelly	2
2368 R. Salas	3	8	Hualaccha	54	H. Olguin	13
2323 A. Gutierrez	7-10	9	La Imprudente	54	E. Soto	4
2301 O. Orellana	15	10	Merula	53	J. Castillo	8
2368 M. Fuentes	8-9	11	Portamoneda	53	R. González	1
2370 C. Bagú	7-4	12	Princesa	53	N. Urrutia	10
2370 M. Muñoz	10	13	Roncadora	53	L. Rivera	7

CUARTA CARRERA. 1.200 metros a las 17 horas. Handicap (Indice: 9 al 7) PRIMERA VALIDA PARA LA TRIPLE N° 2

1970 Fco. Gazmuri	Reap	1	Licenciado O'Brien	55	G. Farfán	9
2361 L. Espinoza	9c	2	Mariu	55	C. Ocampo	11
2405 H. Miranda	4-7	3	Arriero	54	J. Amestelly	3
2404 E. Becar	6	4	El Condorito	54	L. Munillo	14
2404 O. González	5c	5	Gancho	54	J. Toro	6
1582 J. Zuñiga	Reap	6	Huepil	54	J. Miño	8
2372 J. Santos	5-3	7	Kilimanjaro	54	L. Hevia	12
2438 E. Beuzenberg	2c-13c	8	La Bufanda	54	N. N.	2
2357 D. Sandoval	4c	9	Basileo	53	E. Guzmán	15
2430 G. Avila	7	10	Enhuinchada	53	O. López	13
2372 A. Ramirez	7-10	11	Udquellida	53	H. Olguin	4
2424 V. Contreras	1	12	Mascareña	53	J. Carrasco	5
2269 O. Lizama	Reap	13	Rucananco	53	J. Pacheco	1
2404 C. Bagú	7-7	14	Sapito	53	J. Castillo	16
2336 R. Salas	14	15	Sedicioso	53	A. Salas	10
2324 L. Toledo	5-12	16	Vivazo	53	L. Caroca	7

QUINTA CARRERA. 1.200 mts. A las 17.30 horas. Ind. 22 al 16 SEGUNDA VALIDA TRIPLE N° 2

2410 A. Sepúlveda	3-8	1	Picaronaza	55	J. Castillo	9
2436 A. Becar	11	2	Furac	53	L. Toro	11
2411 V. Escobillana	2-2	3	Pilusa	53	V. Bravo	3
2410 R. Quiroz F.	2	4	Quelien	53	L. Yáñez	6
2012 A. López	reap	5	Bravata	52	O. López	5
2430 G. Avila	10	6	Fonola	52	R. González	2
2410 S. Plaza	12	7	Palmeria	52	A. Salas	4
2360 L. Santos	1-4	8	Granizo	51	G. Fernández	8
2418 V. Contreras	6c	9	Huicano	51	J. Carrasco	1
2410 E. Beuzenberg	13	10	Angulo	50	P. Cerón	10
2380 L. Espinoza	2-11	11	Envidiable	50	C. Ocampo	7

SEXTA CARRERA. 1.200 mts. A las 18 horas. Ind. 14-9 TERCERA VALIDA PARA LA TRIPLE N° 2

2370 O. Orellana	1	1	Pastaza	55	J. Castillo	9
2426 L. Toledo	1-3-1	2	Repotencia	55	O. López	11
2435 S. Miceli	5-6	3	Felizcote	54	A. Parra	3
2148 L. García	reap	4	Lucianella	54	G. Jorquera	14
2411 F. Gazmuri	3-10	5	Judas	53	G. Farfán	6
2444 G. Castro	9-12c	6	Paramon	53	L. Munillo	5
2440 F. Castro	2-4c-0c	7	Querrelladora	53	R. González	12
2435 H. Galaz	1-5	8	Samanda	53	P. Castillo	2
2324 J. Bernal	2-2	9	Loco Chico	51	E. Sepúlveda	15
2433 E. Becar	2-8	10	Malvazul	51	H. Olguin	13
2411 S. González	18-14	11	Mundi	51	P. Cerón	4
2262 P. Molina	reap	12	Caña Fuerte	50	N. N.	8
2389 P. Valderrama	8c-15c	13	Cuadrilla	50	J. M. Aravena	1
2376 J. Inda	13	14	Chanza	50	F. Carvajal	10
		15	White Prince	50	J. Miño	7

SEPTIMA CARRERA. 1.400 mts. A las 18.30 hrs. Ind. 6 al 0, PRIMERA VALIDA TRIPLE N° 3

2368 J. B. Castro	10	1	Entrada	55	N. N.	9
2370 M. Fuentes	8	2	Rusa	55	R. González	11
2425 L. Santos	7-7	3	Vicencia	55	F. Venegas	3
2403 V. Contreras	2-13	4	La Rosera	54	V. Bravo	14
2427 V. Contreras	5	5	Soberbio	53	J. Carrasco	6
2423 V. Contreras	8-9	6	Chingay	52	L. Rivera	6
2427 S. Miceli	2-4	7	Non Troppo	54	J. Castillo	12
2403 D. Torres	2-6	8	Porine	54	V. Ubbila	2
2218 C. Santos	reap	9	Campacana	53	L. Hevia	17
2403 A. Donati	5-5	10	Charcot	53	C. Diaz	15
2424 F. Gazmuri	4-2	11	Cheldon	53	J. Aracena	13
2416 P. Molina	2c	12	Epitelio	53	H. Ulla	4
2358 D. Sandoval	4-1c	13	Stork	53	C. Pezoa	8
2428 P. Polanco	5	14	Tabaqueño	51	N. N.	1
2424 R. Villa	3	15	Responde	50	P. Cerón	16
2253 S. Gajardo	reap	16	Barreira	49	N. N.	10
2424 L. Rodríguez	6	17	Porto Rico	49	N. N.	7

OCTAVA CARRERA. 1.200 mts. a las 19 hrs. CLASICO SEGUNDA VALIDA PARA LA TRIPLE N° 3

2373 J. Muñoz R.	3-10	1	Morris West	60	L. Yáñez	9
2373 D. Torres	3-8	2	Ponche Crema	59	V. Ubbila	3
2409 H. Salas	7-8	3	Tabal	57	J. Amestelly	6
2434 J. Castro R.	7	4	Gadi	52	H. Olguin	5
2373 M. Aracena	1-6	5	Black Queen	51	A. Marchant	2
2373 E. Beuzenberg	3-7	6	Mario A.	51	N. N.	4
2377 H. Gazmuri	4-1	7	Pataleo	51	G. Farfán	8
2409 J. Castro R.	4-4	8	Ramsey	51	N. N.	1
2434 R. Bernal G.	2-2	9	Milton	50	A. Parra	10
2434 M. Munillo		10	Ghepetto	50	N. N.	7



JULIO CASTRO RUIZ, nuevamente encabezó la estadística en el H. Chile

NOVENA CARRERA. 1.400 Mts. a las 19.30 hrs. Handicap (Indice: 40 al 28) TERCERA VALIDA PARA LA TRIPLE N° 3

2407 H. Cisternas	3-6	1	Conciencia	60	V. Ubbila	9
2413 H. Cisternas	5c-10	2	Abbey	55	C. Ojeda	11
2276 T. Jaciel	5	3	Viterbo	59	N. Urrutia	3
2331 J. Castro R.	1-2	4	Nonita	54	L. Yáñez	6
2413 L. Toledo	2-2	5	Merise	52	J. Amestelly	5
1924 Fco. Castro	Reap	6	Biddeford	50	H. Olguin	2
2335 J. Cavieres	3	7	Fontina	50	L. Toro	4
2413 D. Miranda	7	8	Ines Yomar	49	C. Amestelly	8
2331 J. Inda	6	9	Mayana	49	J. Miño	1
2431 Fco. Castro	7-8	10	San Paddy	49	J. Castillo	10
2306 D. Torres	1-5	11	Montevideo	48	A. Salas	7

Corral 1 con 2

DECIMA CARRERA. 1.400 Mts. a las 20 hrs. Handicap (Indice: 8 al 6) PRIMERA VALIDA PARA LA TRIPLE N° 4

2430 Fco. Gazmuri	5	1	Alicante	55	V. Bravo	9
2428 H. Gazmuri	1	2	Viel Amor	53	J. Aracena	11
2406 J. M. Baeza	11	3	Amorio	55	N. Urrutia	3
2405 S. Fuentes	10	4	Enrique A.	55	P. Ulla	14
2381 E. Becar	12-12c	5	Giorno Claro	55	S. Allende	6
2406 R. Quiroz F.	8	6	Giovanni P.	55	P. Cerón	5
2403 H. Parra	9	7	Amarina	54	J. Castillo	18
2425 C. Santos	2-9	8	Angelique Tip	54	R. González	12
1968 L. Toledo	Reap	9	Harpagon	54	J. Amestelly	2
2381 O. González	4c-4c	10	Hindostan	54	J. Toro	17
2404 A. Muñoz	5	11	Huillanco	54	L. Hevia	15
2425 H. Jara	4-5	12	Mamero	54	L. Caroca	13
2381 M. Fuentes	9c	13	Trebolado	54	E. Soto	4
2403 M. Munillo	1-10	14	Violoncelo	54	L. Munillo	8
2301 H. Galaz	3-14	15	Wimpey	54	N. N.	1
2403 P. Medina	2-5-4	16	La Panochita	53	H. Olguin	16
2427 L.H. Sorrel	7-9	17	Amor Gaucho	53	J. Pérez	10
		18	Saturnina	53	L. Toro	7

Corral 1 con 2

DECIMOPRIMERA. 1.400 Mts. a las 20.35 hrs. Handicap (Indice: 27 al 21) SEGUNDA VALIDA PARA LA TRIPLE N° 4

2374 P. Polanco	11	1	Mister Bond	55	P. Ulla	9
2335 P. Polanco	10	2	Lucero	49	H. Ulla	11
2275 T. Jaciel	5	3	Pericipo Alberto	55	N. Urrutia	6
2374 H. Cisternas	6	4	Pretil	55	C. Ojeda	6
2413 L. Toledo	4-5	5	Destinado	54	L. Caroca	5
2414 L. Toledo	2-10	6	Rechillado	54	A. Pereira	12
2414 H. González	3	7	Duolento	53	O. López	2
2335 P. Valderrama	11-13	8	Desafío	52	N. N.	13
2333 Alv. Breque	1-1	9	Bisóna	50	L. Toro	4
2477 A. Donati	Reap	10	Don Din	50	J. Aracena	8
2418 V. Contreras	7c	11	Katusko	49	L. Rivera	1
2378 H. Gazmuri	2-1	12	Misol	49	H. Olguin	10
2414 H. Salas	8	13	Richy	49	R. Claveria	7

Corrales 1 con 2 y 5 con 6

DECIMOSEGUNDA CARRERA. 1.400 metros a las 21.10 hrs. Ind. 20 - 16 TERCERA VALIDA TRIPLE N° 4 SERA CORRIDA CON LUZ ARTIFICIAL

2414 Fco. Castro	11	1	Aristoteles	55	J. Castillo	9
2436 E. Barcovic	4	2	Rafel	55	C. Ojeda	11
2432 A. Sepúlveda	2-3	3	Preparante	54	L. Yáñez	6
2412 H. Galaz	1-3	4	Fosforito	53	R. González	14
2436 A. Muñoz	6	5	Patepalo	53	J. M. Aravena	6
2410 E. Caceres	4	6	Portland	53	N. N.	5
1924 P. Valderrama	reap	7	Taipán	53	V. Ubbila	12
2333 A. Carroño	2	8	Artigas	52	J. Duarte	2
2414 D. Torres	1-7	9	Bendito	52	E. Sepúlveda	13
2432 H. Cisternas	1-5	10	C. alaverson	52	G. Fernández	4
2379 L. Alvarez B.	6-4	11	Horquilla	52	C. Amestelly	8
2411 M. Muscat	3	12	Relicario	52	O. López	1
2388 L. Escalona	5c	13	Senorial	52	A. Pereira	10
2333 A. Albarca	11	14	Spider	51	N. Urrutia	7

DECIMOTERCERA CARRERA. 1.400 metros a las 21.45 hrs. Ind. 12-8 CON LUZ ARTIFICIAL

75	E. Inda G.	7c	1	Fortunin	55	H. Ulla	9
74	L. Alvarez B.	reap	2	Rumorsosa	55	L. Yáñez	11
73	A. Vodonovic	9	3	Sibeline	55	N. N.	3
72	G. Lizama	4-7	4	Morelana	54	V. Bravo	14
71	J. Castro R.	2	5	Astro Azul	53	G. Farfán	6
70	L. Toledo	7	6	Bofetón	53	L. Caroca	5
69	A. Donati	14c	7	Jabalí	53	N. N.	12
68	A. Gutiérrez	reap	8	Melano	53	O. López	2
67	O. Jara	14	9	Preeminencia	53	P. Castillo	15
66	L. Gajardo	2	10	Siibato	53	N. N.	13
65	P. Valderrama	debuta	11	Surtidora	53	N. N.	13
64	R. Allen	3-5	12	Zorero	52	V. Ubilla	4
63	R. Bernál G.	4c-3c	13	Las Palmas	52	J. Armestely	8
62	A. Ramírez	reap	14	Persej	52	E. Sepúlveda	1
61	J. Chamorro	6	15	Misánstrofo	51	C. Rivera	10
60					H. Olguín	7	

Club Hípico

Domingo 2 de Enero de 1972



PRIMERA CARRERA a las 15.30 hrs. 1.000 mts. HANDICAP, 8° serie. Ind. 6 al 10. (1° Válida para la Apuesta Triple N° 1).

1	Desalmada	54	L. Toro	6
2	Litrio	54	N. Urrutia	11
3	Misión Insólita	54	C. Ocampo	11
4	Agradecido	53	M. Ramírez	7
5	Arpa	53	E. Guzmán	14
6	Crocus	53	R. Sagardia	5
7	Karate	53	S. Alcaide	12
8	Maurio	53	C. Pezoa	10
9	Que Brava	53	P. Castillo	15
10	Rey Noble	53	J. Toro	3
11	Berizala	52	O. López	8
12	Bigana	52	E. Suárez	1
13	La Mejor	52	V. Rojas	9
14	Zarevich	52	J. Duarte	2
15	Cucutita	50	J. Sepúlveda	13



SEGUNDA CARRERA a las 16.00 hrs. 1.500 mts. 7° Serie Ind. 7 al 13. (2° Válida para la Apuesta Triple N° 1) PISTA COMBINADA.

1	Graciete	56	J. Toro	6
2	La Tormenta	55	P. Ulloa	4
3	Senecio	55	N. N.	7
4	Llanos	54	P. Castillo	5
5	Osaca	54	C. Pezoa	10
6	Phashima	54	V. Ubilla	3
7	Narcótico	52	O. López	8
8	Regalón	52	E. Suárez	1
9	Kuri Ne	51	N. N.	9
10	Tue Tue	50	J. Miño	2



TERCERA CARRERA a las 16.30 hrs. 1.100 mts. CONDICIONAL (3° Válida para la Apuesta Triple N° 1).

1	Adversario	55	L. Caroca	6
2	Bidu	55	A. Poblete	4
3	Reco	55	P. Ulloa	11
4	Birrete	55	J. Miño	7
5	Bondadoso	55	G. Fernández	18
6	Cántico	55	P. Castillo	14
7	Hernanzote	55	O. López	5
8	Ecu	55	C. Pezoa	17
9	El Nudo	55	J. Pacheco	16
10	Estilo	55	J. Duarte	12
11	Floreo	55	R. Clavería	10
12	Soler	55	E. Guzmán	15
13	Jamaicano	55	E. Naranjo	3
14	Reajustado	55	V. Rojas	8
15	Ripap	55	R. González	1
16	Salador	55	V. Bravo	9
17	Titao	55	V. Ubilla	2
18	Tricolor	55	J. Pérez	13



CUARTA CARRERA a las 17.00 hrs. 1.600 metros CLASICO HANDICAP JUEGO A GANADOR Y DOPLA INEXACTA PISTA COMBINADA.

1	Mi Cazula	60	N. N.	6
2	Sisal	55	E. Guzmán	4
3	Golden Ray	52	N. N.	5
4	Moissac	51	O. López	3
5	Discolo	50	E. Suárez	1
6	Zurio	48	P. Castillo	2



CARRERA A. Inmediatamente después de la 4a. carrera. 1.000 Metros. Condicional. (SIN APUESTAS).

1	Bonisal	55	P. Ulloa	4
2	Denis	55	L. Toro	3
3	Galopador	55	C. Pezoa	1
4	Pilanco	55	V. Ubilla	2



QUINTA CARRERA a las 17.40. 1.000 Mts. 9a. ser Ind. 0 al 7. PRIMERA CARRERA VALIDA PARA LA APUESTA QUINUPLE.

1	Pincha	55	J. Pérez	6
2	Academia Inv	54	J. Salinas	4
3	Bellaquita	54	J. Pacheco	11
4	Carlotta	54	J. Carrasco	7
5	Guitarreada	54	J. Toro	18
6	Jilguerrita	54	N. N.	14
7	Marbénsha	54	R. González	5
8	Querendón	54	A. Pereira	17
9	Subversivo (D)	54	S. Soto	16
10	Umbrosa	54	V. Bravo	12
11	Blacker	52	M. Ramírez	10
12	El Tam	52	N. N.	15
13	Mongales	51	M. Pereira	3
14	La Pila	50	R. Jaque	8
15	Midy	50	J. Miño	1
16	El Cirujá	48	N. N.	9
17	Lumbabazo	48	F. Carvajal	2
18	Rasgo	48	V. Rojas	13



SEXTA CARRERA a las 18.15. 1.500 metros. 6a. ser Ind. 1 al 4. 22 SEGUNDA VALIDA PARA LA APUESTA QUINUPLE (PISTA COMBINADA).

1	Le Cachaña	56	V. Ubilla	6
2	Mogarch	56	E. Soto	4
3	Príncipe	56	P. Ulloa	7
4	Don Lucas	54	E. Naranjo	3
5	Raphael	54	C. Pezoa	5
6	Trigue	51	H. Ulloa	8
7	Dingo	49	L. Toro	1
8	Saint Sur	49	J. Duarte	9
9	Impaciente	48	V. Rojas	2



SEPTIMA CARRERA a las 18.45. 1.000 Mts 2 a ser Ind. 39 al 48. TERCERA VALIDA PARA LA APUESTA QUINUPLE.

1	Príncipe Blanco	57	O. López	6
2	Azul Marino	56	E. Guzmán	4
3	Preferente	56	C. Pezoa	7
4	Que Pasa	56	N. N.	5
5	Seducteur	55	P. Ulloa	3
6	Manidura	51	J. Miño	8
7	Brahm Hill	49	A. Parra	1
8	Banin	48	E. Suárez	9
9	Masacrón	48	L. Toro	2

GUSTOS Y DATOS

de carrera, por pésima fortuna. A juzgar por la mala elegida, la cosa será jugar y cobrar. CHELDON y EPIELO, tratan de arrebatarle el premio. OCTAVA CARRERA. PONCHE CREMA, pese a los 59 kilos, estimamos que debe galoparlo. Ha cotejado en forma sobresaliente y el lote al que enfrentará es sumamente modesto. BLACK QUEEN y GHEPETTO, deben ser sus escoltadores. NOVENA CARRERA. BIDDEFORD, a juzgar por anteriores presentaciones, su ubicación en el handicap resulta muy favorable. MERISE y NONITA, dos hembras que pasan por un gran momento, serán sus más serios obstáculos. DECIMA CARRERA. ALICANTO, viene de finalizar quinto luego de una serie de tropiezos. Ahora no habrá con que superarlo. HINDOSTAN y AMOR GAUCHO, pueden derribarlo de su pedestal. DECIMOPRIMERA CARRERA. PRETIL, poco a poco ha ido mejorando y buscando su mejor momento. En esta ocasión, estará su mejor oponente de triunfo. Rival de ciudad llevará en PATRICIO ALBERTO y BISONA. DECIMOSEGUNDA CARRERA. PREPARANTE, en sus más cercanas salidas a la pista ha mostrado franca mejoría. Aquí puede anotarse segunda victoria. RAFUL y PORTLAND, tienen méritos para pelear la recompensa a nuestro recomendado. DECIMOTERCERA CARRERA. HUMOROSA, creemos que ya ha llegado el momento de largar amarras. Está demasiado baja en el handicap. ASTRO AZUL, que aún no ha logrado su primer triunfo, pero que las "menas" y SIBELINA, cuyo último fracaso debe descartarse, darán dura tarea a nuestra favorita. DECIMOCUARTA CARRERA. En la prueba del desquite BALARRASA aparece como la mejor carta. Las otras cubiertas obligadas, deben ser MARIA SOLEDAD y BONNELA.

1° CORREGIDOR, Moai, Alcalinada
2° PASTORA, Millonada, Rosa Linda
3° HUALCACHA, B. Spring, Principessa
4° BASILEO, Gancho, L. O'Brien
5° PILUSA, Quilén, Granizo
6° REPOTENCIA, Pastaza, Loco Chico
7° PORINE, Cheldon, Epitelo
8° PONCHE CREMA, B. Queen, Ghepetto
9° BIDDEFORD, Merise, Nonita
10° ALICANTO, Hindostan, Amor Gaucho
11° PRETIL, P. Alberto, Bismarck
12° PREPARANTE, Rafal, Portland
13° HUMOROSA, Astro Azul, Sibela
14° BALARRASA, M. Soledad, Bonnela

se gana... y se pierde

Por CAVE

Diez carreras en la primera reunión del año en el Club Hípico de Santiago, en el general, una programación atractiva con nutrido número de competidores que aseguran dividendos interesantes. Además, hay una carrera "A", pero esta es un apuesta y no tiene ninguna importancia. Veamos lo que dice y se comenta.

PRIMERA CARRERA: Si no gana a este lote de quillos, el tal Mauro, no sabemos donde pueda ganar. Su enemigo debe ser Zarevich. Un dividendo con posibilidades es Bigana.

SEGUNDA CARRERA: A simple vista destaca Phashima. Otra con evidente opción y que es mejor que muchos, Kuri Ne. Osaca con la monta del ganador de la estadística tendrá la responsabilidad del favoritismo.

TERCERA CARRERA: El lote numeroso no da muchas seguridades para los favoritos que puedan fracasar al menor tropiezo, sin embargo, nos parece que Titao es superior a sus rivales. Birrete es enemigo de cuidado. Ecu es el tercero en discordia. Un golpe probable. Salador.

CUARTA CARRERA: El lote numeroso no da muchas seguridades para los favoritos que puedan fracasar al menor tropiezo, sin embargo, nos parece que Titao es superior a sus rivales. Birrete es enemigo de cuidado. Ecu es el tercero en discordia. Un golpe probable. Salador.

OCTAVA CARRERA A las 19.45 horas. 1.000 metros. 7a. a serie. Ind. 11 al 16 CUARTA VALIDA APUESTA "QUINUPLE".

NOVENA CARRERA A las 19.50 horas. 1.500 metros. 4a. serie. Ind. 25 al 34. QUINTA VALIDA APUESTA "QUINUPLE". Pista mixta.

DECIMA CARRERA A las 20.25 horas. 1.000 metros. 5a. serie. Ind. 17 al 25.

1976. A. Martínez L. reaparece 7-13
2432 V. Contreras 7-13
1810 A. Brique V. reaparece 3
2422 G. González 13-9-8
2363 José Melero 4-2-1
2444 S. Miceli 9-12-6
2389 M. Velarde 6-6-1
1688 D. Sandoval reaparece 8
2390 G. Melel 4-10-14
2435 E. Beuzenberg 3-7-7
2283 P. Polanco reaparece 11
1488 P. Inda reaparece 12
2422 F. Castro 1-14-11
2433 G. Sarmiento 2-9-10
2433 S. González reaparece 15
2433 M. Munillo 5-2-6
2423 O. Mora 3-14-12
2423 G. Julia 5-10-4

2383 Juan Silva 5-14-7
2446 José M. Baeza 4-12-3
2382 A. Abarca 3-4-2
2316 A. Muscat 4-2-2
2446 J. B. Argañón 1-1-2
2261 O. Silva reaparece 6
2285 A. Vodanovi 5-3-1
2286 A. Bulezu reaparece 8
2446 P. Bago 9
2387 G. Julia 8-11-4
2414 H. González 6-9-3

2444 L. A. García 3-5-1
2445 V. Ramírez 11-5-1
2431 P. Molina 2-4-6
1172 A. Brique V. reaparece 4
2445 L. E. Toledo 4-3-4
2217 A. Valdes reaparece 6
2390 J. B. Argañón 5-2-1
2418 G. Julia 6-5-3
2069 G. Sarmiento reaparece 9
2195 A. Carreño reaparece 10
2444 P. Bahu H. 1-1-7
2365 M. Baeza G. 4-4
2444 E. Inda 2-8-3
2361 C. Bago 2-2-21
2366 L. Esralona 4-7-1
2322 I. Dique 11-14-1
2444 Mario Munillo 11-3-5
2365 H. Martínez 6

55 G. Jorquera 6
55 V. Bravo 4
54 E. Guzmán 11
54 J. Toro 7
54 L. Toro 18
53 P. Castillo 14
53 R. Sagardia 5
52 N. N. 17
52 N. Urrutia 16
52 O. López 12
51 A. Poblete 10
51 H. Ulloa 15
51 V. Rojas 3
51 J. Duarte 8
51 S. Soto 1
50 L. Munillo 9
50 J. Castillo 2
50 R. Clavería 13

49 Quenque 57 G. Jorquera
57 V. Ubilla
54 P. Ulloa
53 O. López
53 C. Pezoa
49 E. Suárez
49 J. Miño
49 L. Toro
49 R. Sagardia
49 J. Duarte
48 R. Clavería
48 A. Pereira

56 G. Jorquera 6
56 N. N. 4
56 V. Ubilla 11
55 P. Ulloa 7
54 O. López 18
53 E. Guzmán 14
53 C. Pezoa 5
48 R. Clavería 17
51 A. Poblete 16
51 N. Ramírez 12
50 J. Duarte 10
50 E. Suárez 15
49 H. Ulloa 3
48 L. Toro 1
48 J. Miño 8
48 H. Pilar 2
48 A. Parra 13

arriba y abajo



Se va un año y siempre es la hora de hacer un balance. A lo mejor por rutina. Tal vez porque así lo exige el camino recorrido.

La hípica no tuvo un año malo. Por el contrario, hubo avances en muchos aspectos. En otros, en cambio, seguimos marcando el paso. El Consejo Superior de la Hípica sigue inerte. Se anuncian cambios en su estructura y ellos no vienen. Falta el buen propósito de ordenar una actividad que es importante. Por ahí puede venir la crisis.

En lo institucional, el Hipódromo Chile se ha convertido en la institución rectora. En aquella donde las iniciativas de todo tipo, sobre todo, en lo gremial y en lo social, son más claras. El Club Hípico, afectado por una fuerte crisis económica, trata de salir adelante y debe ser el deseo de todo hípico de verdad que lo haga y rápidamente. Lamentablemente es difícil cambiar a la gente en su manera de actuar y de pensar. El lastre de una tradición generada por los antiguos latifundistas pesa aún sobre sus estructuras.

En las actuaciones individuales, creemos que Figurón llenó muchos meses del turf. Hasta hubo interés nacional por su actuación (por lo demás muy pobre) en el "Carlos Pellegrini" y sus records nacional quedaron grabados en páginas de oro.

Oscar Silva y Carlos Pezoa ganaron las estadísticas. Dos profesionales que no necesitan presentación. Enrique Vidal, el gran trainer viamarrino, otra vez fue un

animador constante. No es casualidad. Vidal es de los mejores y sin ninguna duda. Entre los más experimentados, Jorge Inda y Augusto Breque mantuvieron su prestigio. ¡Era que no! La nota más triste fue el desaparecimiento de Juan Cavieres, el inigualado "Mago". Que descanse en paz. Su recuerdo perdurará entre los hípicos y su actividad se prolongará en su hijo, que lo está haciendo muy bien.

Los recuerdos, las emociones, se atropellan. Uno mira hacia atrás y se da cuenta en lo efímero que son los hechos y la vida. ¡Y a veces nos disgustamos por pequeñeces! Por eso, lo mejor es convencernos que somos mortales y dedicar unos segundos, cada día a pensar que llegará el instante en que nos tocará incorporarnos definitivamente al hermoso ciclo de la naturaleza para renacer algún día en el dulce verdor de una acacia, en el suave perfume de una rosa, en la complicada proteína de un músculo. ¡Y todo eso es también vida!

Se va 1971, se cayeron las hojas del calendario y sólo quedan algunas horas de este tiempo existencial que fue un año. Pero todo seguirá igual con su claro oscuro, con su proceso dialéctico de afirmaciones y contradicciones. Y dentro de la vorágine de acontecimientos ¿qué podemos pedir para los lectores, para los amigos, para los seres queridos? ¡Sólo felicidad a raudales! ¡Hasta el viernes!

DON SAMUEL

EL INDICADO, EL DATO Y EL GOLPE

Hipódromo Chile

1 EL INDICADO: Corregidor EL DATO: Moai GOLPE: Perucci	8 EL INDICADO: Ponche Crema EL DATO: Black Queen GOLPE: Gadi
2 EL INDICADO: Pastora EL DATO: Millonada GOLPE: La Amorosa	9 EL INDICADO: Alicanto EL DATO: Hindostan GOLPE: Saturnina
3 EL INDICADO: Hualcacha EL DATO: B. Spring GOLPE: Jilguerrita	10 EL INDICADO: Biddeford EL DATO: Merise GOLPE: San Paddy
4 EL INDICADO: Basileo EL DATO: Gancho GOLPE: Enhuinchada	11 EL INDICADO: Prettil EL DATO: P. Alberto GOLPE: Richy
5 EL INDICADO: Pilusa EL DATO: Queilen GOLPE: Bravata	12 EL INDICADO: Preparante EL DATO: Rafal GOLPE: Taipan
6 EL INDICADO: Repotencia EL DATO: Pastaza GOLPE: Cuadrilla	13 EL INDICADO: Humorosa EL DATO: Astro Azul GOLPE: Bofeton
7 EL INDICADO: Porine EL DATO: Cheldon GOLPE: Rusa	14 EL INDICADO: Balarrasa EL DATO: M. Soledad GOLPE: Ad. Love

Club Hípico

1 EL INDICADO: Mauro EL DATO: Zarevich GOLPE: Bigana	6 EL INDICADO: Dingo EL DATO: Raphael GOLPE: Trique
2 EL INDICADO: Phashima EL DATO: Kuri Ne GOLPE: Osaca	7 EL INDICADO: Preferente EL DATO: Seducteur GOLPE: Brahm Hill
3 EL INDICADO: Titao EL DATO: Birrete GOLPE: Salador	8 EL INDICADO: Chochamu EL DATO: María del Mar GOLPE: Baby Pal
4 EL INDICADO: Golden Ray EL DATO: Mi Cazula GOLPE: Moissac	9 EL INDICADO: Par de Damas EL DATO: Moon River GOLPE: Cumba
5 EL INDICADO: Guitarreada EL DATO: Marbénsha GOLPE: Querendón	10 EL INDICADO: Liucura EL DATO: Malincure GOLPE: Hill Sea

da. Quiero empezar a juntar algún dinero, porque este oficio es muy duro. No quisiera accidentarme y verme sin amigos y sin nada a que recurrir.

¿Por qué ese cambio?

—Son cosas que ocurren. Un día uno descubre que cuando tiene dinero, los amigos brotan hasta debajo de las piedras. Cuando las cosas van mal nadie se acerca.

No hace mucho, pasé un mes y quince días sin ganar. Todo el mundo me dio vuelta la espalda. Ya no había sonrisas y no habían invitaciones. Por eso, ahora, solo a trabajar y a ganar lo que se puede.

nadie le sale al paso; en cambio en la calle, sale cualquiera y provoca un accidente.

Evidentemente este ha sido el año de Antonio Pereira.

—¿Por qué razón, habiendo empezado en La Palma, prefiere correr en el Club Hípico?

—Es muy sencillo. Yo soy zurdo y a la mano del Club me es más fácil usar el látigo. Además, es otro

ambiente, son más cordiales y más amigos de uno. —¿Preferencias por alguna caballería?

—Por suerte Oscar Silva y Oscar González me están dando sus montas. Por lo general estoy corriendo todos los caballos que caen livianos. Es una gran ayuda. —¿Y en La Palma?

—Los monto a todos. Trabajo allí los domingos y los miércoles, y las montas que salen, las acepto. —Por ahí lo han visto manejando ¿qué es más fácil, correr o conducir un auto?

—Difícil la respuesta. Arriba de un caballo, hay un terreno por delante y



Pereira se tranquilizó

Sporting Club

Domingo 2 de Enero de 1972.-



PRIMERA CARRERA 1.300 metros a las 15.00 horas. No Ganadores. Primita Triple Número Uno.

U. Bravo	debuta	1	Artillero	61	N. N.	14	
2326	O. Silva	6ch. 5ch	2	Viejo Lindo	51	J. Tapia	12
2447	D. López	-9	3	Jailor	80	E. Rojas	8
2392	L. Vázquez	-3	4	Prudencia	60	E. Frias	1
2392	R. Bernal	-7	5	Cap. Maravilla	59	P. Aliaga	7
2451	A. Araya	3-5	6	Don Guille	59	C. González	3
2447	D. Álvarez	-2-2	7	Rexenor	57	E. Romero	4
2447	J. H. Medina	-11-11	8	Corazonada	56	L. Yañez	2
2447	R. Saavedra	-9-3	9	Dulciana	56	L. Carvajal	16
2394	E. Vidal	-7-5	10	Eino	54	J. Maira	13
2394	E. Z. Guajardo	-4-3	11	Argizon	53	R. Araya	11
2347	E. Z. Guajardo	-2-10	12	Carola F.	52	J. González	5
2394	H. Navarro P.	-9	13	Rezonzo	53	O. Escobar	15
2396	H. Navarro P.	-3-3	14	Florat	50	S. Azócar	9
2347	E. Bravo	-12	15	Cabellera	51	P. Hernández	10
2347	H. Vera	-6	16	Captura	50	J. Abazúa	6

Corrales 11 con 12 y 13 con 14

Corrales 11 con 12 y 13 con 14



SEGUNDA CARRERA 1.300 metros a las 15.35 horas. Ind. 0-7. Segunda Triple Número Uno.

2454	E. Bravo	-13	1	Gringo	55	P. Hernández	12
2105	C. Urbina	reaparece	2	Idilio	55	O. Escobar	8
2395	C. Urbina	-6-4	3	Como Lance	51	F. Meneses	1
2395	J. H. Medina	-14	4	Peyton Place	55	E. Romero	7
2451	D. Álvarez	-5-6	5	Roulette	54	J. Barraza	3
2395	U. Bravo	-9	6	Tranquilina	54	B. Parra	4
2395	A. Araya	-4-8	7	Yantar	54	D. Ahumada	2
2392	D. Bernal	-9	8	Zurzulita	52	N. N.	11
2332	R. Carvajal	-3ch.	9	Terete	51	G. Pinto	5
2453	R. Saavedra	-14-12	10	Dundee	50	L. Carvajal	9
2350	G. Mancilla	-6-13	11	Manilante	50	A. Marchant	10
2154	L. Vázquez	reaparece	12	Starfish	48	J. González	6

Corral 2 con 3



TERCERA CARRERA 1.300 metros a las 16.10 horas. Ind. 23-32. Tercera Triple Número Uno.

2402	H. Vera	-4	1	Adrienne	56	J. Bórquez	8
2297	E. Núñez	-3	2	Belum	55	R. Romero	1
2402	E. Núñez	-13	3	Atención	50	E. Westavino	7
2294	R. Pérez	-3	4	Mal Recuerdo	55	C. González	3
1611	D. Álvarez	reaparece	5	Buturo	54	J. Barraza	4
2402	O. Aliaga	-2-2	6	Manisole	51	J. Maira	2
2400	E. Vidal	-1	7	Mister Senegal	50	O. Escobar	9
2356	G. Pombo	-1	8	Plátano	50	L. Carvajal	6
2274	Jn. Melero	-2ch.	9	Pucci	48	J. Burton	9

Corral 2 con 3



CUARTA CARRERA 1.300 metros a las 16.40 horas. Ind. 32-49. Apuestas a ganador solamente.

2452	A. Martínez	-6	1	Napolitano	62	C. González	1
1794	A. Martínez	reaparece	2	Red Seal	59	J. Maira	3
2349	H. Vera	-1	3	Juan Pueblo	54	J. Bórquez	4
2250	G. Pombo	reaparece	4	Smetana	51	O. Escobar	2
2349	O. Martínez	-6	5	Westlandia	49	N. N.	5
2297	G. Mancilla	-12	6	Preacher	48	A. Marchant	6

Corral 1 con 2



QUINTA CARRERA 1.300 metros a las 17.20 hrs. Ind. 18-22. Primera Triple Número dos.

2356	A. Martínez	-6	1	Clepa	55	O. Escobar	12
2401	H. Vera	-5-2	2	Ghinaloa	55	J. Bórquez	8
2138	J. Castro R.	reaparece	3	Unánime	54	L. Yañez	1
2402	A. Padovani	-12	4	Vivo el Ojo	54	R. Araya	7
2398	A. Padovani	-3-1	5	Contaco	53	C. González	3
2449	R. Pérez	-7-4	6	Anatómico	53	D. Ahumada	4
1652	G. Pombo	reaparece	7	Tablango	53	J. Maira	2
2263	J. Inda	reaparece	8	Ventífero	53	E. Rojas	11
2400	D. Álvarez	-1-5	9	Fengala	52	S. Azócar	5
2078	E. Núñez	reaparece	10	Sencillo	52	J. Barraza	10
2400	C. Silva	-7-3	11	Yasny	51	A. Marchant	6
			12	Great Deal	50	N. N.	9

Corral 4 con 5



SEXTA CARRERA 800 metros a las 17.55 horas. 2 años. Especial.

L. Álvarez	Ult. Gaucho	1	Kimono	54	E. Rojas	14
E. Vidal	Le Petit Roi	2	Uansol	54	N. N.	12
E. Vidal	Jaramelo	3	Tiphany	51	J. Maira	8
O. Silva	Silver Moon III	4	Papelón	54	O. Escobar	1
D. Bernal	Daemon	5	Peralen	54	J. Barraza	7
G. Pombo	Licurgo	6	Phinglan	54	L. Yañez	3
H. Medina Ch.	Tetracordio	7	Turino	54	R. Araya	4
L. Vázquez	Avro	8	Visible	54	S. Leal	2
J. Jara	Rey Claro II	9	Bramera	51	S. Vázquez	13
J. H. Medina	Nehru	10	Clair	51	L. Carvajal	11
O. Aliaga	Nagulan	11	Last Idea	51	J. Bórquez	5
Jn. Melero	Ult. Gaucho	12	Miss July	51	C. González	15
R. Carvajal	Naddy's Point	13	Pecocita	51	S. Azócar	9
J. Abazúa	Nagulan	14	Pharela	51	G. Pinto	10
	Matasiete	15	Vistela	51	J. Burton	6

Corral 2 con 3



SEPTIMA CARRERA a las 18.25 horas. Clásico (Apuestas solamente a ganador).

1075	J. Castro R.	reaparece	1	Armonioso	57	L. Yañez	1
2304	J. Inda	-5c	2	Notable	54	S. Azócar	3
2354	G. Pombo	-6-6	3	Radulesco	54	C. González	4
2360	A. Breque E.	-2c	4	Honra	52	S. Vázquez	2
2399	A. Padovani	-9	5	Alma de Acero	51	O. Escobar	5
2399	H. Vera	-4-1	6	Aventino	49	A. Marchant	6

Corral 6 con 7



JORGE INDA, fue el preparador que ganó más carreras clásicas en 1971.



OCTAVA CARRERA 1.300 metros a las 19.00 horas. Ind. 14-18. Tercera Triple Número Dos.

2400	C. Urbina	-8	1	Natural	54	S. Arellano	8
2291	D. Álvarez	-9	2	Alarido	53	J. Barraza	1
2449	J. Jara	-13-5	3	Harwell	53	D. Ahumada	7
2356	H. Vera	-9	4	Mora	53	J. Bórquez	3
2001	L. Vázquez	reaparece	5	Tough Guy	53	B. Parra	4
2454	D. López	-6-11	6	Gran Herald	52	S. Vázquez	2
2401	E. Z. Guajardo	-6-6	7	Atajo	51	G. Pinto	5
2298	G. Pombo	-12	8	Chesterfield	51	E. Rojas	10
2454	R. Pérez	1-2-9	9	Textual	51	J. Maira	6
2454	R. Bernal	-2-12	10	Adonia	50	N. N.	9



NOVENA CARRERA 1.300 metros a las 19.40 horas. Ind. 7-14.

2397	O. Aliaga	-2	1	Miss Vento	55	C. González	12
2398	H. Vera	-6-3	2	Waikali	55	J. Bórquez	8
2353	J. H. Medina	-4-4	3	Apia	52	O. Escobar	1
1391	D. López	reaparece	4	Devuelta	52	S. Vázquez	7
2398	R. Carvajal	-8-7	5	Vira Vira	52	J. Barraza	3
2395	J. Abazúa	-12-1	6	Adorado	51	O. Pérez	4
2453	J. Abazúa	10-10	7	Ortona	51	J. Tapia	2
2352	G. Pombo	-7	8	Cassapa	51	L. Carvajal	13
2398	D. Bernal	-11-13	9	Piruleta	51	N. N.	11
2453	H. Medina Ch.	-9-7	10	Seráfico	51	N. N.	5
2453	E. Z. Guajardo	-2-6-3	11	Capriccio	50	G. Pinto	9
2398	M. Quezada	-9-11	12	Embriagador	50	E. Rojas	10
2350	L. Bernal	-4-3	13	Estrella del Mar	49	J. Burton	6

Corral 6 con 7

SILBATO SOPLO FUERTE

Silbato fue uno de los buenos trabajos de la mañana de ayer en el Club Hípico de Santiago. Cubrió 700 metros en 41 2/5 con la monta de José Sepúlveda. Otros cotajes:

400 METROS
LA GABACHITA (E. Naranjo) 24
LITORIO (N. Urrutia) 23
PATA CONEJO (R. Jaque) 24 2/5
RECO (P. Ulloa) 24

500 METROS
AMOR GAUCHO (E. López) 30 2/5
MARIA DEL MAR (L. Torol) 31
ESTANCILLA (A. Poblete) 29 2/5

BELLE ESPERANCE (E. López) 29 3/5
RURAL (E. Guzmán) 29 3/5
PILANCO (dos años) (J. Sepúlveda) 30 3/5
DISCOLO (E. Naranjo) 30 2/5
DOIV LUCAS (E. Naranjo) 30 1/5
CUCUSITA (J. Sepúlveda) 29 2/5
CABROCHICO (E. Naranjo) 29 3/5
GRAND BUNNY (L. Torol) 31

600 METROS
KARIM (Aprendiz) 37 2/5
NEGADO (V. Ubilla) 36
COMPENSADA (L. Torol) 36 1/5
PRINCIPAL (V. Ubilla) 36 3/5
MARCAO (R. Clavería) 35 1/5

700 METROS
SEÑORIAL (A. Poblete) 43 2/5
STARLIGHT OFF (R. Sepúlveda) 42
RIO CAUTIN (L. Torol) 43
NAHUELPA (J. Poblete) 44 2/5
CUMBA (R. Clavería) 43 1/5

800 METROS
ENRIQUE A (P. Ulloa) 50 2/5
MOON RIVER (R. Jaque) 48 2/5
VIEJA LINDA (R. Sepúlveda) 50 3/5

1.000 METROS
PRINCIPE VALIENTE (J. Torol) 1:01 1/4

1.300 METROS
LA GABACHITA (E. Naranjo) 24
LITORIO (N. Urrutia) 23
PATA CONEJO (R. Jaque) 24 2/5
RECO (P. Ulloa) 24

1.600 METROS
LA GABACHITA (E. Naranjo) 24
LITORIO (N. Urrutia) 23
PATA CONEJO (R. Jaque) 24 2/5
RECO (P. Ulloa) 24

1.900 METROS
LA GABACHITA (E. Naranjo) 24
LITORIO (N. Urrutia) 23
PATA CONEJO (R. Jaque) 24 2/5
RECO (P. Ulloa) 24

2.200 METROS
LA GABACHITA (E. Naranjo) 24
LITORIO (N. Urrutia) 23
PATA CONEJO (R. Jaque) 24 2/5
RECO (P. Ulloa) 24

2.500 METROS
LA GABACHITA (E. Naranjo) 24
LITORIO (N. Urrutia) 23
PATA CONEJO (R. Jaque) 24 2/5
RECO (P. Ulloa) 24

2.800 METROS
LA GABACHITA (E. Naranjo) 24
LITORIO (N. Urrutia) 23
PATA CONEJO (R. Jaque) 24 2/5
RECO (P. Ulloa) 24

3.100 METROS
LA GABACHITA (E. Naranjo) 24
LITORIO (N. Urrutia) 23
PATA CONEJO (R. Jaque) 24 2/5
RECO (P. Ulloa) 24

3.400 METROS
LA GABACHITA (E. Naranjo) 24
LITORIO (N. Urrutia) 23
PATA CONEJO (R. Jaque) 24 2/5
RECO (P. Ulloa) 24

3.700 METROS
LA GABACHITA (E. Naranjo) 24
LITORIO (N. Urrutia) 23
PATA CONEJO (R. Jaque) 24 2/5
RECO (P. Ulloa) 24

4.000 METROS
LA GABACHITA (E. Naranjo) 24
LITORIO (N. Urrutia) 23
PATA CONEJO (R. Jaque) 24 2/5
RECO (P. Ulloa) 24

4.300 METROS
LA GABACHITA (E. Naranjo) 24
LITORIO (N. Urrutia) 23
PATA CONEJO (R. Jaque) 24 2/5
RECO (P. Ulloa) 24

4.600 METROS
LA GABACHITA (E. Naranjo) 24
LITORIO (N. Urrutia) 23
PATA CONEJO (R. Jaque) 24 2/5
RECO (P. Ulloa) 24

4.900 METROS
LA GABACHITA (E. Naranjo) 24
LITORIO (N. Urrutia) 23
PATA CONEJO (R. Jaque) 24 2/5
RECO (P. Ulloa) 24

5.200 METROS
LA GABACHITA (E. Naranjo) 24
LITORIO (N. Urrutia) 23
PATA CONEJO (R. Jaque) 24 2/5
RECO (P. Ulloa) 24

5.500 METROS
LA GABACHITA (E. Naranjo) 24
LITORIO (N. Urrutia) 23
PATA CONEJO (R. Jaque) 24 2/5
RECO (P. Ulloa) 24

5.800 METROS
LA GABACHITA (E. Naranjo) 24
LITORIO (N. Urrutia) 23
PATA CONEJO (R. Jaque) 24 2/5
RECO (P. Ulloa) 24

6.100 METROS
LA GABACHITA (E. Naranjo) 24
LITORIO (N. Urrutia) 23
PATA CONEJO (R. Jaque) 24 2/5
RECO (P. Ulloa) 24

6.400 METROS
LA GABACHITA (E. Naranjo) 24
LITORIO (N. Urrutia) 23
PATA CONEJO (R. Jaque) 24 2/5
RECO (P. Ulloa) 24

6.700 METROS
LA GABACHITA (E. Naranjo) 24
LITORIO (N. Urrutia) 23
PATA CONEJO (R. Jaque) 24 2/5
RECO (P. Ulloa) 24

7.000 METROS
LA GABACHITA (E. Naranjo) 24
LITORIO (N. Urrutia) 23
PATA CONEJO (R. Jaque) 24 2/5
RECO (P. Ulloa) 24

7.300 METROS
LA GABACHITA (E. Naranjo) 24
LITORIO (N. Urrutia) 23
PATA CONEJO (R. Jaque) 24 2/5
RECO (P. Ulloa) 24

7.600 METROS
LA GABACHITA (E. Naranjo) 24
LITORIO (N. Urrutia) 23
PATA CONEJO (R. Jaque) 24 2/5
RECO (P. Ulloa) 24

7.900 METROS
LA GABACHITA (E. Naranjo) 24
LITORIO (N. Urrutia) 23
PATA CONEJO (R. Jaque) 24 2/5
RECO (P. Ulloa) 24

8.200 METROS
LA GABACHITA (E. Naranjo) 24
LITORIO (N. Urrutia) 23
PATA CONEJO (R. Jaque) 24 2/5
RECO (P. Ulloa) 24

8.500 METROS
LA GABACHITA (E. Naranjo) 24
LITORIO (N. Urrutia) 23
PATA CONEJO (R. Jaque) 24 2/5
RECO (P. Ulloa) 24

8.800 METROS
LA GABACHITA (E. Naranjo) 24
LITORIO (N. Urrutia) 23
PATA CONEJO (R. Jaque) 24 2/5
RECO (P. Ulloa) 24

9.1

Notación Internacional:

STADIO ITALIANO, UN DIGNO RIVAL DE LOS ECUATORIANOS

- Pese a su poco entrenamiento, los nadadores itálicos dan una excelente muestra de calidad y técnica
- Los visitantes, el Quito Tennis y Golf Club, dan cátedra de preparación y estilo

Con gran número de participantes y una excelente organización se efectuó el primer torneo de natación internacional en el estadio italiano, donde participaron los representantes de esa institución de colonia y los nadadores de Quito Tennis y Golf Club del Ecuador.

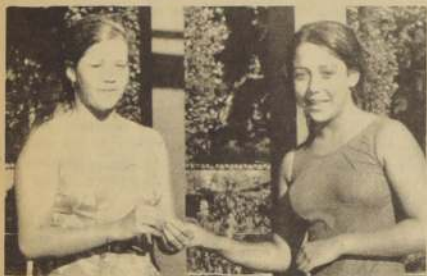
La primera jornada en todo caso, pese a no dar al Stadio Italiano los triunfos que se presumía, demostró que en esa institución hay valores que serán indudablemente los mejores representantes nacionales en el Sudamericano a efectuarse en marzo en Arica.

A las 18 horas, y luego del izamiento de los pabellones de Chile, Italia y Ecuador, se inició la competencia que, como dijimos, no sólo dio clases de calidad sino también de organización.

Pero en esta fecha los triunfos fueron para el Quito Tennis y Golf Club. De un total de 15 pruebas los visitantes se adjudicaron 11, pero en este resultado hay necesariamente algo que aclarar: los visitantes provienen de un país en que la natación es una actividad ANUAL y el Stadio Italiano, en cambio, hace muy poco inició sus entrenamientos, las cifras, pues, no delinean de manera exacta lo que es y tiene esta institución itálica, semillero tradicional de deportistas.

LAS PRUEBAS

Pero antes de indicar las pruebas y sus tiempos se hace necesario nombrar a los líderes.



CARLA VORBECK Y ANTONIETTA CATTANEO del Quito Golf y Tennis Club y el Stadio Italiano respectivamente, juntas después de la prueba. Excelente tiempo colocaron en los 100 metros espalda damas.

ma dupla ecuatoriana que logró excelentes cronos en los 100 metros del fin, y a los hermanos Piero y Lorenzo Traverso, del Stadio Italiano, los que junto a Tito Cattaneo y Gabriela Bertossi se transformaron en los mejores valores de esta primera fecha.

PRIMERA PRUEBA 100 mts. espalda Damas Infantil A.
Alejandra Viteri, Quito, 1.36.1
Bettina Betti, Italiano, 1.43
Gabriela Bertossi, Italiano, 1.43.8

SEGUNDA PRUEBA 100 mts. crawl Varones Infantil A.
Diego Quiroga, Quito, 1.17.7
Enrique Ragazzoni, Italiano, 1.21.2
Juan C. Levini, Italiano, 1.33.6

TERCERA PRUEBA 100 mts. pecho Damas Infantil B.
María Gloria Espinoza, Quito, 1.37.6
Mónica Álvarez, Italiano, 1.47.6
Ximena Valenzuela, Italiano, 1.56.9

CUARTA PRUEBA 100 mts. del fin Varones Infantil B.
Diego Viteri, Quito, 1.27.4
Roberto Ledesma, Quito, 1.31.4
Luis Levini, Italiano, 1.33.1

QUINTA PRUEBA 1000 mts. espalda Damas Juvenil A.
Carla Vorbeck, Quito, 1.24.1
María Espinoza, Quito, 1.28.7
Antonietta Cattaneo, Italiano, 1.29.8

SEXTA PRUEBA 100 mts. Del fin Varones Juvenil A.
Enrique Ledesma, Quito, 1.11.2
Juan C. Ledesma, Quito, 1.21.5
Piero Traverso, Italiano, 1.22.1

SEPTIMA PRUEBA 100 mts. espalda Varones Juvenil B.
Tito Cattaneo, Italiano, 1.13.3
Cristian Álvarez, Italiano, 1.19
Luis Traverso, Italiano, 1.19.6

OCTAVA PRUEBA 100 mts. Pecho Damas Infantil A.
Alejandra Viteri, Quito, 1.57.6
Gabriela Bertossi, Italiano, 2.2.4
Bettina Betti, Italiano, 1.6.2

NOVENA PRUEBA 133 mts. Combinado Varones Infantil A.
Diego Quiroga, Quito, 2.5.6
Enrique Ragazzoni, Italiano, 2.20
Orneliana, Italiano, 2.32.9

DECIMA PRUEBA 100 mts. crawl Damas Infantil B.
María Espinoza, Quito, 1.21.1
Lurdes Baez, Quito, 1.26.6
Mónica Álvarez, Italiano, 1.26.9

DECIMOPRIMERA PRUEBA 100 mts. Espalda Varones Infantil B.
Lorenzo Traverso, Italiano, 1.21.4
Roberto Ledesma, Quito, 1.27.9
Diego Viteri, Quito, 1.31.3

DECIMOSEGUNDA PRUEBA 100 mts. Crawl Damas Juvenil A.
Carla Vorbeck, Quito, 1.12
María Espinoza, Quito, 1.17
Antonietta Cattaneo, Italiano, 1.22

DECIMOTERCERA PRUEBA 100 mts. espalda Varones Juvenil A.
Piero Traverso, Italiano, 1.17.5
Enrique Ledesma, Quito, 1.21.9
Pablo Álvarez, Italiano, 1.24.6

Posta 4x100 mts. Libres Varones Infantil B.
Italiano, 5.18.4
Quito, 5.19.6

Posta 4x100 mts. Estilos Damas Juvenil A.
Quito, 5.59.5
Italiano, 6.05.1



AGILIDAD, PICARDIA, buen estado físico son algunos de los atributos que exige el Balonmano. En la escena dos equipos del Liceo 23 en interesante partido.

A NIVEL NACIONAL SE DIFUNDIRA EL BALONMANO

Un juego de exhibición de Balonmano, efectuaron en el gimnasio del Liceo 23, de Rencá dos equipos integrados por alumnos de dicho plantel educacional. La exhibición tuvo como finalidad, dar a conocer este deporte hasta ahora, prácticamente desconocido en nuestro medio y las proyecciones y planes que se tiene para su divulgación a nivel nacional.

Patrocina el plan, la Dirección de Deportes del Estado y a cuyo cargo está, el profesor Pablo Boutkha que inició sus actividades en el Liceo anteriormente señalado, y donde ha encontrado numerosos adeptos.

El profesor Boutkha, señaló y como pudo apreciarse que prefiere rápidamente, en nuestro medio porque en sí es muy atrayente, especialmente los cultores cuando prueban su sabor practicándolo.

Actualmente el Balonmano es deporte Olímpico y debutará oficialmente en los Juegos de Munich, el próximo año. En Sudamérica, se juega en Argentina y Brasil, que deberán eliminarse con Estados Unidos y Canadá para la gran justa alemana.

En Europa ha prendido de tal forma, que se señala como el más popular después del fútbol. Fue inventado por los alemanes alrededor del año 1915, habiendo sido sus iniciadoras las damas. Después de 1935 se propagó rápidamente y por su nobleza y agilidad debieron organizarse torneos nacionales e internacionales.

En Santiago, para el próximo año se difundirá en los colegios de Rencá, La Florida y Conchalí, agregando el entrenador

Boutkha que las personas que se interesen pueden dirigirse a la Dirección de Deportes o simplemente llamar al teléfono 31544 es válido para todo el país.

Finalmente dijo que estaba convencido de que este deporte crecerá muy rápidamente porque es muy apto para los chilenos por su agilidad y picardía.

A continuación señalamos algunas características de este deporte.

El juego de Balonmano en sala, consiste en enfrentar a dos equipos de siete jugadores. Cada equipo intentará introducir el balón en la portería del equipo contrario, al mismo tiempo que defiende el suyo contra el ataque del bando oponente. Para manejar el balón deben usarse las manos; solamente el guardameta se le permite tocar el balón con el pie al defender su portería y dentro del área.

Un equipo de Balonmano en Sala se compone de 11 jugadores (2 guardametas y 9 jugadores de campo), de los cuales solamente 7 pueden actuar al mismo tiempo (1 portero y 6 jugadores de campo).

La distribución de los jugadores en el campo se efectúa de acuerdo con las tácticas ofensivas y defensivas que se pretenden utilizar, pero siempre el guardameta, al defender su portería, debe colocarse dentro de la propia área de portería.

En general, la tarea de los jugadores de campo consiste, en unas ocasiones en rechazar los ataques del equipo contrario dentro del campo de juego y fuera del área de portería (acción defensiva) en otras, ocasiones deben intentar atacar la portería contraria, intentando

conseguir un gol (acción ofensiva). Al conseguir un equipo introducir el balón en la portería del equipo contrario, se ha producido un gol.

Al reanudar el juego sacará de centro el equipo a quien se le haya marcado el gol.

Al comienzo de la segunda parte del encuentro, se cambian los equipos de campo.

Se declara ganador del encuentro aquel equipo que durante todo el encuentro, haya conseguido marcar un mayor número de goles. Si ambos equipos marcan el mismo número de goles, o si no se ha marcado tanto alguno, el partido se declara empatado.

El encuentro será dirigido por un árbitro ayudado en sus tareas por dos jueces de gol y un cronometrador anotador. El árbitro, vela por el cumplimiento de las reglas de juego y sus decisiones deberán ser acatadas por los jugadores en todas las circunstancias que puedan presentarse.

El juego de Balonmano en Sala exige sobre todo, un equipo debidamente preparado y entrenado, tanto física como técnicamente, siendo la velocidad una de las virtudes fundamentales entre todas las demás cualidades exigidas a los jugadores. Al mismo tiempo, necesita una precisión extraordinaria en el manejo del balón, junto con una gran potencia para los pases y, en especial, en tiros a puerta, sin que esta potencia vaya reñida con la habilidad para dirigir el balón al sitio que interesa. Juntamente con la preparación física adecuada, deberá prestarse especial atención al adiestramiento técnico de los jugadores.

Edmundo Warnke en la partida: SIN FAVORITOS LA "SAN SILVESTRE"

SAN PABLO (ANSAL) - Atletas de 22 países, especialmente invitados, ya empezaron a llegar a San Pablo a fin de participar en el último día del año de la 47ª corrida pedestre de San Silvestre promovida por el Diario La "Gazeta Esportiva".

La prueba, que se destaca por el detalle curioso y sugestivo de realizarse entre el crepúsculo de un año y el advenimiento del otro, se disputa en un recorrido de cerca de 9000 metros por las calles de la ciudad, con la participación de atletas nacionales y extranjeros.

La nómina de los concurrentes es la siguiente:

Furank Shoter y Steve Tagerberg (USA); Fichardimvuro (Canadá); Emile Puttemans y Karel Lismont (Belgica); Juha Vaatlainen, Lasseleim y Feppo Tuominen (Finlandia); Ardizzone Giuseppe y Giuseppe Cindolo (Italia); Dkonic (Yugoslavia);

Sven Hagstron y Urban Larsson (Suecia); Matias Valdes (Paraguay); Arne Risa (Noruega); Usani (Japón); Jack Lane (Inglaterra); Rafael Angel Pérez (Costa Rica); Rafael T. Palomares, Pato Paul Angervoorst y Lutz Pottel (República Federal de Alemania); Cere Bertoci (Uruguay); Sepp Ran, además, los representantes de Colombia, Perú y Argentina.

Hoy por la noche los concurrentes deberán hacer el primer recorrido por el trayecto de la competencia y mañana lo harán con preocupación de mucha tensión.

De caza y pesca, de La Cisterna: CLUB "LOS CERTEROS" CUMPLIO SEIS AÑOS

Seis años de vida cumplió el Club de Caza y Pesca "Los Certeros" de La Cisterna.

Esta institución, que cuenta con más de 100 socios, festejó su aniversario con un paseo campestre a Talagante, fiesta que fue presidida por su dirigente máximo, Gustavo Llorens. Presidente del Club y representante de éste ante la Dirección General de Deportes y el Consejo Local de La Cisterna.

En esta misma oportunidad el vicepresidente del Club, Manuel Pereira Cabrera, procedió a la entrega de los permisos recordatorios a que se hicieron merecedores los vencedores de las competencias internas.

La rama de Caza, siguiendo una nueva modalidad, se dividió en tres grupos, los que obtuvieron los siguientes resultados:

1ra. Serie: Campeón, Alfonso Valdivia.

1ª serie: Vicecampeón, Manuel Pereira. 2da serie: Campeón, Osvaldo Leyton. Vicecampeón, Rafael Palomares. 3ra serie: Campeón, Juan Ponce. Vicecampeón, Hernán Inostroza. La rama de pesca no tuvo campeonatos internos, ya que completa aún sus fechas, pero decidió la clasificación total, sólo ha participado en el campeonato del año en el Campeonato Internacional de Trucha que se efectuó en Linares, evento en el que logró un destacado 5º lugar. Aparte de ello, además, el Club "Los Certeros" es un organismo tradicional en las jornadas de la Campaña Nacional, logrando en "torneo fangoso" un tercer puesto individual y un tercer lugar por equipos, logrando además, la mejor pieza. En estos instantes, además, el club participa en un torneo de pesca variada, evento del que se desconocen aún los resultados finales.

MUNICH Y EL SILENCIO DEL BOXEO CHILENO

Han pasado más de 30 días desde que terminó el Campeonato Nacional de Boxeo y hasta el momento nadie ha dicho nada sobre lo que harán o cuándo empezarán a concentrarse los campeones de Chile. O en último caso los hombres que designarán las autoridades del boxeo nacional.

Nos estamos refinando al grupo de pugilistas que deberá representar a Chile en las Olimpiadas de Munich, que a lo sumo no deben ser más de cuatro boxeadores lo que tendrá disponibilidad en las plazas que el COCH dejará para el deporte de los puños.

Tampoco hay muchos hombres dónde elegir, no hay dónde perderse cuando en el horizonte salta con claridad un grupo definido: Héctor Velásquez, Martín Vargas, Rubén Godoy, Efraín Ilufi y Gastón Diet. De los cinco ninguno tiene las posibilidades perdidas. Pero a la vista salta la gran chance de Gastón Diet, un técnico que puede cinchar a la hora de los "quibos". Velásquez, tiene clase; Martín Vargas, posee dinamita, especial para estos casos; Godoy es peleador a muerte; Ilufi, puede ser un gran sorpresa. Pero, ¿cuándo empiezan a trabajar con ellos? ¿No podrían ir los cinco?

HOY

de 20.00 a 23.00 horas

FESTIVAL de AÑO NUEVO

en radio Magallanes CB 138

siempre en el corazón del pueblo!

¡Un completo resumen informativo con todo el acontecer noticioso nacional e internacional de 1971... y la mejor música del año!

auspiciado por

TREVIRA

calidad mundial al servicio de Chile

Este programa se retransmitirá mañana Sábado a la misma hora.

Si Ud. puso su firma responda el día 3

Cuide su crédito Fiscal, bancario y comercial!

No provoque la caducidad de su convenio porque no le conviene

SEÑOR CONTRIBUYENTE: Aprovechando los beneficios de la ley N° 17.416, Ud. aceptó letras al Fisco, en pago de las cuotas de su Convenio de Consolidación. La tercera de estas letras vence el día 3 DE ENERO próximo y debe Ud. pagarla en el Banco del Estado, Sucursal correspondiente a su domicilio tributario.

SI UD. NO PAGA OPORTUNAMENTE:

- esta letra queda legalmente protestada
- se publica en el Boletín Comercial
- renacen los intereses penales, sanciones, multas y recargos
- se reajusta la deuda
- se continúa el juicio ejecutivo de cobranza por el total del saldo
- se le rematan sus bienes.

TESORERIA GENERAL DE LA REPUBLICA

164° SORTEO DE BOLETAS DE COMPRAS Y SERVICIOS

(Ley N° 12.861, de 7 de Febrero de 1958)

NOMINA DE BOLETAS DE COMPRAS Y SERVICIOS PREMIADAS EN EL SORTEO EFECTUADO EL DIA 29 DE DICIEMBRE DE 1971, ANTE EL NOTARIO PUBLICO Y DE HACIENDA

DON DEMETRIO GUTIERREZ LOPEZ, CORRESPONDIENTE A LAS EMITIDAS EL DIA 8 DE NOVIEMBRE DE 1971

NOMBRE DEL CONTRIBUYENTE O NEGOCIO EMISOR DE LA BOLETA				DIRECCION DEL NEGOCIO				NOMBRE DEL CONTRIBUYENTE O NEGOCIO EMISOR DE LA BOLETA				DIRECCION DEL NEGOCIO			
Comuna o Localidad				Calle				Comuna o Localidad				Calle			
N°				N°				N°				N°			
PREMIO				PREMIO				PREMIO				PREMIO			
PROVINCIA DE TARAPACA								PROVINCIA DE TARAPACA							
Guillermo Soto M.	Atica	Feria Sangra, Pto.	32	012236	2.000			Calzados "La Iberia"	Santiago	Puente	799	80729-A	2.000		
Guillermo Soto M.	Atica	Feria Sangra, Pto.	32	012238	2.000			Calzados "La Iberia"	Santiago	Puente	799	80830-A	2.000		
Paquetería "Roselin"	Iquique	Vivar	765	10427	2.000			Tejidos "Oso"	Santiago	Rio de Janeiro	355	006911	2.000		
Paquetería "Roselin"	Iquique	Vivar	765	10428	2.000			Tejidos "Oso"	Santiago	Rio de Janeiro	355	006912	2.000		
Imp. Renato Tassara Ltda.	Iquique	Vivar	923	33448-A	2.000			Gutierrez y Rosenberg Ltda.	Santiago	San Diego	193	54620	2.000		
PROVINCIA DE ANTOFAGASTA								PROVINCIA DE ANTOFAGASTA							
Kiock 13	Chiguacama	Fresia	12	2905	2.000			Manufacturas Royle S. A.	Santiago	San Diego	500	93915	2.000		
PROVINCIA DE ATACAMA								PROVINCIA DE ATACAMA							
Suc. Antonio Galeb Ch.	Vallenar	Prat	1035	05216	2.000			Manufacturas Royle S. A.	Santiago	San Diego	500	93917	2.000		
Suc. Antonio Galeb Ch.	Vallenar	Prat	1035	07236	2.000			Calzados "Mifón"	Santiago	San Diego	500	93918	2.000		
Mercedia "La Casa Azul"	Vallenar	Prat	1251	95328	2.000			Sueleria Rios	Santiago	San Diego	1398	22210	2.000		
PROVINCIA DE COQUIMBO								PROVINCIA DE COQUIMBO							
Abarrotes - Suc. Blas Godoy C.	Combarbalá	Libertad	401	18567	2.000			Sueleria Rios	Santiago	San Diego	1398	275078	2.000		
Casa "Marco Polo"	Coquimbo	Aldunate	1229	40842	2.000			Sueleria Rios	Santiago	San Diego	1398	275090	2.000		
Restaurant "Manuel Godoy V."	Coquimbo	Cantera Baja	1363	12333	2.000			Sueleria Rios	Santiago	San Diego	1398	275151	2.000		
Bodega "Imperial"	Coquimbo	Melgarejo	1363	55620	2.000			Sueleria Rios	Santiago	San Diego	1398	275153	2.000		
Farmacia "La Estrella"	Coquimbo	Constitución	636	38572	2.000			Sueleria Rios	Santiago	San Diego	1398	275153	2.000		
Farmacia "La Estrella"	Coquimbo	Constitución	636	38573	2.000			Sueleria Rios	Santiago	San Diego	1398	275153	2.000		
Emporio "Araya"	Coquimbo	Constitución	636	38574	2.000			Sueleria Rios	Santiago	San Diego	1398	275153	2.000		
Almacén "San Luis"	Coquimbo	Constitución	636	38575	2.000			Sueleria Rios	Santiago	San Diego	1398	275153	2.000		
Almacén "San Luis"	Coquimbo	Constitución	636	38576	2.000			Sueleria Rios	Santiago	San Diego	1398	275153	2.000		
Bodega "Don Luis"	Coquimbo	Constitución	636	38577	2.000			Sueleria Rios	Santiago	San Diego	1398	275153	2.000		
Mercedia "Vicuña"	Coquimbo	Constitución	636	38578	2.000			Sueleria Rios	Santiago	San Diego	1398	275153	2.000		
Mercedia "Vicuña"	Coquimbo	Constitución	636	38579	2.000			Sueleria Rios	Santiago	San Diego	1398	275153	2.000		
Abarrotes - David Rojas y Cia.	Coquimbo	Constitución	636	38580	2.000			Sueleria Rios	Santiago	San Diego	1398	275153	2.000		
Abarrotes - David Rojas y Cia.	Coquimbo	Constitución	636	38581	2.000			Sueleria Rios	Santiago	San Diego	1398	275153	2.000		
PROVINCIA DE CONCHA Y O'HIGGINS								PROVINCIA DE CONCHA Y O'HIGGINS							
Almacén "El León de Tarapacá"	Cabildo	Humeres	550	12054	2.000			Sueleria Rios	Santiago	San Diego	1398	275153	2.000		
Almacén "El León de Tarapacá"	Cabildo	Humeres	550	12059	2.000			Sueleria Rios	Santiago	San Diego	1398	275153	2.000		
PROVINCIA DE VALPARAISO								PROVINCIA DE VALPARAISO							
Almacén "Central"	El Quisco	Avda. Italia s/n.	468	05876	2.000			Sueleria Rios	Santiago	San Diego	1398	275153	2.000		
Fte. de Soda "La Rueda"	La Calera	Latorre	468	05877	2.000			Sueleria Rios	Santiago	San Diego	1398	275153	2.000		
Fte. de Soda "La Rueda"	La Calera	Latorre	468	05878	2.000			Sueleria Rios	Santiago	San Diego	1398	275153	2.000		
Club Deportes "Quilpué"	Quilpué	Vicuña Mackenna	725	08431	2.000			Sueleria Rios	Santiago	San Diego	1398	275153	2.000		
Perfumería "Dubarry"	Quilpué	Quilpué	725	08432	2.000			Sueleria Rios	Santiago	San Diego	1398	275153	2.000		
Restaurant "La Playa"	Quilpué	Quilpué	725	08433	2.000			Sueleria Rios	Santiago	San Diego	1398	275153	2.000		
"Candelitas"	Quilpué	Quilpué	725	08434	2.000			Sueleria Rios	Santiago	San Diego	1398	275153	2.000		
García Velasco y Cia.	Quilpué	Quilpué	725	08435	2.000			Sueleria Rios	Santiago	San Diego	1398	275153	2.000		
Arnoldo Berrios M.	Quilpué	Quilpué	725	08436	2.000			Sueleria Rios	Santiago	San Diego	1398	275153	2.000		
Arnoldo Berrios M.	Quilpué	Quilpué	725	08437	2.000			Sueleria Rios	Santiago	San Diego	1398	275153	2.000		
Bazar "El Mercurio"	Quilpué	Quilpué	725	08438	2.000			Sueleria Rios	Santiago	San Diego	1398	275153	2.000		
Bazar "El Mercurio"	Quilpué	Quilpué	725	08439	2.000			Sueleria Rios	Santiago	San Diego	1398	275153	2.000		
Zapatería "La Paraisón"	Quilpué	Quilpué	725	08440	2.000			Sueleria Rios	Santiago	San Diego	1398	275153	2.000		
Zapatería "La Paraisón"	Quilpué	Quilpué	725	08441	2.000			Sueleria Rios	Santiago	San Diego	1398	275153	2.000		
Mercedia "Los Gallos"	Quilpué	Quilpué	725	08442	2.000			Sueleria Rios	Santiago	San Diego	1398	275153	2.000		
Mercedia "Los Gallos"	Quilpué	Quilpué	725	08443	2.000			Sueleria Rios	Santiago	San Diego	1398	275153	2.000		
Mercedia "Los Gallos"	Quilpué	Quilpué	725	08444	2.000			Sueleria Rios	Santiago	San Diego	1398	275153	2.000		
Mercedia "Los Gallos"	Quilpué	Quilpué	725	08445	2.000			Sueleria Rios	Santiago	San Diego	1398	275153	2.000		
Mercedia "Los Gallos"	Quilpué	Quilpué	725	08446	2.000			Sueleria Rios	Santiago	San Diego	1398	275153	2.000		
Mercedia "Los Gallos"	Quilpué	Quilpué	725	08447	2.000			Sueleria Rios	Santiago	San Diego	1398	275153	2.000		
Mercedia "Los Gallos"	Quilpué	Quilpué	725	08448	2.000			Sueleria Rios	Santiago	San Diego	1398	275153	2.000		
Mercedia "Los Gallos"	Quilpué	Quilpué	725	08449	2.000			Sueleria Rios	Santiago	San Diego	1398	275153	2.000		
Mercedia "Los Gallos"	Quilpué	Quilpué	725	08450	2.000			Sueleria Rios	Santiago	San Diego	1398	275153	2.000		
Mercedia "Los Gallos"	Quilpué	Quilpué	725	08451	2.000			Sueleria Rios	Santiago	San Diego	1398	275153	2.000		
Mercedia "Los Gallos"	Quilpué	Quilpué	725	08452	2.000			Sueleria Rios	Santiago	San Diego	1398	275153	2.000		
Mercedia "Los Gallos"	Quilpué	Quilpué	725	08453	2.000			Sueleria Rios	Santiago	San Diego	1398	275153	2.000		
Mercedia "Los Gallos"	Quilpué	Quilpué	725	08454	2.000			Sueleria Rios	Santiago	San Diego	1398	275153	2.000		
Mercedia "Los Gallos"	Quilpué	Quilpué	725	08455	2.000			Sueleria Rios	Santiago	San Diego	1398	275153	2.000		
Mercedia "Los Gallos"	Quilpué	Quilpué	725	08456	2.000			Sueleria Rios	Santiago	San Diego	1398	275153	2.000		
Mercedia "Los Gallos"	Quilpué	Quilpué	725	08457	2.000			Sueleria Rios	Santiago	San Diego	1398	275153	2.000		
Mercedia "Los Gallos"	Quilpué	Quilpué	725	08458	2.000			Sueleria Rios	Santiago	San Diego	1398	275153	2.000		
Mercedia "Los Gallos"	Quilpué	Quilpué	725	08459	2.000			Sueleria Rios	Santiago	San Diego	1398	275153	2.000		
Mercedia "Los Gallos"	Quilpué	Quilpué	725	08460	2.000			Sueleria Rios	Santiago	San Diego	1398	275153	2.000		
Mercedia "Los Gallos"	Quilpué	Quilpué	725	08461	2.000			Sueleria Rios	Santiago	San Diego	1398	275153	2.000		
Mercedia "Los Gallos"	Quilpué	Quilpué	725	08462	2.000			Sueleria Rios	Santiago	San Diego	1398	275153	2.000		
Mercedia "Los Gallos"	Quilpué	Quilpué	725	08463	2.000			Sueleria Rios	Santiago	San Diego	1398	275153	2.000		
Mercedia "Los Gallos"	Quilpué	Quilpué	725	08464	2.000			Sueleria Rios	Santiago	San Diego	1398	275153	2.000		
Mercedia "Los Gallos"	Quilpué	Quilpué	725	08465	2.000			Sueleria Rios	Santiago	San Diego	1398	275153	2.000		
Mercedia "Los Gallos"	Quilpué	Quilpué	725	08466	2.000			Sueleria Rios	Santiago	San Diego	1398	275153	2.000		
Mercedia "Los Gallos"	Quilpué	Quilpué	725	08467	2.000			Sueleria Rios	Santiago	San Diego	1398	275153	2.000		
Mercedia "Los Gallos"	Quilpué	Quilpué	725	08468	2.000			Sueleria Rios	Santiago	San Diego	1398	275153	2.000		
Mercedia "Los Gallos"	Quilpué	Quilpué	725	08469	2.000			Sueleria Rios	Santiago	San Diego	1398	275153	2.000		
Mercedia "Los Gallos"	Quilpué	Quilpué	725	08470	2.000			Sueleria Rios	Santiago	San Diego	1398	275153	2.000		
Mercedia "Los Gallos"	Quilpué	Quilpué	725	08471	2.000			Sueleria Rios	Santiago	San Diego	1398	275153	2.000		
Mercedia "Los Gallos"	Quilpué	Quilpué	725	08472	2.000			Sueleria Rios	Santiago	San Diego	1398	275153	2.000		
Mercedia "Los Gallos"	Quilpué	Quilpué	725	08473	2.000			Sueleria Rios	Santiago	San Diego	1398	275153	2.000		
Mercedia "Los Gallos"	Quilpué	Quilpué	725	08474	2.000			Sueleria Rios	Santiago	San Diego	1398	275153	2.000		
Mercedia "Los Gallos"	Quilpué	Quilpué	725	08475	2.000			Sueleria Rios	Santiago	San Diego	1398	275153	2.000		
Mercedia "Los Gallos"	Quilpué	Quilpué	725	08476	2.000			Sueleria Rios	Santiago	San Diego	1398	275153	2.000		
Mercedia "Los Gallos"	Quilpué	Quilpué	725	08477	2.000			Sueleria Rios	Santiago	San Diego	1398	275153	2.000		
Mercedia "Los Gallos"	Quilpué	Quilpué	725	08478	2.000			Sueleria Rios	Santiago	San Diego	1398	275153	2.000		
Mercedia "Los Gallos"	Quilpué	Quilpué	725	08479	2.000			Sueleria Rios	Santiago	San Diego	1398	275153	2.000		
Mercedia "Los Gallos"	Quilpué	Quilpué	725	08480	2.000			Sueleria Rios	Santiago	San Diego	1398	275153	2.000		
Mercedia "Los Gallos"	Quilpué	Quilpué	725	08481	2.000			Sueleria Rios	Santiago	San Diego	1398	275153	2.000		
Mercedia "Los Gallos"	Quilpué	Quilpué	725	08482	2.000			Sueleria Rios	Santiago	San Diego	1398	275153	2.000		
Mercedia "Los Gallos"	Quilpué	Quilpué	725	08483	2.000			Sueleria Rios	Santiago	San Diego	1398	275153	2.000		
Mercedia "Los Gallos"	Quilpué	Quilpué	725	08484	2.000			Sueleria Rios	Santiago	San Diego	1398	275153	2.000		
Mercedia "Los Gallos"	Quilpué	Quilpué	725	08485	2.000			Sueleria Rios	Santiago	San Diego	1398	275153	2.000		
Mercedia "Los Gallos"	Quilpué	Quilpué	725	08486	2.000			Sueleria Rios	Santiago	San Diego	1398	275153	2.000		
Mercedia "Los Gallos"	Quilpué	Quilpué	725	08487	2.000			Sueleria Rios	Santiago	San Diego	1398	275153	2.000		
Mercedia "Los Gallos"	Quilpué	Quilpué	725	08488	2.000			Sueleria Rios	Santiago	San Diego	1398	275153	2.000		
Mercedia "Los Gallos"	Quilpué	Quilpué	725	08489	2.000			Sueleria Rios	Santiago	San Diego	1398	275153	2.000		
Mercedia "Los Gallos"	Quilpué	Quilpué	725	08490	2.000			Sueleria Rios	Santiago	San Diego	1398	275153	2.000		
Mercedia "Los Gallos"	Quilpué	Quilpué	725	08491	2.000			Sueleria Rios	Santiago	San Diego	1398	275153	2.000		
Mercedia "Los Gallos"	Quilpué	Quilpué	725	08492	2.000			Sueleria Rios	Santiago	San Diego	1398	275153	2.000		
Mercedia "Los Gallos"	Quilpué	Quilpué	725	08493	2.000			Sueleria Rios	Santiago	San Diego	1398	275153	2.000		
Mercedia "Los Gallos"	Quilpué	Quilpué	725												

BALANCE "TUERCA" 1971



Este año aparecieron los nuevos T.C.



La primera prueba del año concitó el interés público.



Los dirigentes de Fodech dieron todo de sí para

El año 1971 es sin lugar a dudas el mejor que ha vivido el automovilismo deportivo chileno en materia de competencias, logros internacionales y construcción de autodromos.

Un total de 36 competiciones realizadas en circuitos o en rutas abiertas se contabilizan al haber de los actuales dirigentes. Tres autodromos se han inaugurado en el territorio y convenios internacionales garantizan la participación de pilotos chilenos en eventos más allá de las fronteras.

La creación de la Confederación de Automovilismo Sudamericano comienza a ser una realidad y en ella, la participación de nuestro país ha sido preponderante.

Tres grandes premios en ruta abierta tuvieron lugar en el año que termina. El 21 de Marzo con el auspicio de La Nación se inició el campeonato por el ranking con una prueba corrida entre Santiago y Viña del mar y en el cual cayeron todos los récords establecidos hasta la fecha: el 22 y 23 de Mayo otro gran premio esta vez entre Santiago —Serená— Santiago puso emoción y vértigo al deporte de los "tuercas", y en el mes de Octubre los días 22, 23 y 24 los aficionados pudieron vivir lo que fue el Gran Premio al Sur en el cual de ida y regreso se unió Santiago con Villarrica.

El público santiaguino presenció 13 competencias en el autodromo Las Vizcachas —unas locales y otras internacionales— y en todas ellas los competidores hicieron derroche de pericia y audacia.

Por primera vez la hinchada tuvo la ocasión de conocer modelos de coches que participan habitualmente en el campeonato argentino, tal fue el caso de las dos fechas de Fórmula 2 y la temporada de Sport Prototipos. En las ocasiones señaladas los pilotos nacionales dieron la satisfacción a sus seguidores de mostrar su superioridad frente a los visitantes extranjeros.

Argentinos y chilenos se lucieron en la temporada S.P.



Nunca antes tampoco un número tan crecido de extranjeros vinieron a Chile como participantes de pruebas automovilísticas, peruanos, argentinos y chilenos vivieron en clima permanente de confraternidad deportiva en las mutuas visitas realizadas.

En dos ocasiones durante el año que termina, los locales salieron fuera de las fronteras a eventos de alta importancia. El 17 de Enero una delegación chilena estuvo compitiendo con un buen rendimiento en las 6 horas peruanas corridas en Collique y el 7 de Noviembre los cables conmovieron a los aficionados al comunicar la victoria de Juan Armando Band y Rafael Prieto en las 12 horas internacionales realizadas en el autodromo Municipal de Buenos Aires.

En el aspecto técnico mecánico, 1971 fue el año de la aparición de los llamados "monstruos del T.C.". La categoría mayor del automovilismo se vio enriquecida con la puesta en escena de los coches de Garafalic e Ibarra con los Colores de Casa

mas suscitados entre esferas dirigentes y que sólo la buena voluntad de las partes puede solucionar hacia adelante.

También hay que consignar como negativos los accidentes ocurridos en pruebas efectuadas a ruta abierta y que deben llevar a los clubes y a las autoridades máximas a estudiar nuevas normas de seguridad tanto para público como competidores.

En el saldo favorable queda también el esfuerzo de provincias y pueblos por no sólo realizar eventos, sino que también construir circuitos, asfaltados, como comodidades para espectadores y participantes. En esta labor destacan La Unión, Valparaíso, Antofagasta y Arica que han iniciado o inaugurado nuevas pistas con el esfuerzo de toda la comunidad.

El automovilismo deportivo chileno puede cerrar el año con la satisfacción de poder entregar un balance realmente favorable.



Figuras como Batich fueron la revelación del año.

Gran parque automovilístico es uno de los saldos favorables.

El público conoció a la Fórmula 2 argentina.

blanca, y la presentación de las máquinas de Kovacs, Rebolar y Gimeno que lucían la enseña G.M.

Nuevas técnicas fueron aplicadas en los pequeños autos de Anexo J y estos lograron mostrar su categoría en pruebas como la realizada en Buenos Aires en la que lograron imponerse a la adelantada mecánica argentina.

Quizás lo más positivo y digno de destacar en este balance de fin de año sea la creación y actuación de la Categoría Standard Nacional que permitió incrementar el parque de autos y pilotos de competencias en casi el doble y la aparición consiguiente de nuevos valores conductivos.

El boom tuerca hizo que las autoridades comenzaran a valorar la importancia que en el desarrollo tecnológico del país tiene la práctica de este deporte y a ello se debe la aprobación —sin distinciones de colores políticos— de una ley que otorga fondos a la Federación Chilena de Automovilismo para ir a la solución definitiva de los problemas económicos que afectan al deporte de los fierros.

La aplicación de estas y otras leyes de excepción permiten augurar un futuro promisorio a esta práctica deportiva que atrae a las multitudes.

En el balance negativo hay que anotar los proble-



GRACIAS AMIGOS

En forma muy breve, como lo es este número, queremos agradecer las múltiples muestras de saludos que nos han hecho llegar dirigentes, pilotos y clubes de Automovilismo Deportivo, y amigos, con motivo de las festividades de Pascua y Año Nuevo.

La gran cantidad de tarjetas que repletaron nuestro buzón nos impide dar a conocer, como hubieran sido nuestros deseos, los nombres de cada uno. Muchas gracias a todos ustedes, especialmente a aquellos que en sus páginas encontraron más de alguna crítica. Sus saludos han sido doblemente importantes para nosotros porque demuestran una vez más, que hemos estado en lo cierto.

LA DIRECCION

REPUESTOS

DESARMADURIA

SUC. W. SANELICES

ACCESORIOS

ACCESORIOS

ALAMEDA 2221-FONO 84458-60632-CASILLA 4684-STGO.

SUITTER: ¡EJEMPLO DEPORTIVO!

El piloto de Concepción recorrió por tierra 5.000 kilómetros en compañía de su esposa Mitzy para correr triatlón y dar su apoyo al Club Aniqueño. Es el mejor ejemplo de espíritu deportivo en 1971.

**SOLDADURAS EN FRIO
DE CULATAS,
CAJAS DE CAMBIOS,
BLOCK CARCAZAS,
CUBRE-VOLANTES,
ETC.**

durabloc
REPUESTOS DE AUTOMOVILES
EN GENERAL

10 DE JULIO 719 FONO 34125
SANTIAGO CHILE

RAUL ROJAS R.
VENTA REPUESTOS
LINEA COMPLETA
FEMSACO

TORONADO
SERVICIO AUTORIZADO
FEMSACO

ELECTRICIDAD AUTOMOVILES
BELLAVISTA 0356 FONO 776029

**INSTITUTO
SAN CRISTOBAL**

POR EL INTERES DE LA
SEGURIDAD PUBLICA

ENSEÑA
Conducir, reglamento,
mantenimiento y
funcionamiento de
vehículos motorizados.
Examen, documentos
ambos sexos.

MAC IVER 728
Isla Esmeralda

inapal ARICA

**PARABRISAS CURVOS
INASTILLABLES PARA
TODAS LAS MARCAS**

**DISTRIBUIDOR
VIDRIERIA "LA ARGENTINA" S.A.I.C.**

DAUGON

MINI SERVICIO
D'Auvergne

REPUESTOS PARA
MINIS-MORRIS Y COOPER
HUGO D'Auvergne Y
GUILLERMO GONZALEZ LTDA.

PORTUGAL ESQ. COQUIMBO
FONO 397208 397208

**TAPICERIA
EUROPA**

ESPECIALIDAD EN
BUTACAS DEPOR-
TIVAS PARA FIAT-125

ENTREGAS EN EL DIA

DIEZ DE JULIO 374
FONO 221631

**FRENOS
ZG**
IRARRAZAVAL 717-721

SERVO-FRENOS

SELLADO DE CARROCERIAS

GEMACO RAULI FONO 651 224248

ALINEACION TREN DELANTERO
BALANCEO DE RUEDAS

**JULIO
SANCHEZ**

CEREBRO

MAGICO

ELECTRICIDAD
EN GENERAL
PINTURA
DESABOLLADURA
MECANICA EN
GENERAL

COPIAPO 771
TELEFONO 31066

**LOS
LAURELES
PARA
GARAFULIC
Y KOVACS**




El título no pudo quedar en mejores manos. Por ahora son lejos los mejores pilotos con que cuenta el automovilismo de velocidad. Lo demostraron en el circuito y en la carretera.

Boris Garafulic y Eduardo Kovacs comparten el título de campeón chileno de automovilismo deportivo de Turismo Carretera, al terminar igualados, a 61 puntos, en el torneo oficial correspondiente a 1971.

El ranking oficial de pilotos fue entregado el lunes por la Federación de Chile de Automovilismo Deportivo, en el que aparecen ambos volantes ocupando el lugar de privilegio, de tal forma que para la competencia del próximo año, ambos deberán en consecuencia compartir también el N° 1. Garafulic, varias veces campeón de Chile, cuya fama traspasó nuestras fronteras, es piloto oficial de la Planta Casablanca, cuyo equipo de competición lo dirigen los propios obreros de esta importante industria automotriz.

Kovacs, portento de nacimiento tuvo este año, una de las más destacadas actuaciones que jamás haya tenido piloto alguno. Además, de lograr el título en Turismo Carretera, ganó por apreciable ventaja en su serie de Anexo Jota. Su debut en Fórmula 2, sirvió para calibrar en forma definitiva las bondades conductivas extraordinarias de que está dotado, al

TURISMO CARRETERA

1	Coche	N° 2	Boris Garafulic	61,0 puntos
2	Coche	N° 4	Eduardo Kovacs	61,0 puntos
3	Coche	N° 5	Juan Gac	41,0 puntos
4	Coche	N° 7	Fernando Paredes	37,5 puntos
5	Coche	N° 15	Lino Pesce	26,0 puntos
6	Coche	N° 12	Carlos Griffin	25,0 puntos
7	Coche	N° 1	Manuel Comandari	18,5 puntos
8	Coche	N° 6	Luis Gimeno	17,5 puntos
9	Coche	N° 101	Mano Queirolo	17,5 puntos
10	Coche	N° 37	Marcelo Stansan	10,5 puntos
11	Coche	N° 8	Claudio Ibarra	10,0 puntos
12	Coche	N° 24	Santiago Margozzini	8,5 puntos
13	Coche	N° 112	Oscar Muñoz	7,8 puntos
14	Coche	N° 3	Alfredo Rebollar	7,0 puntos
14	Coche	N° 30	Germán Mayo	7,0 puntos
14	Coche	N° 14	Miguel Cortes	7,0 puntos

LIMITADA 31

1	Coche	N° 500	Juan C. Juri	44,5 puntos
2	Coche	N° 520	Hernán Yari	20,5 puntos
3	Coche	N° 503	Carlos Videla	18,5 puntos
4	Coche	N° 502	Humberto Celeste	17,5 puntos
4	Coche	N° 518	Julio Román	17,5 puntos

**FIERRO
A FONDO**
SUPLEMENTO
TUERCA LA NACION

Santiago 31 de diciembre de 1971
año I N° 7

DIRECCION:
Agustinas 1269, 3er Piso.
Teléfono 82222 Anexo 42

DIRECTOR:
CARLOS TRUJILLO REYES

JEFE DE REDACCION:
Miguel H. Aguirre

REDACTORES:
Miguel Fritz, Chicler, Observador,
Don Pistón, Espectador 501

FOTOGRAFIA:
Jorge Arroyo

DIAGRAMACION Y DIBUJO:
Juan Guerrero
Dora Antuña

LABORATORIO COLOR:
Eugenio Urbina, Daniel Rivas, Juan Robledo

CORRESPONSALES:
Buenos Aires: Luis Marcos Montaldi
Colombia: Sergio Alonso
Perú: Raúl de la Fuente P.
Europa: Luigi Martelli Bovon

ANEXO JOTA, D. 850 cc

1	Coche	N° 401	Rene López	77,0 puntos
2	Coche	N° 305	Roberto Muñoz	73,0 puntos
3	Coche	N° 400	Rafael Prieto	68,0 puntos
4	Coche	N° 402	Renato Bartero	57,5 puntos
5	Coche	N° 212	Constantino González	18,0 puntos

851 - 1.150 cc

1	Coche	N° 312	Juan Fernández	77,0 puntos
2	Coche	N° 310	Roberto Gómez	64,5 puntos
3	Coche	N° 301	Patricio Fernández	60,5 puntos
4	Coche	N° 317	Fernando Roselet	25,0 puntos
4	Coche	N° 206	Lionel Kovacs	25,0 puntos

1.151 - 2.000 cc

1	Coche	N° 4	Eduardo Kovacs	70,0 puntos
2	Coche	N° 209	Juan M. Bengoles	55,0 puntos
3	Coche	N° 200	Francisco Lanza	52,5 puntos
4	Coche	N° 608	Nicolas Gabor	24,5 puntos
5	Coche	N° 300	Santiago Bengolea	19,5 puntos

2.000 - 5.000 cc

1	Coche	N° 116	Jeanaut Jacquemse	30,0 puntos
2	Coche	N° 17	Jaime Vergara	27,0 puntos
3	Coche	N° 115	Alfonso Dafonseca	24,15 puntos
4	Coche	N° 110	Rene Portilla	22,5 puntos
5	Coche	N° 109	Jorge MacKay	21,0 puntos

**STANDARD NACIONAL
0 - 850 cc**

1	Coche	N° 934	Antonio Bathich	56,5 puntos
2	Coche	N° 932	Hector Becker	47,5 puntos
3	Coche	N° 913	Wenceslao Serey	40,0 puntos
4	Coche	N° 914	Jorge A. Bravo	29,0 puntos
5	Coche	N° 922	Ernesto Diaz	23,5 puntos

851 - 1.000 cc

1	Coche	N° 834	Guillermo Araos	50,5 puntos
2	Coche	N° 833	Ernesto Jorger	43,5 puntos
3	Coche	N° 832	Aracadio Badilla	39,5 puntos
4	Coche	N° 818	Oscar Rossa	32,5 puntos
5	Coche	N° 849	Jorge Evans	23,5 puntos

1.001 a 1.600 cc

1	Coche	N° 703	Samuel Larraín	81,0 puntos
2	Coche	N° 709	Julio Poblete	27,5 puntos
3	Coche	N° 708	Eliseo Azócar	27,0 puntos
4	Coche	N° 712	Prospero Bisquert	24,5 puntos
5	Coche	N° 409	Francisco Rodríguez	10,0 puntos

1.601 a 2.000 cc

1	Coche	N° 210	Eduardo Fernández	84,0 puntos
2	Coche	N° 204	Patricio Campos	62,5 puntos
3	Coche	N° 601	Adrian Kupferschmid	37,0 puntos
4	Coche	N° 32	Ramón Arrau	34,5 puntos
5	Coche	N° 616	Jack Alaxaluf	26,0 puntos

2.001 a 5.000 cc

1	Coche	N° 501	Enrique Gomez	16,0 puntos
2	Coche	N° 500	Eugenio Maira	10,0 puntos

**rectificación
de motores**

**CIGÜENALES
BLOCK
CULATAS
PISTONES
ASIENTOS
BIELAS
ENCAMISADOS
VALVULAS
METALADOS**

**precisión y rapidéz
indumotor**

GRAJALES 2951 FONO 94279 SANTIAGO

lugar, porque había que pensar donde está aquí la demagogia. Si está en quienes observan los errores que contiene una disposición que, como se ha indicado, señala un criterio absolutamente discriminatorio para reajustar o no reajustar las asignaciones según sea la fecha en que haya nacido la carga que las causa, o si existe, en cambio, en un Gobierno que ha enviado dos proyectos que son distintos, y que son diferentes en su funcionamiento e, incluso, en la manera como enfrentan estos problemas. En el proyecto que crea el sistema único de asignación familiar, que es el que está estudiando en este momento la Comisión de Trabajo y Seguridad Social, se establecen fórmulas y sistemas totalmente distintos de los que se proponen en este inciso que se trata de suprimir. De manera que no se venga a imputar un criterio político determinado o una demagogia en la actitud; simplemente, es algo que ya no tiene razón alguna de ser, toda vez que lo que se está estudiando para imponer en forma general y en forma definitiva no tiene las características de este inciso, ya que se trata de un sistema totalmente distinto, en el que, incluso, como hemos visto, se entra a suprimir el descuento del aporte determinado para la asignación familiar a financiar de otro modo.

De manera que se puede ir a la nivelación de las asignaciones familiares, se pueden buscar sistemas que establezcan, en dos o tres años una igualdad absoluta, según se nos indicó en la mañana, sin necesidad de esta disposición, que no viene sino a crear una situación de discordia y a producir una verdadera serie de dificultades, no en beneficio de las empresas, sino en perjuicio de los trabajadores. Eso es claro y real.

Quiero decir, concretamente, que los primeros perjudicados con esta disposición serán los trabajadores de las empresas recién estatizadas. Ese es un hecho absolutamente claro y cierto.

De manera que insistimos en aprobar la supresión propuesta por el Senado. Al mismo tiempo, rechazamos, porque los estimamos infundados los cargos hechos por parte del Diputado señor Olave.

El señor FUENTES (don César Raúl) Pido la palabra.

El señor SANHUEZA (Presidente).—Tiene la palabra el señor Fuentes, don César Raúl.

El señor FUENTES (don César Raúl).—Señor Presidente, muy breve, para expresar que la finalidad del reajuste de la asignación familiar misma está expresada en los incisos primero y segundo, que ya se votaron, de este proyecto.

El inciso tercero, sin lugar a dudas, sólo pretende establecer una doble limitación a la compensación. Una, en relación a las asignaciones familiares, haciendo compensables las imputables al 31 de diciembre de 1971.

En segundo lugar, eliminando en favor de la familia, a que se refiere el texto legal que discutimos. Es probable que esta sea una materia perfectamente discutible en algunos aspectos, como, por ejemplo, en el segundo, porque no habría por qué quitar al Fisco, en definitiva al Estado, obligaciones contractuales que le corresponde cargar, o más bien, ser objeto de un gravamen para los particulares. En el primer aspecto, sin lugar a dudas, que está mucho más lejos de la finalidad, que se ha expresado en la Cámara, que tendría este proyecto de ley, y desde este punto de vista, creo que tiene razón don Héctor Valenzuela, al señalar que las asignaciones familiares imputables, es decir, las asignaciones que se causen con posterioridad al 1.º de enero de 1972, no van a ir al sistema de compensación y tendrán que ser de cargo del empleador, no serán de cargo de ningún sistema previsional sino del empleador. Esto, en definitiva, va a liquidar el sistema de compensación.

Por eso, vamos a estar en contra de este inciso tercero. He dicho.

El señor SANHUEZA (Presidente).—Ofrezco la palabra.

El señor OLAVE.—Pido la palabra.

El señor SANHUEZA (Presidente).—Tiene la palabra el señor Olave, en el tiempo de su segundo discurso.

El señor OLAVE.—Señor Presidente, el señor Arneiro se ha referido al proyecto de ley de prestaciones familiares, y este mini proyecto tiene relación con esa materia. La verdad es que, en lo fundamental, no hay ninguna diferencia. Está bien claro que la asignación familiar del obrero se aumenta de 90 a 120 escudos. Las asignaciones de otros órganos previsionales, se aumentan en un ciento por ciento del alza del costo de la vida.

En cuanto a los excedentes, si los hubiera, de los distintos órganos previsionales, éstos se reparten en un 50% al Fondo Único de Pensiones y el otro 50% para el bienestar de los propios trabajadores. Y en esto son idénticas, como dos gotas de agua, ambas disposiciones.

Pero respecto de los excedentes, en este momento, están reglamentados por otras leyes, está bien señalada en las disposiciones la forma en que se pueden utilizar. De modo que resulta innecesario insistir sobre la materia en este mini proyecto, que sólo viene a adelantar una parte del proyecto de prestaciones familiares, con el fin de que en forma rápida y segura puedan entregarse en el mes de enero, como es el espíritu del Ejecutivo, las asignaciones familiares a los trabajadores manuales e intelectuales del país.

Es todo, señor Presidente. El señor SANHUEZA (Presidente).—Ofrezco la palabra.

El señor GUERRA.—Pido la palabra.

El señor SANHUEZA (Presidente).—Tiene la palabra el señor Guerra, don Bernardino, en el tiempo de su primer discurso.

El señor GUERRA.—Señor Presidente, parece que se quiere nivelar las asignaciones familiares hacia abajo, como partidarios de que se nivelan hacia arriba.

Los regímenes convencionales sirven para compensar los bajos jornales de los obreros.

El señor OLAVE.—Los siguen teniendo.

El señor GUERRA.—Los siguen teniendo, pero hay una discriminación.

El señor OLAVE.—Con respecto a los empresarios.

El señor GUERRA.—Por otra parte, ¿dónde operan estos regímenes convencionales? Operan, precisamente, en las empresas, como lo ha indicado el señor Arneiro, del cobre, del carbón, del salitre. El sacrificio obrero minero, que por ley debe ganar 20 o 30 escudos, en este caso, sabe que el alza del costo de la vida es superior y trata, por medio de la asignación familiar, de resarcirse de esta menor renta.

De ahí que soy partidario de mantener el régimen convencional y tratar de nivelar la asignación familiar hacia arriba, para evitar un perjuicio evidente en la economía de los obreros.

El señor OLAVE.—No los afecta.

El señor GUERRA.—De ahí que somos partidarios de aprobar la supresión propuesta por el Senado.

El señor SANHUEZA (Presidente).—¿Termino, señor Diputado?

El señor GUERRA.—Sí, señor Presidente.

El señor SANHUEZA (Presidente).—Ofrezco la palabra.

El señor MOSQUERA.—Pido la palabra.

El señor SANHUEZA (Presidente).—Tiene la palabra el señor Mosquera.

El señor MOSQUERA.—Señor Presidente, yo lamentó mucho las palabras del colega Olave en su primer discurso, porque no ha sido consecuente con lo que se ha visto aquí en los proyectos del Ejecutivo sobre previsión, especialmente.

El señor OLAVE.—Me referí a esto.

El señor MOSQUERA.—No tenemos nada de demagogia. Si tuviéramos algo de demagogia, tendríamos que ver bastante hacia atrás. Por eso, no puedo quedarme callado ante sus palabras.

En la parte modular repetimos de acuerdo con el proyecto, pero hay cosas que hoy día son propias de los propios gremios, no están claras. Los trabajadores se preguntan qué pasará de 1972 adelante. El señor Olave y los colegas de la Unidad Popular saben que no está claro lo que se va a realizar entre 1972 y 1976.

Vuelvo a insistir si el proyecto en discusión en la Comisión de Trabajo y Seguridad Social fuera tan sencillo, como este mini proyecto, no tendríamos las dificultades que hemos tenido por tantos años.

Pero hay sectores de la Cámara que creen que tienen derecho a criticar ciertas cosas. Siempre el señor Guerra, en todos los proyectos que se presentan en beneficio de los trabajadores, habla como si ellos fueran los hombres que salvan todo.

Como trabajador, quiero decir que nuestra labor ha sido corregir lo malo que hizo la Derecha en el país.

Por eso, hay personas que no tienen autoridad para criticar las cosas que se tratan de mejorar. Si piensan que no ayudamos al trabajador, creo que están equivocados de partida, pues no hay proyecto en que nosotros no hayamos tratado, de mejorar sus rentas y su previsión.

No podemos aceptar que se hable de nivelación hacia abajo; el sabe, positivamente, lo dije cuando era Diputado de Gobierno, que es imposible nivelar hacia arriba. No se puede nivelar la asignación familiar a E' 400 o E' 370 por cada carga familiar, porque no hay presupuesto que resista. Hay que ser franco y decir que no se puede. Hay que reconocer que el año 1964 la asignación familiar era de E' 470, y los demócratas cristianos la aumentamos a E' 10 la Unidad Popular aumentó la asignación familiar obrera y hoy día se están haciendo esfuerzos, tanto de parlamentarios de izquierda, como demócratas cristianos, para elevarla a E' 120. Esto se ha logrado gracias a los cambios que hemos impulsado, pero no pueden decir algunos Diputados de Derecha que son los hombres salvadores de las cosas; no pueden decir que aceptamos a fardo cerrado todas las cosas y que actuamos como simples títeres.

Nada más, señor Presidente. El señor ARNELLO.—¿Por qué no le ponen una camisa de fuerza?

El señor SANHUEZA (Presidente).—Ofrezco la palabra.

El señor GUERRA.—Pido la palabra.

El señor KLEIN.—Pido la palabra.

El señor SANHUEZA (Presidente).—Tiene la palabra el señor Klein, don Ewald.

El señor KLEIN.—Señor Presidente, como palabras sacan palabras, también voy a intervenir. Y voy a intervenir con una especie de anécdota que me pasó durante la campaña a Diputado del año 1969, que tiene relación con la nivelación de las asignaciones familiares.

Yo quisiera que me escucharan bien porque voy a ser honrado en mis conceptos, como siempre lo he sido.

En una reunión con obreros efectuada en Las Quemadas, en vez de hacer preguntas, yo dije: "Pregúnteme a mí lo que a ustedes les interesa". Entonces un obrero salió con la siguiente pregunta: "Mire, don Ewald, yo estuve en la proclamación del señor Alessandri en Puerto Montt, y dijo que iba a nivelar las asignaciones familiares de los obreros. Y estuve cuando se proclamó al señor Frei, y también dijo que iba a nivelar. ¿Por qué? "Difícil la pregunta para contestarla, pero contesté. Dije: "Porque la tos no los dejó". Palabras textuales. Porque nadie aquí en Chile puede aflojar algo. Si se le suge la asignación familiar a los obreros, a ciertos sectores previsionales se les va a tener que bajar y eso es lo que se desgraciadamente no ocurre en nuestro país. Pero fui honrado, porque pude haber sido demagogo y haber dicho muchas cosas, pero dije la verdad.

Traigo a colación esto nada más que como un antecedente. Yo soy honrado en política, pero la tos nunca deja hacer, y a lo mejor le va a ocurrir a este Gobierno también.

Nada más, señor Presidente.

El señor SANHUEZA (Presidente).—Ofrezco la palabra.

El señor RIESCO.—Pido la palabra.

El señor SANHUEZA (Presidente).—Tiene la palabra el señor Riesco, don Germán.

El señor RIESCO.—Muchas gracias, señor Presidente.

Solo quería muy brevemente, recordar al colega Mosquera, que se ha querido atribuir todas las leyes de bienestar social de nuestro país, que la misma asignación familiar fue puesta en práctica, por primera vez en Chile, en la Municipalidad de Santiago, por don Germán Domínguez, regidor del Partido Conservador en aquel entonces.

Para citarle, brevemente, unas pocas leyes, quiero referirme a la de Medicina Preventiva y a la de Seguro Social, la primera obra del doctor Cruz Coke, y la segunda de don Ezequiel González Cortés, a la ley de la Madre y del Niño, del doctor Cruz Coke y a la de Habitación Popular de don Alejandro Infante. Podría seguir señalando muchas otras pero con ello distaría el debate. Creo mucho más beneficioso abocarnos a legislar pidiéndole al señor Mosquera que se instruya debidamente acerca del origen de las leyes de bienestar social en Chile.

—Habían varios señores Diputados a la vez.

El señor SANHUEZA (Presidente).—Ofrezco la palabra.

Cerrado el debate.

En votación, la modificación propuesta por el Senado.

—Efectuada la votación en forma económica, dio el siguiente resultado, por la afirmativa 53 votos, por la negativa 23 votos.

El señor SANHUEZA (Presidente).—Aprobada la modificación.

En discusión la última modificación propuesta por el Senado que consiste en suprimir el artículo 2º.

Ofrezco la palabra.

Ofrezco la palabra.

Cerrado el debate.

En votación.

Si le parece a la Sala, se aprueba.

El señor PONTIGO.—Votación.

El señor SANHUEZA (Presidente).—En votación.

—Efectuada la votación en forma económica, dio el siguiente resultado, por la afirmativa 52 votos, por la negativa 23 votos.

El señor SANHUEZA (Presidente).—Aprobada la modificación.

3.—ACUERDO PARA DESPACHAR UN PROYECTO

El señor SANHUEZA (Presidente).—Solicito el consentimiento unánime de la Sala para despachar al final del Orden del Día, sin el trámite de la

varios colegas, es la que dio la calidad de empleados particulares a los torneros, matriceros, electricistas y mecánicos, de iniciativa, precisamente, del ex Partido Liberal.

Ahora, muchos obreros tienen incentivo para mejorar en sus profesiones y disfrutar de las rentas que les corresponden como empleados, como obreros especializados.

De tal manera que nosotros hemos colaborado eficientemente a mejorar la legislación laboral. Por lo demás, la persona que en Chile rompió el dique de incompreensión de los obreros fue, precisamente, el ex Presidente don Arturo Alessandri Palma, que nos dio toda nuestra legislación social.

Nada más, señor Presidente.

—Habían varios señores Diputados a la vez.

El señor SANHUEZA (Presidente).—¿Señor Palestro?

Tiene la palabra el señor Klein, don Ewald.

—Habían varios señores Diputados a la vez.

El señor SANHUEZA (Presidente).—Señores Diputados por favor, ruego guardar silencio.

Tiene la palabra el señor Klein, don Ewald.

—Habían varios señores Diputados a la vez.

El señor SANHUEZA (Presidente).—Señores Diputados por favor, ruego guardar silencio.

Tiene la palabra el señor Klein, don Ewald.

—Habían varios señores Diputados a la vez.

El señor SANHUEZA (Presidente).—Señores Diputados por favor, ruego guardar silencio.

Tiene la palabra el señor Klein, don Ewald.

—Habían varios señores Diputados a la vez.

El señor SANHUEZA (Presidente).—Señores Diputados por favor, ruego guardar silencio.

Tiene la palabra el señor Klein, don Ewald.

—Habían varios señores Diputados a la vez.

El señor SANHUEZA (Presidente).—Señores Diputados por favor, ruego guardar silencio.

Tiene la palabra el señor Klein, don Ewald.

—Habían varios señores Diputados a la vez.

El señor SANHUEZA (Presidente).—Señores Diputados por favor, ruego guardar silencio.

Tiene la palabra el señor Klein, don Ewald.

—Habían varios señores Diputados a la vez.

El señor SANHUEZA (Presidente).—Señores Diputados por favor, ruego guardar silencio.

Tiene la palabra el señor Klein, don Ewald.

—Habían varios señores Diputados a la vez.

El señor SANHUEZA (Presidente).—Señores Diputados por favor, ruego guardar silencio.

Tiene la palabra el señor Klein, don Ewald.

—Habían varios señores Diputados a la vez.

El señor SANHUEZA (Presidente).—Señores Diputados por favor, ruego guardar silencio.

Tiene la palabra el señor Klein, don Ewald.

—Habían varios señores Diputados a la vez.

El señor SANHUEZA (Presidente).—Señores Diputados por favor, ruego guardar silencio.

Tiene la palabra el señor Klein, don Ewald.

—Habían varios señores Diputados a la vez.

El señor SANHUEZA (Presidente).—Señores Diputados por favor, ruego guardar silencio.

Tiene la palabra el señor Klein, don Ewald.

—Habían varios señores Diputados a la vez.

El señor SANHUEZA (Presidente).—Señores Diputados por favor, ruego guardar silencio.

Tiene la palabra el señor Klein, don Ewald.

—Habían varios señores Diputados a la vez.

El señor SANHUEZA (Presidente).—Señores Diputados por favor, ruego guardar silencio.

Tiene la palabra el señor Klein, don Ewald.

—Habían varios señores Diputados a la vez.

El señor SANHUEZA (Presidente).—Señores Diputados por favor, ruego guardar silencio.

Tiene la palabra el señor Klein, don Ewald.

—Habían varios señores Diputados a la vez.

El señor SANHUEZA (Presidente).—Señores Diputados por favor, ruego guardar silencio.

Tiene la palabra el señor Klein, don Ewald.

—Habían varios señores Diputados a la vez.

El señor SANHUEZA (Presidente).—Señores Diputados por favor, ruego guardar silencio.

Tiene la palabra el señor Klein, don Ewald.

—Habían varios señores Diputados a la vez.

El señor SANHUEZA (Presidente).—Señores Diputados por favor, ruego guardar silencio.

Tiene la palabra el señor Klein, don Ewald.

—Habían varios señores Diputados a la vez.

El señor SANHUEZA (Presidente).—Señores Diputados por favor, ruego guardar silencio.

Tiene la palabra el señor Klein, don Ewald.

—Habían varios señores Diputados a la vez.

El señor SANHUEZA (Presidente).—Señores Diputados por favor, ruego guardar silencio.

Tiene la palabra el señor Klein, don Ewald.

—Habían varios señores Diputados a la vez.

El señor SANHUEZA (Presidente).—Señores Diputados por favor, ruego guardar silencio.

Tiene la palabra el señor Klein, don Ewald.

—Habían varios señores Diputados a la vez.

El señor SANHUEZA (Presidente).—Señores Diputados por favor, ruego guardar silencio.

Tiene la palabra el señor Klein, don Ewald.

—Habían varios señores Diputados a la vez.

El señor SANHUEZA (Presidente).—Señores Diputados por favor, ruego guardar silencio.

Tiene la palabra el señor Klein, don Ewald.

—Habían varios señores Diputados a la vez.

El señor SANHUEZA (Presidente).—Señores Diputados por favor, ruego guardar silencio.

Tiene la palabra el señor Klein, don Ewald.

—Habían varios señores Diputados a la vez.

El señor SANHUEZA (Presidente).—Señores Diputados por favor, ruego guardar silencio.

Tiene la palabra el señor Klein, don Ewald.

—Habían varios señores Diputados a la vez.

El señor SANHUEZA (Presidente).—Señores Diputados por favor, ruego guardar silencio.

Tiene la palabra el señor Klein, don Ewald.

—Habían varios señores Diputados a la vez.

El señor SANHUEZA (Presidente).—Señores Diputados por favor, ruego guardar silencio.

Tiene la palabra el señor Klein, don Ewald.

—Habían varios señores Diputados a la vez.

El señor SANHUEZA (Presidente).—Señores Diputados por favor, ruego guardar silencio.

Tiene la palabra el señor Klein, don Ewald.

—Habían varios señores Diputados a la vez.

El señor SANHUEZA (Presidente).—Señores Diputados por favor, ruego guardar silencio.

Tiene la palabra el señor Klein, don Ewald.

—Habían varios señores Diputados a la vez.

El señor SANHUEZA (Presidente).—Señores Diputados por favor, ruego guardar silencio.

Tiene la palabra el señor Klein, don Ewald.

—Habían varios señores Diputados a la vez.

El señor SANHUEZA (Presidente).—Señores Diputados por favor, ruego guardar silencio.

Tiene la palabra el señor Klein, don Ewald.

—Habían varios señores Diputados a la vez.

El señor SANHUEZA (Presidente).—Señores Diputados por favor, ruego guardar silencio.

Tiene la palabra el señor Klein, don Ewald.

—Habían varios señores Diputados a la vez.

El señor SANHUEZA (Presidente).—Señores Diputados por favor, ruego guardar silencio.

Tiene la palabra el señor Klein, don Ewald.

—Habían varios señores Diputados a la vez.

El señor SANHUEZA (Presidente).—Señores Diputados por favor, ruego guardar silencio.

Tiene la palabra el señor Klein, don Ewald.

—Habían varios señores Diputados a la vez.

El señor SANHUEZA (Presidente).—Señores Diputados por favor, ruego guardar silencio.

Tiene la palabra el señor Klein, don Ewald.

—Habían varios señores Diputados a la vez.

El señor SANHUEZA (Presidente).—Señores Diputados por favor, ruego guardar silencio.

Tiene la palabra el señor Klein, don Ewald.

—Habían varios señores Diputados a la vez.

El señor SANHUEZA (Presidente).—Señores Diputados por favor, ruego guardar silencio.

Tiene la palabra el señor Klein, don Ewald.

—Habían varios señores Diputados a la vez.

El señor SANHUEZA (Presidente).—Señores Diputados por favor, ruego guardar silencio.

Tiene la palabra el señor Klein, don Ewald.

—Habían varios señores Diputados a la vez.

El señor SANHUEZA (Presidente).—Señores Diputados por favor, ruego guardar silencio.

Tiene la palabra el señor Klein, don Ewald.

—Habían varios señores Diputados a la vez.

El señor SANHUEZA (Presidente).—Señores Diputados por favor, ruego guardar silencio.

Tiene la palabra el señor Klein, don Ewald.

—Habían varios señores Diputados a la vez.

El señor SANHUEZA (Presidente).—Señores Diputados por favor, ruego guardar silencio.

Tiene la palabra el señor Klein, don Ewald.

—Habían varios señores Diputados a la vez.

Comisión de Gobierno Interior, el proyecto que denomina Pablo Neruda a la calle San Diego, de Parral.

Acordado.

4.—MODIFICACIÓN DEL DECRETO CON FUERZA DE LEY N° 1 RESPECTO DE ESCALAFONES DEL PERSONAL DE LA ARMADA NACIONAL

El señor SANHUEZA (Presidente).—Corresponde discutir el proyecto, de origen en un Mensaje, que modifica el Decreto con Fuerza de Ley N° 1, de 1968, en lo que se refiere a los Escalafones de Oficiales Ejecutivos e Ingenieros y de Oficiales de Infantería de Marina de la Armada Nacional.

Por acuerdo de la Cámara la Sala se constituyó en sesión secreta.

5.—TRAMITACIÓN DE UN PROYECTO DE LEY.

Se constituyó la Sala en sesión pública a las 17 horas 43 minutos.

El señor FUENTES, don César Raúl (Vicepresidente).—Se constituye la Sala en sesión pública.

Se ha pedido el asentimiento para despachar el proyecto, con informe de la Comisión de Trabajo y Seguridad Social, que establece ciertas normas en favor de determinados funcionarios de la Empresa de Comercio Agrícola.

—Había acuerdo?

No hay acuerdo.

El señor CASTILLA.—Hay un acuerdo para despachar mi proyecto.

El señor FUENTES, don César Raúl (Vicepresidente).—Queda un minuto para el término del Orden del Día.

—Había acuerdo para despachar el proyecto del señor Castilla?

Varios señores DIPUTADOS.—¿Qué proyecto?

El señor FUENTES, don César Raúl (Vicepresidente).—El que cambia de nombre a una calle de Parral.

—Habían varios señores Diputados a la vez.

El señor FUENTES, don César Raúl (Vicepresidente).—No hay acuerdo.

El señor CASTILLA.—El mío estaba acordado ya.

El señor FUENTES, don César Raúl (Vicepresidente).—Para el final del Orden del Día.

—Habían varios señores Diputados a la vez.

El señor FUENTES, don César Raúl (Vicepresidente).—No hay acuerdo.

El señor CASTILLA.—El mío estaba acordado ya.

El señor FUENTES, don César Raúl (Vicepresidente).—Para el final del Orden del Día.

—Habían varios señores Diputados a la vez.

El señor FUENTES, don César Raúl (Vicepresidente).—No hay acuerdo.

El señor CASTILLA.—El mío estaba acordado ya.

El señor FUENTES, don César Raúl (Vicepresidente).—Para el final del Orden del Día.

—Habían varios señores Diputados a la vez.

El señor FUENTES, don César Raúl (Vicepresidente).—No hay acuerdo.

El señor CASTILLA.—El mío estaba acordado ya.

El señor FUENTES, don César Raúl (Vicepresidente).—Para el final del Orden del Día.

—Habían varios señores Diputados a la vez.

El señor FUENTES, don César Raúl (Vicepresidente).—No hay acuerdo.

El señor CASTILLA.—El mío estaba acordado ya.

El señor FUENTES, don César Raúl (Vicepresidente).—Para el final del Orden del Día.

—Habían varios señores Diputados a la vez.

El señor FUENTES, don César Raúl (Vicepresidente).—No hay acuerdo.

El señor CASTILLA.—El mío estaba acordado ya.

El señor FUENTES, don César Raúl (Vicepresidente).—Para el final del Orden del Día.

—Habían varios señores Diputados a la vez.

El señor FUENTES, don César Raúl (Vicepresidente).—No hay acuerdo.

El señor CASTILLA.—El mío estaba acordado ya.

El señor FUENTES, don César Raúl (Vicepresidente).—Para el final del Orden del Día.

—Habían varios señores Diputados a la vez.

El señor FUENTES, don César Raúl (Vicepresidente).—No hay acuerdo.

El señor CASTILLA.—El mío estaba acordado ya.

El señor FUENTES, don César Raúl (Vicepresidente).—Para el final del Orden del Día.

—Habían varios señores Diputados a la vez.

El señor FUENTES, don César Raúl (Vicepresidente).—No hay acuerdo.

El señor CASTILLA.—El mío estaba acordado ya.

El señor FUENTES, don César Raúl (Vicepresidente).—Para el final del Orden del Día.

—Habían varios señores Diputados a la vez.

El señor FUENTES, don César Raúl (Vicepresidente).—No hay acuerdo.

El señor CASTILLA.—El mío estaba acordado ya.

El señor FUENTES, don César Raúl (Vicepresidente).—Para el final del Orden del Día.

—Habían varios señores Diputados a la vez.

El señor FUENTES, don César Raúl (Vicepresidente).—No hay acuerdo.

El señor CASTILLA.—El mío estaba acordado ya.

El señor FUENTES, don César Raúl (Vicepresidente).—Para el final del Orden del Día.

—Habían varios señores Diputados a la vez.

El señor FUENTES, don César Raúl (Vicepresidente).—No hay acuerdo.

El señor CASTILLA.—El mío estaba acordado ya.

El señor FUENTES, don César Raúl (Vicepresidente).—Para el final del Orden del Día.

—Habían varios señores Diputados a la vez.

El señor FUENTES, don César Raúl (Vicepresidente).—No hay acuerdo.

El señor CASTILLA.—El mío estaba acordado ya.

El señor FUENTES, don César Raúl (Vicepresidente).—Para el final del Orden del Día.

—Habían varios señores Diputados a la vez.

El señor FUENTES, don César Raúl (Vicepresidente).—No hay acuerdo.

El señor CASTILLA.—El mío estaba acordado ya.

El señor FUENTES, don César Raúl (Vicepresidente).—Para el final del Orden del Día.

—Habían varios señores Diputados a la vez.

El señor FUENTES, don César Raúl (Vicepresidente).—No hay acuerdo.

El señor CASTILLA.—El mío estaba acordado ya.

El señor FUENTES, don César Raúl (Vicepresidente).—Para el final del Orden del Día.

—Habían varios señores Diputados a la vez.

El señor FUENTES, don César Raúl (Vicepresidente).—No hay acuerdo.

El señor CASTILLA.—El mío estaba acordado ya.

El señor FUENTES, don César Raúl (Vicepresidente).—Para el final del Orden del Día.

—Habían varios señores Diputados a la vez.

El señor FUENTES, don César Raúl (Vicepresidente).—No hay acuerdo.

El señor CASTILLA.—El mío estaba acordado ya.

El señor FUENTES, don César Raúl (Vicepresidente).—Para el final del Orden del Día.

—Habían varios señores Diputados a la vez.

que voy a leer: Artículo 1º. Denominase Ministro Carlos Cortés Díaz a la Escuela Básica N° 3, de Talal.

—Había acuerdo para aprobar la modificación del Senado?

Aprobada.

Despachado el proyecto.

INCIDENTES

9.—OCUPACIÓN DE LA CASA CENTRAL DE LA UNIVERSIDAD DE CHILE. OFICIO.

El señor FUENTES, don César Raúl (Vicepresidente).—Tiene la palabra la Diputada señora Blanca Retamal.

La señora RETAMAL.—Señor Presidente, Honorable Cámara, a raíz del último sismo, las asistencias sociales del Ministerio del Interior hicieron encuestar a la comuna de Colina para ver cuántas viviendas eran necesarias. Las encuestas dieron como resultado que los pobladores necesitaban más o menos 400 viviendas.

Estas viviendas han estado llegando ahora último, en un número no precisado hasta el momento, por mano del señor Moisés Cossio, ex candidato a Regidor del Partido Socialista, quien las distribuye a su arbitrio, sin dar cuenta ni a la Subdelegación ni a la Corporación municipal sobre la entrega, que está haciendo con discriminación.

Hace 45 días, los Regidores de la Corporación, encabezados por su Alcalde, don Manuel Rojas, sustituyeron una entrevista con el Intendente de Santiago, a fin de darle a conocer esta anomalía. Este quedó en investigar el hecho. El día 28 del presente, nuevamente los Regidores le plantearon al Intendente, quien quedó otra vez en investigar la situación. Los Regidores procedieron a entrevistarse con el señor Subsecretario del Interior, quien solicitó al señor Fiscal de CORHABIT que en el plazo de 48 horas le informara sobre el hecho.

Dado que continuamente los pobladores están solicitando a los señores Regidores la entrega de las viviendas y estas desobedecen la forma de entrega y la cantidad, llegada a la comuna, han solicitado la investigación del Regidor de la comuna don Manuel Segovia Hormazabal.

Además, señor Presidente, se me ha informado, a través de este Regidor, que el señor Cossio estaría vendiendo las viviendas. Es una cosa muy grave, que además de entregarse en forma discriminatoria, está cobrando dinero por las viviendas, que deben repartirse gratuitamente.

Por este motivo, señor Presidente, solicito que se envíe un oficio al señor Ministro del Interior, para que se investigue de qué manera se están entregando estas viviendas y si es efectivo que se estaría cobrando dinero por ellas.

El señor FUENTES, don César Raúl (Vicepresidente).—Se enviará el oficio solicitado por Sr. Señoría, al señor Ministro del Interior.

11.—DEFICIENCIAS EN EL SERVICIO DE TAXIBUSES ENTRE COLINA Y SANTIAGO. OFICIO.

La señora RETAMAL.—Por otro lado, señor Presidente, en la misma comuna de Colina, hay otro problema.

Los taxibuses de Colina no tienen en qué venir a Santiago, y por supuesto, en que regresen porque los taxibuses están vendiendo números los asistentes de tal manera que la gente que tiene que venir a trabajar desde la comuna de Colina a Santiago, no puede hacerlo y tiene que venir en locomoción particular. Llegan atascados a sus trabajos y en muchos casos han sido despedidos de las industrias y de sus ocupaciones por esta razón. Es un problema grave.

Por este motivo, a través de la Cámara de Diputados, queremos hacer llegar al señor Ministro de Obras Públicas y Transportes un oficio para que se investigue también si realmente se están dando números los asistentes de tal manera que la gente que tiene que venir a trabajar desde la comuna de Colina a Santiago, no puede hacerlo y tiene que venir en locomoción particular. Llegan atascados a sus trabajos y en muchos casos han sido despedidos de las industrias y de sus ocupaciones por esta razón. Es un problema grave.

Algunos minutos después, cuando los hechos se habían producido, apareció el señor Soto Becerra, Consejero Universitario del Frente de la Unidad Popular, quien manifestó desesperadamente que no podía controlar a la gente que estaba bajo sus órdenes. Le ofreció al señor Rector escucharle, pero la gente que estaba naturalmente no aceptó, ya que estaba en su casa, y solamente procedió a dirigirse a su oficina. Ocuparon, pues los asistentes el edificio de la Sala del Consejo y el Salón de Honor.

En verdad, esta violación física se ha debido, como dije antes, a que se vio que el Frente Universitario y el Rector Boeninger podían reunir el número de Consejeros para sesionar y para tomar acuerdos.

que debe entenderse por "amor como", es decir, conocer los medios, sea derecho, dando los mejores pasos, descendió por las aguas escasas del río Loa, por el Salado, por el Aconcagua y por el Cachapoal, y se perdió definitivamente para nuestro país en las montañas del ancho mar.

Así, pues el país está conociendo el resultado de esta política; y empezará a padecerlo. Este ha sido el año del "Tieniente". En las 52 mil toneladas de mejor producción que habrá en el año en las minas tradicionales con respecto a años anteriores, no operaban con el plan de expansión, 26 mil correspondiendo al Tieniente.

Si estuviera en plena operación el plan de expansión, la producción del mineral del Tieniente, contra las 150 mil toneladas que rándra debiera haber producido 274 mil toneladas.

Por otra parte, el costo de producción del Tieniente en junio de 1971 fue de 75 centavos de dólar por libra, de los cuales 30,8 centavos son por costos de producción, 29,1 centavos son por gastos generales y administración; 8,2 centavos corresponden a amortización; y 3,2 centavos por depreciación. Vale la pena recordar que el precio de venta en el Mercado de Londres ha oscilado entre los 45 y los 55 centavos de dólar por libra.

Sólo al Gobierno debe preocuparse el haber entregado la administración del Tieniente a personas sin conocimientos, sin experiencia ni aptitud para hacerlo siquiera medianamente bien. Los actuales administradores tienen una capacidad y preparación casi nulas para desempeñar los cargos, y sólo hacen prevalecer, únicamente, el proselitismo y el favoritismo políticos sobre las necesidades de esa industria a la que, contradictoriamente, llaman "el salamo de Chile", sugiriendo así entender sus proyecciones e importancia, lo que contradicen con su conducta y sus hechos.

Conviene informar lo que han hecho tales administradores que han llegado al Tieniente, no obstante ocupar altos cargos. Por ejemplo, el señor Tuche, jefe de ingenieros, se ha permitido hacer nombrar a su cónyuge como atendida de la sociedad, con una renta de \$ 7.777 mensuales, en calidad de "Jefe de Asesoría", cargo vago y difuso, creado ad hoc para ella y que, como ejemplo, ya que ellos desgraciadamente abundan, el señor Schöcker, también superintendente, designó a su cónyuge como obrera especializada en artesanía, con \$ 134 por día, lo cual —aparte la renta— le ha permitido a ésta concurrir al sindicato industrial a votar.

En Chuquibambá el panorama no es más estimulante ni prometedor. En efecto, acá es de dominio público y conocimiento general que quien manda en Chuquibambá es el señor Bembelón, superintendente de relaciones industriales, verdadero "camarero político" destacado al cargo por el Comité Central del Partido Comunista, secundado por el señor Caputo, de filiación comunista. Además, cabe señalar una extraña y perjudicial subversión que ocurre en Chuquibambá: en el campo operacional mismo no disponen los técnicos sino los políticos. Esto explica, por ejemplo, entre otros lastimosos perjuicios, que a uno de los hornos de reverbero, sometido a reparación normal, le volaron una bóveda con dinamita, porque los que mandan hicieron poner una sobrecarga de explosivos. El horno dañado dejó a la fundición en posición extremadamente vulnerable en materia de producción.

Así se explica que la producción de Chuquibambá, que debiera alcanzar a 1.100 toneladas de cobre fino por día, no llega a la actualidad, sino 500 toneladas diarias, en diciembre, la producción de Chuquibambá llegará apenas a 15.000 toneladas y de las 336.000 toneladas programadas para este año, apenas llegará a 250 mil.

El epíteto de todo este cúmulo de errores en Chuquibambá lo acuñó de dar la renuncia de los señores Andrés Zauschke y los señores Tchiewow y Ricardo Wild, técnicos de alta categoría, que tenían en sus manos la producción de Chuquibambá en sus puestos por este mismo Gobierno y que durante el año hicieron esfuerzos denodados por mantener la producción en límites precarios, luchando siempre contra los politiqueros y burocratas.

Esta renuncia ha sido el triunfo de los politiqueros. Los técnicos han sido derrotados y el cobre queda en manos de irresponsables y anarquistas.

Horas muy negras nos esperan a los chilenos, porque quien destruye el cobre está destruyendo malamente a Chile.

Nada más, señor Presidente.

13.-DEFICIENCIAS EN LA REPARACIÓN DE VIVIENDAS DE LA POBLACION JUAN CALLE LARGA (ACONCAGUA)-OFICIO.

El señor FUENTES, don César (Vicepresidente).—En

tempo del Comité Democrático Cristiano, ofreció la palabra.

El señor IGLESIAS—Pido la palabra.

El señor FUENTES, don César Raúl (Vicepresidente).—Tiene la palabra Su Señoría, en los dos minutos que quedan al Comité.

El señor IGLESIAS.—Señor Presidente, solamente para hacer una reclamación relacionada con una detestación del Ministerio de la Vivienda y Urbanismo, en una población de mi provincia, en la comuna de Calle Larga.

Esta población, denominada Juan XXIII, está constituida por 64 viviendas, construidas por la ex Fundación de Viviendas y Asistencia Social en el año 1964, y entregadas por ella. Con motivo del sismo del año 1965, varias casas quedaron en muy mal estado. 18 viviendas debieron ser totalmente reconstruidas, 25 reparadas, y las otras fueron entregadas en el estado que quedaron, porque eran habitables.

Ocurre que, después de transcurridos varios años y de muchas reclamaciones, se entregaron estas 18 viviendas reconstruidas, hace cuestión de un año y medio o dos años, y se han terminado de reparar las otras 25, pero los pobladores han venido reclamando por el mal estado en que quedaron, sobre todo después del último sismo, cuando quedaron totalmente inhabitables las 18 viviendas reconstruidas por la firma Laute.

Yo reclamo que el señor Ministro de la Vivienda haga una investigación.

El señor KOENIG.—¿Queda firma?

El señor IGLESIAS.—La Laute, que se investigue la calidad de los trabajos realizados, el costo, la manera como se ha fiscalizado, la forma como se entregó esta población y estas casas especialmente, porque hay quejas de los pobladores, que declaran que las casas les fueron entregadas por los propios empleados o jefes de obras de la firma contratista, y no funcionarios del Ministerio de la Vivienda hace algunos meses. Esto debe arreglarse, repararse, y la Corporación de Servicios Habitacionales debe dar un informe acucioso y buscar una solución a este grave problema que afecta a esta población de la comuna de Calle Larga.

Los pobladores piden, aun cuando sea en estas condiciones precarias, se les entregue, de una vez por todas, los títulos de las viviendas, con el objeto de que ellos puedan, con su esfuerzo personal y algún préstamo que les otorgue la CORHABIT, reparar, refaccionar y reponer esas casas.

El señor FUENTES, don César Raúl (Vicepresidente).—¿Me permite, señor Iglesias?

El señor IGLESIAS.—¿Que hago si es imposible arreglarlas hasta ahora?

El señor FUENTES, don César Raúl (Vicepresidente).—Señor Iglesias, ha terminado el tiempo de Su Señoría.

¿Pide algún oficio el señor Diputado?

El señor IGLESIAS.—Sí, señor Presidente.

El señor FUENTES, don César Raúl (Vicepresidente).—Se envía el oficio al señor Ministro de la Vivienda, y se transcribirán sus observaciones.

14.—CRISIS EN LA MINERÍA DELCOBRE.

El señor FUENTES, don César Raúl (Vicepresidente).—El turno siguiente corresponde al Comité Nacional.

El señor URETA—Pido la palabra.

El señor FUENTES, don César Raúl (Vicepresidente).—Puede hacer uso de la palabra el señor Ureta.

El señor URETA.—Cuando el 11 de julio del presente año fue aprobada por el Congreso Pleno, por unanimidad, es decir, con el apoyo total de los diferentes sectores políticos que representan a la ciudadanía en el Parlamento, la reforma constitucional que autorizaba la nacionalización de la Gran Minería del cobre, se levantó la sesión mientras se entonaba el Himno Nacional por todos los congresales presentes, caso quizás único en nuestra historia patria.

Y es que, en aquel momento, se produjo una hermandad de chilenos que, por ser banderistas partidistas, estaban conscientes de que nuestro país recuperaba, en aras de su bienestar y prosperidad, la posibilidad de proporcionar un futuro desarrollo y progreso y, por ende, mejores condiciones de vida para las generaciones venideras.

Al respecto, el Partido Nacional hizo la siguiente declaración sobre la nacionalización de la gran minería del cobre:

"1) El pleno dominio o soberanías básicas es una aspiración legítima de todo Estado soberano.

2) En su "Declaración de Principios Doctrinarios Programáticos", del Partido Nacional se refirió a este problema expresando:

"Recuperar las riquezas de subsuelo, especialmente el hierro y el cobre, mediante un sistema legal que fije plazo para que las empresas que las explotan se convierten en Chile conforme a las leyes chilenas, con la mayo-

Economía nacional, como los de la Compañía de Cobre Chiquamata", está siendo objeto de todo tipo de manejos políticos con el fin de que determinadas fuerzas tomen el control de ella, lo que está produciendo un desequilibrio en sus estructuras productivas. Por esos procedimientos se han ido numerosos profesionales chilenos altamente calificados —generalmente al extranjero— los que no podrán ser reemplazados y perdiéndose la inestimable experiencia de los mismos".

Es así como la Unidad Popular ha olvidado que la nacionalización del cobre se pudo realizar únicamente gracias a esa reforma constitucional aprobada por todos los partidos políticos y que dio amplias atribuciones al Ejecutivo. Fue una actitud patriótica, que se asumió en un momento histórico, entendiendo que el Gobierno haría un correcto uso de estas facultades, con prescindencia absoluta en materia política, preocupándose tan sólo del progreso y de la mayor producción del país. Desgraciadamente, ello no ha sido así, y, muy por el contrario, un proceso que debió ser factor de desarrollo económico, se ha convertido en una maquinaria de publicidad sectaria, extremista y conciencizadora.

Chiquamata, el inmenso mineral en el cual Chile gana de cada tres dólares que produce el país, ha sufrido una increíble metamorfosis: pues habiendo sido una empresa dinámica, a pesar de naturales deficiencias subsanables, ha sido transformado por el Partido Comunista en centro de politización y en centro de aplicación de sus doctrinas.

De esta forma, el Partido Comunista inició una persecución política en contra de los supervisores de Chiquamata: entre los que se cuentan los mejores profesionales, técnicos, prácticos y obreros especializados, de los pocos que van quedando y que también piensan en irse, hastiados de la persecución del sectarismo y la irresponsabilidad, como lo ha señalado el señor Correa Iglesias, ex abogado de la Compañía de Cobre de Chiquamata. El alejamiento de este personal se ha reflejado en la marcha de la empresa, pues existe una absoluta falta de decisiones oportunas y necesarias, y todo se limita a eludir responsabilidades, en circunstancias que en un mineral de esta magnitud se requiere de soluciones urgentes e inmediatas ante cualquier contingencia, a riesgo por levedad, de afrontar inmensas pérdidas. El señor Correa Iglesias dice que "ayuda también a consolidar el señalado estado de cosas, el hecho de que la gran mayoría del personal superior tanto chileno como extranjero, se ha ido de la empresa y el recién llegado desconoce la forma en que operaba ésta y toma decisiones que pueden significar responsabilidades futuras".

Es tan grande la escasez de técnicos para manejar la industria, que CODELCO, según denuncia hecho por el Diputado señor Marino Penna, tenía preparado un contrato para traer esos elementos desde Yugoslavia, pagándolos en dólares en términos extramadamente onerosos. Por otra parte, resulta grotesco traer a Chile, que producirá este año alrededor de 800 mil toneladas métricas de cobre, técnicos y obreros de un país que no pasa de una producción de 70 mil toneladas.

Sin embargo, hay nuevos ejecutivos en la empresa; pero no tiene tiempo para preocuparse de la buena marcha de ella, ya que siempre están muy ocupados en numerosas reuniones políticas. Es por esto que es notoria en Chiquamata la falta de dirigentes que efectivamente mantienen en la mina, ya que los que aparentemente son las autoridades de la Compañía carecen de facultades y están supeditados al visto bueno de los que tienen el poder político, esto es, el Partido Comunista. A estas alturas, cabe reflexionar sobre increíble masoquismo, que demuestran los demás partidos de la Unidad Popular ante la prepotencia y hegemonía en el Gobierno de los comunistas.

En Chiquamata se está viviendo un clima de absoluta indisciplina por parte de los obreros, sin que se tomen medidas conducentes a cambiar este estado de cosas. Muy por el contrario, el ya mencionado presidente de la empresa, el obrero de filiación comunista Julio Zambrano, ridiculiza a los supervisores cuando éstos tratan de poner atajo a la indisciplina. Y, a propósito de este personaje, hay una carta, citada por el Diputado señor Patriotic Riquelme, fechada el 2 de septiembre de 1971 y dirigida al "compañero" Julio Zambrano, que dice: "Con frecuencia que nos alarma, hemos constatado la diversidad de criterio con que se ha actuado frente a problemas comunes que se han presentado. Y al decir la diversidad de criterio, decimos que muchas decisiones van siendo incomprensibles para este comando, miradas desde el punto de vista político, que es el que nos interesa.

"El segundo problema—dice la carta—es la definición, de una vez por todas, en la política de ingreso a la Compañía".

El señor FORTES agrega la producción de las minas Exótica y Andina, que, durante el año 1970, no se encontraban en producción. Más grave es aún esta disminución, cuando ya se ha invertido con préstamos norteamericanos en el Plan de Expansión, la suma de sesientos millones de dólares, cuya mayor parte ha ido a El Teniente que acusa, porcentualmente, la mayor baja.

De este cuadro se desprende que la situación de la minería no puede ser más crítica, ya que el mismo Supremo Gobierno esperaba, para este año, una producción de 800.000 toneladas métricas.

Por otra parte, es necesario señalar los costos de producción en los diversos minerales. Chumacama, 36 centavos de dólar la libra; El Salvador, 41; El Teniente, 48 (trabajando a pérdida); Exótica, 47; y Andina 41. Hay que destacar que el cálculo del Gobierno para los 722.000 toneladas métricas que espera producir en 1972, las valoriza en 47 centavos de dólar promedio.

Es útil, con respecto al mineral El Teniente que se encuentra en la provincia que tengo el orgullo de representar en esta Corporación, dar los siguientes costos por mes, en el presente año: enero, 49; febrero, 39; marzo, 42.

El señor FUENTES, don César Raúl (Vicepresidente). — ¿Me permite, señor Diputado?

Ha terminado el tiempo del Comité Nacional.

El señor URETA. — Solicito medio minuto más, señor Presidente.

El señor FUENTES, don César Raúl (Vicepresidente). — Lamentablemente, no hay quórum en la Sala, para pedir el asentimiento de ella.

15. — SITUACION DE LA GRAN MINERIA DEL COBRE — ALCANCE A OBSERVACIONES FORMULADAS EN LA PRESENTE SESION.

El señor FUENTES, don César Raúl (Vicepresidente). — El turno siguiente, corresponde al Comité Comunista.

El señor PONTIGO. — Pido la palabra.

El señor FUENTES, don César Raúl (Vicepresidente). — Tiene la palabra Su Señoría.

El señor PONTIGO. — Señor Presidente, en esta sesión, no por rara coincidencia, los Diputados Ureta y

El señor URETA. — Señor Diputado, ¿me concede medio minuto?

El señor FUENTES, don César Raúl (Vicepresidente). — Señor Pontigo, el señor Ureta le solicita medio minuto.

El señor PONTIGO. — Desgraciadamente, no tengo tiempo, señor Diputado.

El señor FUENTES, don César Raúl (Vicepresidente). — El señor Pontigo no desea ser interrumpido.

El señor PONTIGO. — Señor Presidente, repito en esta sesión, no por rara coincidencia, los Diputados Penna y Ureta han trazado dos discursos escritos destinados a un solo fin: a mostrar una imagen de la situación que, realmente, existe en Chile, respecto de la producción en la gran minería del cobre. Han pretendido presentar hacia el exterior y hacia el interior del país, una imagen de anarquía, de desorden, de incapacidad, para dirigir la producción.

Han sido dos documentos, uno, el del señor Penna, seudotécnico, trayendo una serie de informaciones y antecedentes, con los cuales pretende demostrar que la producción cupifiera de Chile está bajando, como consecuencia de la incapacidad de los funcionarios de la Unidad Popular, en esas empresas, para impulsar el desarrollo creciente de la producción de ese mineral; el del señor Ureta, un discurso que complementa el anterior, como que hubieran estado de acuerdo para elaborarlos, hacen un examen político de la situación y pretende mostrar como la Unidad Popular estaría actuando con sectarismo, al hacer discriminaciones y persecuciones odiosas que, finalmente, perjudicarían a la producción y a los intereses del país.

Señor Presidente, en Chile, se firmaron los convenios del cobre, entre los cuales los partidos de la Unidad Popular, principalmente los comunistas, estuvieron en contra, porque con ellos sólo se favorecerían los intereses de las empresas norteamericanas, que durante largos años, explotaron estos minerales.

Los convenios del cobre fueron realizados bajo la presión del pueblo de Chile, el que aspiraba a una nacionalización, y para pretender, con ellos, disminuir el combate del pueblo y hacer caer al país que se trataba de un proceso de nacionalización. Lo que nosotros sabemos, y la realidad lo ha demostrado al pasar el tiempo, es que no se persiguió un proceso de nacionalización, sino que se trató

The image shows the front cover of a book. The cover is a dark, textured material, possibly cloth or leather, in a deep charcoal or black color. A vertical strip of gold-colored material, likely leather or a different type of cloth, runs along the left edge of the cover. The texture of the dark material is visible, showing some wear and slight variations in tone. The gold strip is smooth and contrasts sharply with the dark background. There is no text or other markings visible on the cover.

tro del Trabajo y Previsión Social y, por su intermedio, al señor Subsecretario de Previsión de dicho Ministerio, con el objeto de hacerles justicia a esos funcionarios marginados del beneficio del 2% por años de servicios.

El señor FUENTES, don César Raúl (Vicepresidente). — Señalaron los señores solicitados por Su Señoría.

El señor KOENIG. — No le van a hacer caso.
El señor RIOS (don Hector). — Concedo una interrupción al señor Clemente Fuentelba.

El señor FUENTES, don César Raúl (Vicepresidente). — Su Señoría no puede conceder interrupciones, porque ya está haciendo uso de una.

17.— CONSIDERACIONES EN TORNO A LAS INTERVENCIONES EN LA HORA DE INCIDENTES

El señor FUENTES, don César Raúl (Vicepresidente). — Puede continuar el señor Tavolari.

El señor TAVOLARI. — Señor Presidente, he escuchado los distintos planteamientos hechos por los señores, y a ellos quiero referirme, aun cuando tengo sólo dos o tres minutos.

Que, mientras de perdidas una oportunidad tan hermosa de un fin de año en superar etapas y haberlos puesto de acuerdo para haber dicho algunas cosas amables que hubiesen traído tranquilidad a los espíritus. Sería muy interesante pensar que somos hombres que tenemos distintas ideas, distintas concepciones para mirar muchos problemas de la vida. Pero ¿no es posible que nos detengamos un solo día en el calendario para mirarnos de frente, con esa honorabilidad que poseen el que tiene una idea por lo menos frente a la vida, y decimos que es conveniente muchas veces, superando etapas, ponernos de acuerdo frente a líneas maestras? El no hacerlo tal vez signifique mantener situaciones que nadie quiere, sobre todo los hombres que actuamos en la cosa pública, para su país, para la familia y para el destino de su país.

Por eso en estos dos minutos, más que un discurso, una intervención colocándome en una trinchera, me agrada hacer llegar una especie de aviso, de saludo, de despertar, a todos mis colegas, sin excepción, y decirles que hay todo un futuro que nos está esperando, y lo que es más importante, en este momento, estamos escribiendo historia y tenemos que ser responsables de esa historia, porque mañana nos van a juzgar. Ojalá esto sirviera para que el próximo año actuemos en este terreno con un poco más de seriedad y con esa tranquilidad que poseen quienes tienen la razón, aun cuando algunos dicen que nadie tiene el patrimonio de la verdad. Por lo mismo, los hombres que tienen un ideal, tenemos tenacidad y en razón de ello luchamos.

Nada más.
El señor FUENTES, don César Raúl (Vicepresidente). — El turno siguiente corresponde al Comité de la Izquierda Cristiana.

Ofrezco la palabra.
Ofrezco la palabra.

18.— CRISIS EN LA MINERÍA DEL COBRE. REPLICA A OBSERVACIONES SOBRE LA MATERIA FORMULADAS EN LA PRESENTE SESION.

El señor FUENTES, don César Raúl (Vicepresidente). — El turno siguiente corresponde al Comité Radical.

El señor FUENTEALBA (don Clemente). — Pido la palabra.
El señor FUENTES, don César Raúl (Vicepresidente). — Tiene la palabra Su Señoría.

El señor FUENTEALBA (don Clemente). — Señor Presidente, desde hace algún tiempo a esta parte se está aprovechando la hora de incidentes para hacer toda clase de críticas al Gobierno de la Unidad Popular, y hemos visto cómo algunos Diputados vienen preparados con largos discursos escritos que, indudablemente, los han elaborado con el objeto exclusivo de desprestigiar al Gobierno del Presidente Allende.

El señor URETA. — (Para decir la verdad).

El señor FUENTEALBA (don Clemente). — Sabiendo indiscutiblemente que aquí, en la hora de incidentes, no hay lugar para un debate amplio, en que se puedan plantear las cosas como debiera hacerse.

Nosotros somos sorprendidos con estos discursos de Diputados, ya sea de la Democracia Cristiana o del Partido Nacional, que cuenta en la hora de incidentes con un tiempo 3 o 4 veces superior al nuestro, y como ellos vienen preparados, prácticamente nosotros tendríamos que hacerlo en otra ocasión, ocupando para ello los siete minutos del Comité Radical en la hora de incidentes.

—Hablan varios señores Diputados a la vez.

El señor FUENTES, don César Raúl (Vicepresidente). — (Señor Ureta).

El señor FUENTES, don César Raúl (Vicepresidente). — (Señor Ureta).

El señor FUENTEALBA. — En esta oportunidad, el Diputado Ureta, al que primera vez que escucho hablar en la Cámara, ha leído un largo discurso, en el que hace cargos que ya se han hecho por los diarios.

El señor URETA. — (Que son verdades).

El señor FUENTES, don César Raúl (Vicepresidente). — (Señor Ureta).

El señor FUENTEALBA (don Clemente). — ... y en todas partes sobre la política del cobre. No ha dicho nada nuevo, sino que ha repetido lo que majaderamente se viene sosteniendo desde hace mucho tiempo sobre la política del cobre del Gobierno de la Unidad Popular.

Nosotros sabemos que todas estas mentiras no nos alcanzan, porque estamos conscientes de que la política que se está llevando a cabo es la que indudablemente corresponde realizar en una actividad en la que recién inicia su participación el Gobierno chileno. Todos sabemos que, desde que triunfó la Unidad Popular, las empresas que se dedicaban a la extracción del cobre, sabiendo que les quedaban pocos días en Chile hicieron todo lo posible por sabotear la explotación de las minas con un criterio más bien de piratería.

Ya se ha dicho en varias ocasiones lo que significó por ejemplo, recibir la mina más grande del mundo, Chuquibambilla con 30 millones de toneladas de reservas, que para riarías y para que la mina pueda recuperar su producción normal se necesitará no uno o dos meses, sino, por lo menos, un año.

Ya se ha dicho también, que la Exótica, que está entregando óxidos de cobre, debe elaborar su producción en la planta de óxidos de Chuquibambilla, de manera que esta mina no ha incorporado nada nuevo a la producción por carecer de planta elaboradora en la mina misma. Se ha dicho que en El Salvador se ha floreado la mina, lo que ha significado que no pueda seguir trabajando en forma normal. Se ha dicho que El Teniente ha tenido que reducir su producción en un 60% por falta de agua, lo que se ha dicho en varias oportunidades y se ha probado, y, sin embargo, se sigue con la misma majadería.

Yo podría decir que el propio Presidente Frei manifestó que en 1970 se iba a aumentar la producción de cobre a un millón 200 mil toneladas, y, sin embargo, no lo pudo hacer porque indudablemente hubo factores que no se pudieron superar. En este caso, a pesar de que el actual Gobierno ha solamente seis meses que está a cargo de las minas, ya se nos quiere achacar toda clase de errores, toda clase de omisiones.

Nosotros, los Diputados radicales tenemos que sacar la voz en esta oportunidad porque se habla de un problema que pasa en la Minería del Cobre, y saben los Diputados nacionales y saben los Diputados de la Democracia Cristiana, que el Ministro de MINERÍA es un militante del Partido Radical. Ellos no quieren presentar batalla al Partido Radical, porque quieren hacer aparecer ante el país al Gobierno de la Unidad Popular, como un Gobierno marxista, exclusivamente marxista, y cuando se habla de Allende, se dice el Presidente marxista, y cuando se habla de Unidad Popular el Gobierno de la Unidad Popular marxista, conscientes de que están mintiendo.

Hablan varios señores Diputados a la vez.

El señor FUENTES, don César Raúl (Vicepresidente). — (Señor Vergara).

El señor FUENTEALBA (don Clemente). — Señor Presidente, porque saben que el programa de la Unidad Popular está sujeto a ciertos términos, que han acordado. Nos hacen un lado precisamente porque saben que están engañando al país.

Hablan varios señores Diputados a la vez.

El señor FUENTES, don César Raúl (Vicepresidente). — Señor Vergara, llamo al orden a Su Señoría.

El señor FUENTEALBA (don Clemente). — Señor Presidente, nosotros pensamos que todas estas cosas que están pasando ahora no pueden ser achacadas a nosotros, porque estamos recién empezando a administrar estas minas. Es necesario tener en cuenta que el Gobierno de la Democracia Cristiana en los seis años, no pudo aumentar la producción como lo esperaban.

—Hablan varios señores Diputados a la vez.

El señor FUENTES, don César Raúl (Vicepresidente). — (Diputado señor Palza).

El señor PALZA. — (No ve que está mintiendo, Presidente?).

El señor FUENTEALBA (don Clemente). — (Señor Palza).

El señor FUENTEALBA (don Clemente). — (Señor Palza).

En muy poco puesto que repito, señor Palza, el propio Presidente Frei dijo que en el año 1970 iba a entregar al Gobierno con una producción de 1 millón 200 mil toneladas y no lo entregó.

—Hablan varios señores Diputados a la vez.

El señor FUENTES, don César Raúl (Vicepresidente). — (Diputado señor Palza, llamo al orden a Su Señoría).

El señor PALZA. — Ma está aludiendo Presidente.

El señor FUENTEALBA (don Clemente). — No aumento la producción como se anunciaba y a nosotros que estamos en las minas, en poder de las minas de cobre nos vienen a criticar porque no ha aumentado la producción.

El señor PALZA. — Es que ha bajado la producción.

El señor FUENTES, don César Raúl (Vicepresidente). — (Diputado señor Palza, llamo al orden a Su Señoría y le ruego no interrumpir).

El señor FUENTEALBA (don Clemente). — Aquí no ha hecho mención por el señor Ureta a un informe del señor Carlos Correa (¿Quién es el señor Correa?).

El señor URETA. — Un distinguido abogado.

El señor FUENTEALBA (don Clemente). — Fue un técnico contratado por los norteamericanos para trabajar en Chuqui en noviembre del año 1970, con un sueldo de 800 dólares más casa.

El señor URETA. — Es poco para él.

El señor FUENTES, don César Raúl (Vicepresidente). — (Señor Ureta, llamo al orden a Su Señoría).

El señor FUENTEALBA (don Clemente). — Y se le despidió en agosto del año 1971, precisamente porque estaba defendiendo a las empresas norteamericanas en contra de los intereses de Chile.

El señor Penna había presente en una sesión pasada que había contratado con técnicos vugoslavos para que se vivieran en Chile a trabajar en las minas de cobre. Se probó que no era efectivo, que no era cierto, que no había tales contratos, y siguen con la majadería de los contratos con los vugoslavos y siguen empleando una fuente de información como la del señor Correa que es un hombre que está precisamente vendido al capital norteamericano.

Yo, señor Presidente, protesto en forma enérgica porque se aprovecha de plantear estos problemas en la hora de incidentes, donde no se puede abrir un debate amplio, claro y preciso para aclarar las cosas y ponerlas en su lugar.

El señor FUENTES, don César Raúl (Vicepresidente). — Ha terminado el tiempo del Comité Radical.

El turno siguiente corresponde al Comité Independiente de Izquierda.

Ofrezco la palabra.
Ofrezco la palabra.

19.— CRISIS EN LA MINERÍA DEL COBRE

El señor FUENTES, don César Raúl (Vicepresidente). — El turno siguiente corresponde al Comité Independiente.

El señor LAEMMERMANN. — Pido la palabra.

El señor FUENTES, don César Raúl (Vicepresidente). — Tiene la palabra Su Señoría.

El señor LAEMMERMANN. — Señor Presidente, le he concedido una interrupción al señor Ureta.

El señor FUENTES, don César Raúl (Vicepresidente). — Puede hacer uso de la interrupción el señor Ureta.

El señor URETA. — Señor Presidente, quiero finalizar mi intervención anterior.

Estaba dando las cifras de costo del mineral "El Teniente", durante los meses del presente año. Decía que en enero era de 49 centavos de dólar la libra, en febrero, 39; en marzo, 42; en abril, 49; en mayo, 52; en junio, 75; en julio, 76; en agosto, 51 y en septiembre, 67.

De todo lo anterior, y de la exposición hecha se llega a la conclusión de que, o hay un cambio sustancial en la política del cobre, destruyendo definitivamente la política, sectarismo y demagogia de que ha hecho alarde la Unidad Popular, o nuestra riqueza fundamental, va irremediablemente a un colapso de trágicas consecuencias para el país.

Además, hay que recalcar que los cuatrocientos millones de dólares que el país ha dejado de percibir son los que deberían servir para importar alimentos agropecuarios, dada también la pésima política agraria seguida por este Gobierno.

Quiera Dios que nuestros gobernantes tomen de una vez por todas conciencia de la necesidad de unidad en Chile, en bien de todos los chilenos, y se olviden de odios, violencia y sectarismo, que sólo conducen a que nuestro país continúe en el subdesarrollo.

Muchas gracias.

20.— TERMINACION DEL CAMINO DE LOTA A LARAQUETE (ARAUCO). OFICIO.

El señor FUENTES, don César Raúl (Vicepresidente). — Puede continuar el Diputado señor Laemmermann.

El señor LAEMMERMANN. — Muchas gracias.

Señor Presidente, en esta oportunidad me voy a referir al camino de acceso de la provincia de Arauco por el lado norte, que es la ruta de Lota a Laraquete. En esta última localidad se encuentran los límites provinciales entre las provincias de Concepción y Arauco.

Esa ruta que he señalado fue asfaltada con bitumen, pero por falta de una adecuada mantenimiento se destruyó lentamente hasta quedar en un estado tan inservible en un tramo de ocho kilómetros desde Lota a la cuesta y valle de Colcura y cuesta de Chivilingo, que la Dirección de Vialidad llamó nuevamente a propuesta pública para reparar este tramo a base de cemento. La firma contratista ha ejecutado solamente cuatro kilómetros desde Lota hasta la cuesta de Colcura. Por razones que ignora estas obras se encuentran suspendidas precisa-

mente en el tramo más afectado que el valle de Colcura y la cuesta de Chivilingo. Si estas no se continúan en los meses de verano, no me cabe la menor duda de que la locomoción colectiva suspenderá el recorrido hacia la provincia de Arauco, quedando todos los pueblos de Arauco, Cutanilahue, Cañete, Contulmo y la capital de la provincia, la ciudad de Lebu, en un total y perjudicial aislamiento. Más aun, la celosía de Arauco, que se encuentra ubicada en la localidad de Carampangue, sufrirá graves trastornos al no contar con una ruta que debe mantenerse en un estado que no signifique peligro para el transporte de elementos que requiere para su funcionamiento, y la seguridad para las miles de personas que viajan diariamente por este camino.

Por estas consideraciones, solicito que se dirija oficio al señor Ministro de Obras Públicas para que apremie al contratista para la terminación de este tramo que he señalado o solución los impedimentos, si hay responsabilidad de la Dirección de Vialidad por falta de cancelación de los estados de pago.

El señor FUENTES, don César Raúl (Vicepresidente). — (Me permite, señor Diputado?).

Ha terminado el tiempo del Comité Independiente.

Se enviará el oficio solicitado por Su Señoría.

En virtud de lo dispuesto en el artículo 197, se levanta la sesión.

—Se levantó la sesión a las 19 horas.

ROBERTO GUERRERO GUERRERO.

Jefe de la Redacción de Sesiones.

TURNOS DE FARMACIAS

SEMANA COMPROMETIDA ENTRE EL DIA 25 DE DICIEMBRE DE 1971 AL 1.º DE ENERO DE 1972

PRIMER SECTOR.— Mapocho - Avda. Bdo. O'Higgins - Troncal N.º 615; Carrera, Agustinas N.º 1225; Petricio, Estado N.º 91; Antonio, San Antonio N.º 501.

SEGUNDO SECTOR.— Testinos - Catedral - Balmaceda - N.º 1201; Diagonal, Gonzalo Buñes 2491; La Estrella, San Pablo 8735; Yungay, Matucana 769; Las Agustinas, Riquelme 373; San Pablo 1596.

TERCER SECTOR.— Avda. Bdo. O'Higgins - Franklin - N.º 1201; Bustamante - Eno, Alameda 2802; Otero, Brasil 1000; Ramón Freire 1924; Maipú, Lemus, Alameda 2471; Chacabuco 64; Rosal, Ejército 303; Caulle, Bascuñán 1000.

CUARTO SECTOR.— Avda. Bdo. O'Higgins - Franklin - N.º 1201; Bustamante - Barrios, Avda. Matía 502; Ezequiel, San Diego 967; 10 de Julio, San Francisco 694; Subel, San Diego 1798; Bogotá, Sierra Bella 1698; Jofre, 10 de Julio 199; San Diego 551; Díaz, Franklin 1386-A; Arriarán, San Francisco 1204.

QUINTO SECTOR.— Providencia - Vitacura - Apoquindo - N.º 1201; La Cordillera, Los Milanes 30; Int. Apoquindo, Córdova 1030, local 2 lado Almac; Holandesa, Los Leones 10; Castillo, Francisco de Aguirre 4735; El Golf, Renato Sánchez 3770; La Reina; Centro de Rufo, Irrazaval 2521; Bustamante - Maipú 3751; Villa Santa Carolina, Castillo Urizar 2259; San Carlos, Búba 3885 esq. Tobalaba; Larraín, Larraín 6877; Villa La Montt 26252; Zúñiga, Pco. Búba 581; Los Olmos, J. P. Alameda 2876.

SEPTIMO SECTOR.— Vicuña Mackenna - Zañón de La Aguada - Camino Melipilla - San Miguel - La Cisterna - La Granja, Balmaceda 5435; Departamental, 3.a Transversal 5410; Monasterio, Avenida 7475; Carmen Mena, Carmen Mena 684; Digu, Santa Rosa Central 7597-A; Subercaseaux, Gran Avenida 3804; Acuña, Gran Avenida 9303; Pizarro, Santa Rosa 2510-C; Estación Central 5553.

OCTAVO SECTOR.— Avda. Santa María - Renca - Avda. Fariña - Avda. Independencia - Avda. El Salto - Avda. Resolana - Simón, Independencia 895; Palmilla, Pedro Fontova 5102; Balmaceda 334; Recoleta, Recoleta 351; Centenario, Recoleta 2298; González, Pinto 1700; Imperial, Vicaveta 2892; Valdivia, Avda. Valdivieso 0123.

TURNO PERMANENTE: FARMACIA DE URGENCIA AVDA. PORTUGAL N.º 155

Nota: Los turnos son sólo para la atención del despacho de recetas, medicamentos de urgencia y útiles de curación y pueden ser atendidos después de las 20 horas en invierno y 20,30 horas en verano, por la ventanilla correspondiente.

Teefix

EN SUS EXCURSIONES LLEVE

ETIQUETA AZUL CEYLAN

DA LA VUELTA AL MUNDO

SUPERMERCADOS AUTOSERVICIOS ALMACENES ROTISERIAS FUENTES DE SODA

PRECIADO POR SU TRANQUILIDAD Y SABOR - ADECUADO POR SU BENEFICIO MAYOR

La calidad de sus impresos es el rostro de su Empresa

COMIENCE BUENOS NEGOCIOS CON BUENOS "IMPRESOS"

Los impresos que Ud. envía, como facturas, folletos, circulares o incluso sus propias cartas, reflejan la imagen de su negocio. Si sus impresos están bien hechos, bien diseñados, ello indica que su Empresa es cuidadosa, moderna y bien organizada. Los Talleres Gráficos "La Nación" producen la mejor impresión, porque utilizan la maquinaria más moderna y cuenta con diseños de profesionales.

consulte a

TALLERES GRAFICOS LA NACION

sobre: Papel carta, sobres, folletos, formularios, afiches, tarjetas de Kardex, carpetas, facturas, volantes, calendarios, etiquetas, periódicos, y revistas para industrias e instituciones, etc.

La calidad de sus impresos es el rostro de su Empresa

COMIENCE BUENOS NEGOCIOS CON BUENOS "IMPRESOS"

Los impresos que Ud. envía, como facturas, folletos, circulares o incluso sus propias cartas, reflejan la imagen de su negocio. Si sus impresos están bien hechos, bien diseñados, ello indica que su Empresa es cuidadosa, moderna y bien organizada. Los Talleres Gráficos "La Nación" producen la mejor impresión, porque utilizan la maquinaria más moderna y cuenta con diseños de profesionales.

consulte a

TALLERES GRAFICOS LA NACION

sobre: Papel carta, sobres, folletos, formularios, afiches, tarjetas de Kardex, carpetas, facturas, volantes, calendarios, etiquetas, periódicos, y revistas para industrias e instituciones, etc.